DiARiO
www.diario.aw
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105863▪ 1,50 Florin DIASABRA 23 APRIL 2016


PROYECTO

**Smart Community ta bira algo unico y lo bira ehemplo pa Caribe**

HUSTICIA

**Cinco aña di prison pa hoben cu a tira taxista den cabez durante asalto**

# Gobierno a prohibi importacion di webo Venezolano

DECLARACION

Segun mama di baby cu a muri:
**Husticia na Colombia a laga sa cu na Aruba mester tin husticia den e caso aki**



## Hopi stranhero ta bin kraak mercado di Salon di Beyeza na Aruba

ORANJESTAD(AAN)--KvK a reuni cu empresarionan di salon di beyesa y ta hopi informacion a sali di e reunion aki y cu mester keda investiga. Po lesa di esaki riba pagina 7 awe.


SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

PPG PAINTS
ecological Solutions from PPG
Premium low odor paints
40% Discount
Starting at AWG 39,- per gallon
Cumana 1 - 585 0500 - ppgaruba@gmail.com - PDV Paint Depot VBA



MONAMODA
BIG SALE
50% - Riba sapato pa dama y blusa, elegante y di calidad.
ULTIMO DIA
Rotonde di Tanki Leendert,
Tanki Leendert 241, L3, Acropolis Plaza
Tel: 587-0020 • 9:30-6:00 PM

CASI NOBO
Diasabra 23 di April
BEDS WAREHOUSE SALE
Queen Beds for di AWG 599 Cash
Cumpra BO CAMA y nos ta regalabo e corchon
8AM te cu 5PM Na Casi Nobo Warehouse Sabana Blanco 1A
Dakota | Dilanti di Ecotech Tel: 5979826 aydadorothal@gmail.com




Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 150.000,-
sorteo ta awe nochi
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Ciudadanonan ta preocupa cu situacion di cuido medico na Aruba

# A haci entrega di manifiesto na parlamento y bestuurskantoor


















ORANJESTAD(AAN): Ayera a tuma lugar e manifestacion di ciudadanonan preocupa cu situacion di cuido medico na Aruba y manifiesto a wordo entrega na Parlamento y na Bestuurskantoor. Un situacion cu no ta mucho agradabel a pasa ultimamente cu un mama cu a perde su yiu despues cu a haya sa cu ta pulmonia e tin, segun e mama esaki ta a base di negligencia di su dokter di cas. Por a mira nomber di varios persona cu lo a wordo neglisha durante periodo di nan malesa,y famianan di tur tabata den e manifestacion.

E manifestacion a Sali for di Julianaschool y a bay na parlamento unda cu e vice presidente di parlamento Sra. Mervin Wyatt Ras cu tambe ta dirigi comision di salud a sali pafo y a ricibi e manifiesto for di man di e manifestantenan, despues e grupo a sigui bay mas pabao unda a haci e di dos entrega di manifiesto na bestuurskantoor unda Minister Mike de Meza y Minister Benny Sevinger a sali pafo y scucha e dolo di e ciudadanonan cu nan perdida di nan famia, pero indicando tambe cu tin mas famianan ta pasando den e situacionnan aki. Minister Mike de Meza kier a scucha un poco mas intensivo riba e situacion aki y a pidi pa 5 representante bay paden pa asina sinta na mesa y por scucha mas amplio riba e preocupacion nan cu tin y e puntonan cu a trece den e manifestacion. Aunke cu e minister di salubridad publico no ta na Aruba , asina cu e yega lo e haya tur e informacion nan for di su colega Minister Mike de Meza riba e manifestacion y preocupacion nan cu ta biba den pueblo riba cuido medico na Aruba.

# SOPI INFLUENZA!!



Segun mama di baby cu a muri:

# Husticia na Colombia a laga sa cu na Aruba mester tin husticia den e caso aki

ORANJESTAD(AAN)-- Na e manifestacion DIARIO por a combersa cu e mama di e baby Sra. Marcela Maduro cu a duna di conoce cu su yiu a nace bon y despues a muri dia 26 di maart. Segun e mama su baby a haya un griep y na momento cu el a hiba su baby dokter e no por a keda atende y no a dune un verwijsbrief tampoco pa e baby bay un dokter di mucha. Na momento cu na Aruba nan a constata cu no por a haci nada mas pa e baby despues di 1 siman cu e mama tabata pidi ayudo a dicidi di manda e baby Colombia y el a yega Colombia, pero no a logra keda na bida. Di biaha na Colombia nan a tuma e mucha den beslag y a haci autopsia cu ne, pero e resultado no a sali ainda. E mama a duna di conoce cu e tabata hiba su yiu dokter di cas y e dokter di cas no por a wak e pa motibo di mudamento, tambe a bay centro medico y nan a avisa e mama cu e mucha tin un simpel griep y cu e por bay cas, sinembargo e baby no tabata bon y cu a pone cu e mama a sigui cana su caminda pa e haya asistencia pa su yiu y a bay centro medico, hospital y pa straño cu e ta zona tur e instancianan aki tur a duna e mama e mes un contesta cu ta un simpel griep su yiu tin, pero e berdad ta cu e mucha tabatin pulmonia. E mama no tin su yiu hunto cu ne mas mirando cu si un dokter por a yud'e y duna su yiu e remedinan cu e tin mester e baby no a haya pulmonia y awe e lo ta hunto cu su mama. Segun e mama na eerste hulp ningun dia nan a saca potret di e baby y loke cada bes e mama a keda notifica ta cu su baby tin un simpel griep y e pecho ta limpi. E mama cu hopi dolo na su curazon ta haci un apelacion na parlamento y gobierno pa mira operacion general di cuido medico na Aruba, mirando cu papel por bisa hopi pero e operacion, e atencion y e amor pa e trabao y atende cada persona cu bin na momento cu nan ta sinti malo e ta necesario. Negligencia lo por causa hopi situacionnan no desea. E mama a duna di conoce cu na Colombia e baby a keda tuma den beslag pa asina haci autopsia, na momento cu e mama a haya su baby bek husticia di Colombia a avisa e mama cu mester tin husticia riba e caso aki.

Segun e docternan na Colombia un mucha no por muri asina asina di pulmonia , pero debi cu na Aruba nan a tarda hopi pa constata cu e baby tin pulmonia , esaki ta indica cu e ta un negligencia.

Na Colombia esaki tambe e keda treci padilanti.



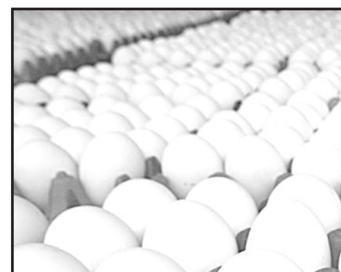

# Gobierno a prohibi importacion di webo Venezolano

ORANJESTAD(AAN): Gobierno di Aruba a tuma un decision diahuebs ultimo dia 21 di april, relaciona cu importacion di webo di galiña for di Venezuela. Esaki a bin despues cu for di e sector primario di nos pais a surgi critica pa e hecho cu ta importando webo Venezolano cu nan ta bende cu supermercadonan bou di e prijs stipula pa Gobierno, cu ta ocasionando hopi problema den mercado.

Specialmente minimarket y supermercadonan Chines ta cumpra e webo Venezolano mesora pasobra e ta haci cu nan margen di ganashi ta dobel compara cu ora cumpra di criadonan di galiña local of importa esunnan procedente for di Merca.

E reto mas grandi ta e medidanan di higiena cu ta aplica na Venezuela na momento di exporta e webonan pa Aruba. Contrario na esunnan di Merca cu ta yega den containernan friu, esunnan di Venezuela ta bin riba barconan chikito di fruta y berdura y como tal hopi biaha ta sea bin daña of ta daña masha lihe, cu tur consecuencia cu e por tin ora come.

De facto, Gobierno Venezolano a prohibi exportacion di productonan primario for di



e pais, pues tur esunnan cu ta trece webo Aruba for di Venezuela ta actuando ilegal. Cu e realidad ey riba mesa, Gobierno di Aruba a dicidi pa no duna dispensacion pa importa webo for di Venezuela y riba dje a subraya cu no ta permiti pa importa ningun webo di galiña cu no ta yega den friu, sin importa di cua pais el a sali.

E decreto gubernamental aki, AB 1989 GT # 13, ta firma dia 21 di april 2016 dor di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza. Cu esaki e ora Duana lo mester aplica e decision y nenga entrada di webonan cu ta yega sea di Venezuela of sea ta yega riba barconan cu no tin freezer of un forma pa mantene e carga friu.

Di otro banda, ta bon si pa criadonan di galiña local cuminsa identifica nan cahanan di webo tambe, pa asina clientenan cumprando webo por distingui facilmente cua webo ta local y cua ta importa di afo. Asina nos hendenan por sostene nos propio sector primario mas ainda. Djis bende webo den un caha sin nomber, sin nada, no ta e miho forma tampoco. Pasobra e cahanan di webo Venezolano ta mesun cos, pues ta bira masha dificil pa distingui cua webo ta di Aruba y cua ta di otro pais.

Nombramento di miembronan di Panel di Nivel Halto riba awa instala na New York

# Prome Minister di Aruba Eman a representa PM Rutte di Hulanda



ORANJESTAD (AAN): E Panel di Nivel Halto riba awa di World Bank Group y Nacionnan Uni cu a keda instala na luna di januari di e aña aki na Davos durante un foro di Economia Mundial, a apunta su 10 miembronan. Esaki a worde haci door di secretario general di Nacionnan Uni sr. Ban Ki-moon y presidente di World Bank Group sr. Jim Yong Kim. E miembronan cu a keda instala ta hefenan di estado, entre nan Prome Minister di Hulanda Mark Rutte. Tambe dos consehero general pa e panel aki a keda anuncia. Prome Minister di Aruba Mike Eman a representa Rutte na e instalacion aki.

Meta di e Panel ta pa mobilisa accion activo pa acelera implementacion di SDG6 (Metanan pa Desaroyo Sostenibel 6) cu ta enfoca pa tin accesibilidad di maneho sostenibel di awa y servicio sanitario pa tur hende na momento di retonan imprevisto. Secretario general Ban Ki-moon a bisa cu e siguransa cu tin awa y servicio sanitario ta crucial den reduci pobreza y logra e metanan sostenibel di desaroyo. "Mi ta pidi tur partner pa nan mobilisa tras di SDG6 cu nan sosten politico, financiero y tecnico."

Awe 2,4 biyon di hende na mundo no tin servicio sanitario y por lo menos 663 miyon hende tin falta di awa cu ta 'safe' pa bebe. Falta di bon sanitario, falta di awa cu ta safe pa bebe y falta di higiena ta causante di mas o menos 675 mil morto di babynan prematuro. Secura y inundacion tambe ta causante di problemanan grandi rond mundo y variacion di clima lo haci e problema di awa pio ainda.

Pesey cu awa limpi y bon sanitario ta esencial den scapa bida di hopi.

E acuerdo conhunto di World Bank Group y Nacionnan Uni, Panel di Nivel Halto riba awa ta provee e liderazgo necesario pa ataca e retonan aki y desaroya un forma extenso, inclusivo y cooperativo di maneha recursonan di awa y percura pa mehora acceso na awa y servicio sanitario. E miembronan a keda apunta pa un periodo di dos aña.

# UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Howard W. Newton: “Ora un persona culpa otro pa su fracasonan, ta bon pa e dune merito tambe pa su exitonan.”

Asombroso! Na 1924, un cacho a ser condena na bida largo den prison. E caso a sosode na Pike County, Pensylvannia. E crimen di e cacho? El a mata e pushi di e Gobernador. Por cierto, e cacho (un Labrador Retriever) a muri den prison despues di 6 aña, di biehez!

Bo tabata sa cu Mericanonan a gasta entre 40 y 50 biyon di dollar drogando nan mes na aña 1991?

Den e Bataya di Somme na aña 1916, despues di Verdun, e Inglesnan y Francesnan a captura 125 miya cuadra di tera durante 141 dia. E perdidanan Frances y Ingles a monta na 600,000 homber mientras cu e Alemannan a perde casi 500,000.

James Freeman Clarker: “Un politico ta pensa riba e proximo eleccion, un estadista ta pensa riba e proximo generacion.”

Albert Schweitzer (1875-1965) tabata un clero Protestant Frances, un filosofo y un docter. E ta mas conoci den nos parti di mundo pa su labornan humanitario den e colonianan di leproso na Africa.

Mount Kilimanjaro ta no solamente e monta¤a mas halto di Africa, pero tambe e volcan mas grandi di mundo.

George Woods: “Yoramento ta realmente un respuesta sicologico pa emocionnan intenso y nada mas cu esey. Pero den hopi manera den nos sociedad, yoramento ta ser relaciona cu emocion negativo, cu miedo o dolor.”

E placa di papel mas grandi emiti na mundo ta uno cu a ser saca na China durante e Dinastia Ming (1368-1399). Su denominacion tabata 1 kwam y e tabata midi 9 X 13 inch, o sea e tabata mes grandi cu un serbete chikito!

Durante e ultimo vuelo di e navenan espacial Mercury, L. Gordon Cooper a completa 22 orbita rond di Tera abordo di Mercury 9. Cooper a bira asina e prome Americano pa keda den espacio mas di un dia. El a completa su haza¤a dia 15 y 16 di Mei 1963.

E auto cu a logra e prijs mas halto conoci te awor ta un Mercedes-Benz 1936. El a ser bendi na un oferta (bid) cu a bin via telefon for di Monte Carlo, durante un licitacion publico di Christie’s na Los Angeles dia 25 di Februari 1979, pa 421,040.=

Peter Ustinov: “Amor ta un acto di pordon sin fin, un mirada tierno cu ta bira custumbra.”

Algun streya ta hopi cien biaha mas grandi cu nos Solo. Sinembargo, e material den nan ta gesprey asina fini cu e ta un miyon di biaha mas fini cu e aire cu nos ta respira.

Den e Bataya di Passchendaele na aña 1917, forzanan Ingles a lanza ocho atake den 102 dia den un storm di awacero y lodo pisa. Nan a gana 5 miya di tereno y a perde 400,000 homber.

Na aña 1905, un macaco a ser hiba Corte y a ser multa pa e crimen di a huma dilanti di un publico, violando asina e Ley cu ta prohibi humamento den publico.

# Den congreso di FTA a papia riba plan di accion relaciona cu Parkeermeters

ORANJESTAD(AAN)-- Durante diaranson y diahuebs e siman aki, dianan 20 y 21 di April , FTA a tene su prome Congreso Extra Ordinario pa 2016.
Un total di 48 delegado representando tur Sectornan afilia den FTA a reuni hunto y a trata e relatonan presenta pa e Directiva di FTA.
A trata e relato di desaroyonan den e sectornan den FTA, Relato di formacion y organizacion, Relato di KDC y DAHU y pa e ultimo aki a conta cu presencia di Abogadonan Figaroa y Faarup. Alavez a repasa e notula di e ultimo Congreso Extra Ordinario di 2015.



Tambe e Congreso Extra Ordinario aki a conta cu presencia di Presidenta di Camara di Comercio, Sra. Daphne Lejuez, pa duna un presentacion di e resultado di e “survey” cu Camara di Comercio a haci pa loke ta e asunto di parkeo den centro di Oranjestad.
Directiva di FTA a presenta tambe su plan di accion pa atende cu e asuntonan di Serlimar y Parkeermeters, riba cual lo bai den detayes den Rueda di Prensa cu lo ser yama proximamente.
Delegadonan a participa activamente den e debatenan riba tur loke a wordo presenta na nan. Por bisa cu e Congreso aki tabata exitoso y Directiva ta gradici tur delegadonan cu a presenta y cu a aporta cu nan opinionnan y sugerencianan pa por mehora e desaroyonan den FTA.
E proximo Congreso Extra Ordinario cu lo ta e di dos pa 2016, ta programa pa tuma lugar den luna di Augustus.

UFC 197
TWO TITLE FIGHTS
JONES vs SAINT PREUX
JOHNSON vs CEJUDO
SATURDAY - APRIL 23 | 8 P.M.
STELLA ARTOIS
US $ 1 DURING FIGHT
DRINK SPECIALS
glitz casino
587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO
Like us on Facebook

SATURDAY, APRIL 23 - 8:00 PM
PAY PER VIEW WATCH PARTY
UFC 197
JONES VS SAINT-PREUX
WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
THE FIGHT SHOWN ON 30 HD FLAT SCREENS, 4 GIANT SCREENS
$5 FOOD SPECIALS - BUCKET SPECIALS
DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

# Encuesta di entrada y gastonan lo wordo teni pa CBS

### *hogarnan lo yena tambe Buki di Gastonan Diario*

ORANJESTAD(AAN): CBS dentro di poco ta bay tene un Encuesta di Entrada y Gastonan. E encuesta aki ta necesario pa calcula cu exactitud e inflacion (subida di prijs di productonan). Tur persona aki na Aruba tin di haber cu esaki, sea directo of indirecto. Pensioen ta mara na e inflacion, sindicatonan ta haci uso di dje pa jega na adapta incremento di salario, huur di edificionan ta subi a base di e inflacion, etc. E indice di prijs pa consumidor (inflacion) ta necesario tambe pa calcula e desaroyo di e poder di compra di famianan, cu otro palabra si e famianan tin e manera pa cumpra articulonan of servicionan. E Encuesta di Entrada y Gastonan ta pues hopi importante pa por hanja un bista riba e desaroyo economico y bienestar social na Aruba.



E ultimo Encuesta di Entrada y Gastonan a wordo teni na april 2006. Segun recomendacionnan internacional, un Encuesta di Entrada y Gastonan mester wordo teni cada 5 anja, pero debi na escasez di fondonan pa ehecuta un proyecto asina grandi, e encuesta no por a wordo ripiti. E encuesta aki ta wordo teni den forma regular segun recomendacionnan internacional na cual Oficina Central di Estadistica ta tene su mes semper na dje. Tambe ta usa codificacionnan y metodonan internacional pa ehecuta y analisa e datonan obteni.Durante e lunanan di mei, juni y juli 2016, pa un duracion di 6 siman, Oficina Central di Estadistica lo bishita un total di 1600 hogar en coneccion cu e Encuesta di Entrada y Gastonan 2016. Cu e encuesta aki por determina cua produktonan ta wordo cumpra y cuanto ta wordo gasta na e produktonan aki. Hogarnan lo wordo puntra pa indica nan entrada y gastonan pa e ultimo 12 luna y tambe pa yena un Buki di Gastonan Diario pa un periodo di 2 siman. Durante di e 2 simannan aki, e hogarnan lo mester yena tur e gastonan di tur e miembronan di e hogar. E ta bay pa e compra di un pastechi na un snacktruck te na e compra di un auto ultimo modelo na un cardealer. Tambe mester indica tur e pagonan cu wordo haci durante e periodo di 2 siman aki, incluyendo pago di awa, coriente, telefon, gasoline, etc. Den e yenamento di e Buki di Gastonan diario e hogarnan lo wordo asisti pa un encuestador cu lo pasa cada pasa un dia pa controla e Buki di Gastonan diario y pa yuda e hogar na unda cu tin un necesidad di haci esaki. Dialuna mainta ainda esnan interesa pa incribi nan mes pa ta parti di e encuesta.

## Concierto Dominical diadomingo 24, den Sala Chikito di Cas di Cultura

ORANJETAD(AAN)-- Como cu Biblioteca Nacional tin problema cu airco, e Concierto lo no por a tuma luga. Pero danki na un bon Samaritano e Concierto Dominical ta sigui toch, e biaha aki den e Sala Chikito di Cas di Cultura.
Horario ta keda mescos y entrada ta keda gratis.
Tur hende ta keda invita pa bin pasa un rato dushi y alegre, disfrutando di loke nos musiconan ta ofrece.

CAPTAINS CONCH
SPORT BAR & RESTAURANT
Diadomingo 24 April 2016
Caha di Orgel
3PM - 7PM SOLTERITO
Bin Goza di un tremendo ambiente

Bo ta un persona dinamico cu kier cuminza un carera nobo?

ATA AKI E OPORTUNIDAD DI TRABOU
PA ABO DICIDI
CUANTO BO KIER GANA!

Cualificacionnan minimo:
-Nivel MBO-EPI of equivalente
-Auto propio
-23-50 aña
-Dispuesto pa atende training y guia
-Por traha independiente
-Abilidad pa comunica na ingles



Manda bo curiculo y motivacion na auasales@gmail.com

BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED
MEGAMALL
FREE PARKING
50% OFF
riba articulonan selecta!!

# Problema cu airco a haci cu trahadornan di Biblioteca Nacional mester a bay cas diahuebs








ORANJESTAD(AAN): A tuma nota cu Biblioteca ta cera. E dolor di cabes no ta tras di lomba ainda. Esaki ta un situacion hopi fastioso, segun Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional. Tin atrobe cu e situacion di airco di e edificio principal den George Madurostraat. E problema ta wordo parti den tres. E prome ta cu diahuebs siman pasa coriente a bay, cu tabata tin consecuencia pa Biblioteca, ya cu tin un board cu a kima. E compania cu ta encarga cu cooling di biblioteca cu ta CHS, tin cu bay haci un ordo di dje, ya cu no tin'e den stock. Esey ta tiki fastioso segun Britten. E otro ta cu tin e split unitnan apart cu tambe tabata tin un lekkage y debi na e prome situacion, unda cu e board di un di e chillernan ariba a kima, el a baha esun abao tambe. Esey ta e situacion awor aki cu e compania mester bay wak con e ta remedia e situacion y DIP, cu ta e instancia di gobierno encarga cu mantencion di edificio, tambe ta bezig cu e papelnan necesario. Naturalmente esaki ta encera procesonan, pasobra, mester tin un oferta, mester mande pa goedkeuring pa financien. E parti administrativo tambe ta tuma su tempo, aunke ta spoed'e op. Esey ta e situacion di e sistema central di airco, un no ta traha, e ora ta bira dificil pa e trahadornan por traha den un circunstancia asina aki. No sa con largo e problema aki ta bay dura. Tin cu wak esaki dia pa dia. Tur dia e trahadornan ta bin pa wak kico ta pasa cu e situacion. Mas den curso di dia lo tin un miho bista con esey lo sigui pero naturalmente sember optimista pa mas pronto cu ta posibel pa e situacion ta remedia. Gobierno ta na altura di e situacion. Biblioteca ta cay bao di ministerio di Enseñansa y den estrecho comunicacion nan ta cu tin y ta informa nan riba e desaroyo y e proceso pa esaki por wordo remedia mas pronto posibel. E prijskaartje tin diferencia. E prijs awor aki no ta e problema awor aki pasobra e pati ey ta riba presupuesto. Mas fastioso ta cu e piesa cu no tey Aruba awor aki, cu toch mester di dje pa drecha un di e chillernan y banda di esey tin e proceso administrativo di financien cu tin cu bin bek cu goedkeuring, aunke nan ta purba di speed'e up tambe. Demanda pa uzo di biblioteca ta grandi, vooral awo cu ta bay drenta den periodo di examen. Por imagina, cu despues di scol, gran cantidad di cliente ta bin cu kier haci uzo di biblioteca. Awor aki ta verwijs nan na e departamento di Arubiana, pero eynan e espacio ta hopi mas limita cu na biblioteca mes, Britten a splica. Den cierto area di Biblioteca mes tin e parti di e airco cu a coy ijs y despues e awa cu ta keda a pone cu a afecta parti di plafond. Esaki a cay riba vloer etc. Situacion menos agradable y peligroso pa traha aden.




CELEBRA DIA DI REY Y DI SECRETARIA SERCA NOS

DIARASON, 26 Y 27 DI APRIL

LUNCH MENU
Valido tur dia te cu 5or y diadomingo te 7or

APPETIZER
Our famous Empanadas Argentinas
of
Fresh made Pumpkin Soup

ENTREE
**Ribs Combo**
Juicy Baby Backs, St Louis Style
& Beef Short Ribs
of
**Fish Fry**
Fresh Grouper in Beer Batter
with Spicy Tartar Sauce

*Both served with french fries or rice, steamed broccoli and corn on the cob

DESSERT SAMPLER
Argentine Ice Cream
of
Sorbet

$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU
Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER
Empanada Argentina, Sopi di Carni
of Classic Caesar Salad

ENTREE
**Parrilla Argentina**
Combinashon di 5 corte di Carni
of
**Fillet di Grouper**
Sirbi cu sauce di garlic y herbs
of
**Grilled Tenderloin**

DESSERT SAMPLER
Combinashon di Apple Turnover,
Crepes cu Dulce de Leche y Chocolate Brownie

Recibi un bebida complimentario cu bo cuminda. Escohe entre Glas di Champagna, Biña or Refresco

$40 15 % service charge + tax

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com

**W.W. CAR**
**AIR CONDITIONER REPAIR**
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- ENGINE SERVICE
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- NOS TA LABA INJECTOR

E regalo ideal




pa ricibimento, hacimento di aña of cualkier ocasion special di mucha.

fls. 30,-

Un cd cu cantica di mucha nobo nobo, canta pa Coro Tutti Frutti.
Yama 593-9522 pa entrega te na bo cas.

Camara di Comercio a reuni cu diferente empresario den sector di beyesa

# Hopi stranhero ta bin kraak mercado di Salon di Beyeza na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria (KvK) a reuni dia 20 di april ultimo cu diferente empresario di e sector di salon di beyesa. For di comentario riba rednan social por deduci cu tin varios desafio den e sector aki cu ta pidi pa un solucion. E reunion cu a tuma luga tabata pa intercambia informacion y idea y pa mira tambe con KvK por contribui pa por soluciona e situacion.







Un di e puntonan treci dilanti ta cu personanan (mayoria stranhero) ta ofrece servicio y/of producto na prijsnan mas abao y ta opera sin permiso. Den algun caso tin hende local ta coopera cu e personanan aki. Tambe tin salon cu ta haci uso di trahado ilegal, of persona cu ta temporalmente na Aruba cu un visa di turista. E pago ta hopi abao y no ta cumpli cu obligacionnan di e.o. impuesto y seguro social y medico. Hasta tin caso di salon cu ta huur stoel den nan luga na un trahado cu ta traha pa su mes, atrobe sin cumpli cu e obligacionnan rekeri.

Un problema cronico ta e falta di control di e diferente instancianan cu mester eherce control periodico riba e tipo di negoshinan aki. Por ehempel tin salon cu ta opera den vivienda y tin biaha ta trata di trahado cu a drenta pa bin traha na un salon, pero despues ta cuminsa pa su mes. Tin falta di control di parti di Departamento di Asunto Economico (permiso pa opera), Departamento di Labor ("cheaplabor", trahado 'on call', etc.), Dimas (permiso pa traha), Departamento di Salubridad Publico (condicionnan higienico), Douane (entrada di mercancia pa bende door di supuesto 'turista'). Ademas di esaki e procesonan pa haya personal di exterior ta dura largo na DPL/Dimas y ta costa bastante placa.

Tambe a trece dilanti e problema cu no tin ley na vigor pa loke ta 'zoning' (ordenamento territorial) cu ta defini den cual zona no por tin cierto tipo di empresa of ta percura pa un cobertura bon di e isla pa loke ta cierto servicio comercial. Mester remarca cu esaki ta un aspecto cu ta conta pa hopi sector riba cual KvK ta duna conseho pa cu peticion pa permiso di establecimento. Te awor conseho pa structura esaki miho no a hiba na un maneho efectivo di Departamento di Asunto Economico.

E fenomenonan menciona no ta algo recien, pero a bira mas fuerte y mas urgente pa motibo di e situacion critico na Venezuela cu ta haci cu un cantidad mas grandi di persona ta bin Aruba, sea pa busca trabao of pa haci negoshi di algun forma. Na su turno e situacion aki ta demanda un actuacion mas diligente di e diferente autoridadnan envolvi. Varios departamento ta declara di principalmente tin falta di personal. Sin embargo ta importante pa mehora e capacidad aki, ya cu comercio mester por conta cu control efectivo pa proteccion di e empresanan oficial, cu si ta cumpli cu tur nan obligacionnan.

Entre e ideanan cu a bin dilanti, tin e sugerencia pa un 'awareness campaign' pa concientisa publico cu cumprando producto y/of servicio for di personanan y/of comerciantenan cu ta opera ilegal, esaki ta yuda daña e situacion pa esnan cu si ta cumpli. Ademas e riesgo pa haya trabao of mercancia inferior ta hopi mas halto, e placa cu nan ta gana ta bay pafo di Aruba mesora, y empleo ta bira menos na empresanan oficial pasobra nan ta haya menos cliente.

Tambe a surgi e idea pa bin cu un cierto tipo di certificacion pa e sector, cu por inclui un tipo di seyo di calidad pa esnan cu a cumpli cu e proceso di certificacion. Otro alternativa ta pa tuma iniciativa atrobe pa lanta un asociacion cu ta boga pa interes di e sector aki.

A keda conveni cu lo bay trata di organiza un reunion cu e diferente departamentonan concerni pa delibera cu nan riba e retonan cu a worde tresi dilanti. Tambe KvK lo haci esfuerso pa haya mas dato, haciendo uso tambe di e sistema digitalisa di KvK.

Na final di e reunion a forma tambe un comision di 15 empresario, cu lo bay conta cu asistencia di KvK pa facilita reunionnan cu e departamentonan conveni.

KvK hunto cu e empresarionan ta spera cu a corto plazo caba por anuncia mas informacion y/of resultado di e iniciativa aki.


LADIES + MEN

SALE

EXTRA DEAL...

EXTENDED UNTIL SAT. 30/4








Wulfsen & Wulfsen



General insurance . Life insurance . Pensions

myguardiangroup.com

## 'Un comprobante cu ta na bida'

Como pensionado di Guardian Group Fatum nos lo aprecia di por ricibi un prueba cu bo persona ta na bida pa asina nos por sigui efectua e pagonan di bo pensioen. Bo persona por pasa na Censo of Hulpbestuurskantoor den bo bario y pidi un '**Attestatie de Vita**' y manda esaki pa nos of por pasa personalmente na oficina di Guardian Group pa yena un formulario como comprobante cu ta na bida. Por fabor no lubida di trece un identificacion valido. Si nos no ricibi ningun reaccion di bo persona prome cu **1 di mei 2016** nos lo haya nos obliga di pospone bo pago di pensioen. E anuncio aki ta valido tambe pa tur pensionado cu a entrega un Attestatie de Vita prome cu 1 di november ultimo.

Si acaso bo persona no por pasa na nos oficina of tin mas pregunta por fabor tuma contacto cu nos departamento di Pensioen na Guardian Group, telefon 528-3146



Guardian Group
Fatum

live easy

# Un total di 32 encuestador lo haya training extensivo

pa despues subi caya pa CBS

ORANJESTAD(AAN): E grupo di encuestador lo consisti di 32 persona cu lo haya un training extensivo cu lo acapara 4 mainta na unda e metodo di investigacion, e procedura y e importancia di e encuesta lo wordo splica den detaye. E training aki lo tuma lugar e siman prome cu e comienso di e encuesta. E training aki ta sumamente importante pa garantisa cu e encuestadornan cu lo bishita e hogarnan selecciona ta altamente capacita pa haci e encuesta na e manera stipula pa asina por garantisa e calidad di e datonan obteni. E encuestadornan lo wordo selecciona a base di nan experiencia di haci encuesta y di nan disponibilidad. E proyecto aki ta conta cu subsidio di Fondo Desaroyo Aruba y ta forma parti di e proyecto di National Accounts di Oficina Central di Estadistica. Un capital di aproximadamente Na final di e periodo di encuesta cu lo ta na mitar di juli 2016, e formularionan lo wordo gescan na Oficina Central di Estadistica. Despues lo sigui e proceso di verifica e datonan cu a wordo gescan, controla e datonan pa consistencia y codifica e datonan obteni segun codificacionnan internacional. E proceso aki ta uno hopi largo y complica. E prome resultadonan lo por ta disponibel pa e di dos parti di aña, rond di october 2016. Den pasado tur e formularionan tabata riba papel, e biaha aki e proceso di obtene y controla e datonan di e gastonan di e ultimo 12 luna ta wordo facilita door di e uso di un tablet durante e encuesta. Riba e tablet lo tin un cuestionario retrospectivo den cual hogarnan lo wordo puntra pa indica nan entrada y gastonan cu a wordo haci te cu 12 luna anterior na e encuesta. E cuestionario aki antes tabata riba papel y tambe mester a pasa door di e proceso di scanning y verifying. Lamentablemente e Buki di Gastonan Diario cu lo mester wordo yena door di e hogarnan ainda mester bay riba papel debi na e costonan halto di cumpra un tablet cu por wordo poni disponibel pa cada hogar. Cada hogar selecta lo wordo bishita door di un encuestador y lo wordo spilca di e procedura cu lo mester wordo sigui. E hogarnan pues lo contesta preguntanan cu lo wordo yena riba un tablet y nan lo wordo puntra pa yena un Buki di Gastonan Diario riba papel. Oficina Central di Estadistica ta mara pa ley na privacidad di datonan obteni y ta garantisa e anonimidad di e datonan individual. E datonan lo wordo analisa y publica na forma agrega for di cual ningun persona of hogar por wordo distingui.




SUNDAY 10-2

FREE PARKING

KE KE MEGA MART

#1 Mega Store!

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

SALE ta sigui te fin di April!

Tur cos pa cas 20%

Tur electronics 20%

T.V. Video, CD Player, Microwave, Frigidaire, Freezer, Rice cooker, Sandwich maker, Radio y hopi cos mas 20%

Shimis 50% Off
Big size blouse 15/25
Short 15/20
Saya 5/10/15
Bata 10/15
Jeans 3 pa 99,-

PA HOMBER
Short 10,- / T-shirts 10,-
Polo shirts 10,- / Camisa 10,-
Jeans 4 pa 100,-
Jockey 3 pa 10,-
Boxer 5,-
Sapato, slof 10/15/20
T-shirt pa gym 10,-
Transpak 15,-
Holoshi 25,- / Cartera 15,-
Cadena stainless steel
Renchi y hopi mas.

Paña pa mucha 10,-

Sapato, keds 20%

Tas 20%

Set di bachi 20%

Tur maleta 20%



TA BENDE







2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 742-0575

# Poder di Hubentud ta trece cambionan positivo den bida di hoben

ORANJESTAD (AAN): E proyecto do ATHA yama Poder di Hubentud a cuminza oficialmente e siman aki y durante un conferencia di prensa, e dos ganadornan di e proyecto Poder di Hubentud 2015, a hiba palabra.

E prome tabata e ganador di e proyecto pa edad di 17 pa 20 aña Aldrich Dijkhoff.

El a splica cu el a wordo nomina door di diferente organizacion. Uno tabata e mayornan di muchanan cu ta hunga futbol pa RCA y grupo di scout Ora Ubao, di cual e ta lider.

"Poder di Hubentud 2015 pami tabata un exito no solamente pasobra mi a gana, pero tambe scucha e idea y trece e hobennan den un luz positivo den comunidad di Aruba ta algo hopi grandi caba".

"Hubentud por wak nos como role model y haya esaki great, pasobra hopi biaha en bez di ricibi elogio, tin hobennan cu ta den un luz negativo". Esaki segun Aldrich, kende a sigui bisa cu e ta encurasha tur hende pa inscribi hobennan cu ta hasi bon den comunidad, pa nan haya un luz positivo riba nan.

Ganador di Poder di Hubentud 2015 den e categoria di 12 pa 17 Wuill Vrolijk tambe a hiba palabra.El a splica cu el a wordo nomina pa deporte.

Wuill ta activo den atletismo, coriendo entre otro distancia largo.

E ta train muchanan hoben atletismo.

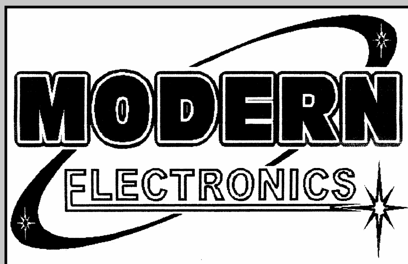
Segun e hoben, Poder di Hubentud a trece hopi cambio pe, entre otro awor e ta lesa mas buki y ta menos riba caya cu antes.

El a splica tambe cu el a haya mas curashi awor pa papia dilanti di hende.










# Modern Electronics

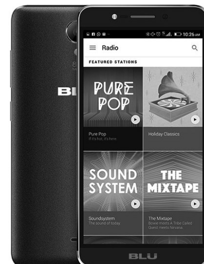
CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)
Tel: 588-7931 Fax: 588-7998
Email: modern@setarnet.aw



**BLU ADVANCE 4.0L**
(i)1.3 GHz DUAL CORE PROCESSOR
(ii)DUAL CAMERA/DUAL SIM
(iii)ANDRIOD 5.0
**AFL:99.00**



**BLU ADVANCE 4.0 L2**
(i)1.3 GHz QUAD CORE PROCESSOR
(ii)DUAL CAMERA DUAL SIM
(iii)ANDRIOD 6.0
**AFL:115.00**



**BLU STUDIO C HD**
(i)5" HD DISPLAY
(ii)8MP REAR 5MP FRONT CAMERA
(iii)DUAL FRONT & REAR FLASH
(iv)8GB MEMORY/1GB RAM
(v)ANDRIOD 5.1
**AFL:199.00**



**SAMSUNG TAB E 9.6" WIFI 8GB**
**AFL:475.00**



**ACER ICONIA ONE TABLET**
(i)7" DISPLAY
(ii)QUAD CORE 1.30GHz PROCESSOR
(iii)8GB MEMORY 1GB RAM
(iv)FRONT AND REAR CAMERA
(v)WIFI+BLUETOOTH
**AFL:149.00**



**PIONEER CAR DVD PLAYER**
**AFL: 399.00**



**PIONEER CD/MP3/USB PLAYER**
**AFL:180.00**



**JBL FLIP 3 SPEAKER**
**AFL:185.00**



**JBL XTREME SPEAKER**
**AFL:499.00**



**JBL CLIP + SPEAKER**
**AFL:89.00**



**JBL CONTROL X SPEAKER**
(i)INDOOR/OUTDOOR SPEAKER
(ii)ALL WEATHER
**AFL:525.00**

# Smart Community ta bira algo unico y lo bira ehemplo pa Caribe

ORANJESTAD (AAN) – Smart Community, cu ta un bario completamente sostenibel cu lo wordo construi na Kibaima, ta wordo realisa bou auspicio di e centro di investigacion TNO Caribbean cu ta situa aki na Aruba. Robert Moons, kende ta Program Manager, for di momento cu e idea aki a wordo lansa door di Prome Minister Mike Eman tabata envolvi den e proyecto. E ta alaves coordinador di e consortium cu ta traha riba ehecucion di Smart Community.



Smart Community ta un area residencial unda cu no solamente e casnan ta wordo construi teniendo cuento cu aspectonan sostenibel, pero henter e infrastructura, uzo di awa y coriente tambe ta basa riba e pensamento aki.

Pa por yega na ehecucion di e proyecto, mester a trece tur partido manera Gobierno, FCCA, TNO, Utilities NV, Web, Elmar y SETAR hunto pero tambe cu nan ta riba e mesun linea di pensamento. Mirando e cantidad di partidonan envolvi, el a bira un negociacion basta largo riba con e ta bay wordo ehecuta y cual ta responsabilidad di cada partido, Moons a splica. "Pero e ta algo normal den tur proyectonan di innovacion. Den innovacion kier crea algo nobo, pero mester cera bon areglonan prome cu cuminsa. E rol di cada partido envolvi mester ta bon specifica, pero tambe mester sigura e propiedad intelectual y con lo atende cu esaki na final," Moons a bisa.

'Smart Community' ta bira algo unico, pasobra tin diferente area di tecnologia cu lo bay investiga. Proyectonan comparabel den exterior ta enfoca riba un of dos area so, sinembargo den 'Smart Community' tin diferente area mas den cual ta bay haci investigacion. El a menciona construccion sostenibel, manera sistemanan di isolacion pa dak y murayanan, energia eficiente. Un otro area di investigacion ta esun di electricidad, entre otro con e ta consumo di coriente na un cas y e patronchi di esnan cu ta uza e coriente, cu e meta pa crea smart grid. Ta bay uza diferente tipo di tecnologia pa produci coriente. Un otro area ta esun di transporte electrico, esta lo investiga e efecto di autonan electrico. Lo investiga e efecto di voltahe ora cu tin produccion di hopi energia riba e diferente sistemanan. Tin e area di awa cu tambe lo wordo investiga, esta con pa recicla e awa residual di e casnan. Ta colecciona tur e awanan y wak con por reprocesa e awa y manda esaki bek pa cas, sea pa flush toilet of muha mata. Esaki cu e meta pa reduci e consumo di awa potabel. Esaki ta importante ya cu aworaki na Aruba ta uza awa relativamente caro pa por ehempel flush wc. Por ultimo tin e area di desperdicio, con ta bay deshaci di desperdicio y si esaki por wordo recicla riba un escala chikito, uzando un tecnologia specialisa.

Banda di tur e tecnologianan menciona, no por keda afo e aspecto di telecomunicacion. Ta bay instala extra aplicacion den e cas y barionan uzando sistemanan inteligente. No solamente lo studia tecnologia den 'Smart Community', pero tambe ta studia e comportacion humano cu e diferente tecnologianan moderno, si e ta wordo acepta facil of no. Den mundo di innovacion tin hopi sistema cu tecnicamente ta bon pero e hendenan no ta haci uzo di nan. Pesey mester bini cu sistemanan pa yuda e ser humano acepta e tecnologianan innovativo den forma mas rapido, esta "Behavioral Science". E periodo di investigacion ta cuminsa na momento cu e casnan keda cla, segun Moons ta bisa. E fase di construccion lo tuma 11 luna.

Gabinete Mike Eman II ta mira e proyecto aki como un ehempel pa Caribe y cu lo yuda otro islanan na mundo, similar na Aruba, ta haci uzo di e mesun tecnologianan aplica den Smart Community Kibaima.

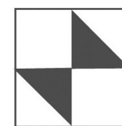
# No ta duna dispensacion pa importa webo di galiña

ORANJESTAD (AAN): Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio ambiente ta informa cu segun e decreto nacional, prohibicion pa importa webo di galiña (Landsbesluit invoerverbod kippeneieren - AB 1989 GT no.13), e siguiente lo ta na vigor inmediatamente:

(1) No ta duna dispensacion pa importa webo di galiña for di Venezuela (door di prohibicion pa exporta na Venezuela).

(2) No ta duna dispensacion pa importa webo cu NO TA REFIGERA (pa motibo di salud).

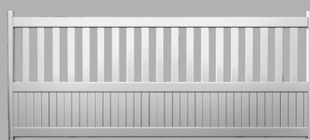
Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio ambiente ta spera cu pueblo tuma bon nota di comunicado aki..



Antraco Aruba Group
Quality Products and Service at Great Value.
www.antracoaruba.com
We are looking for a:
Driver to deliver and also to be available to do handy work
Please pick up an application at our office:
L.G. Smith Blvd. 126-A or
call 582-3434





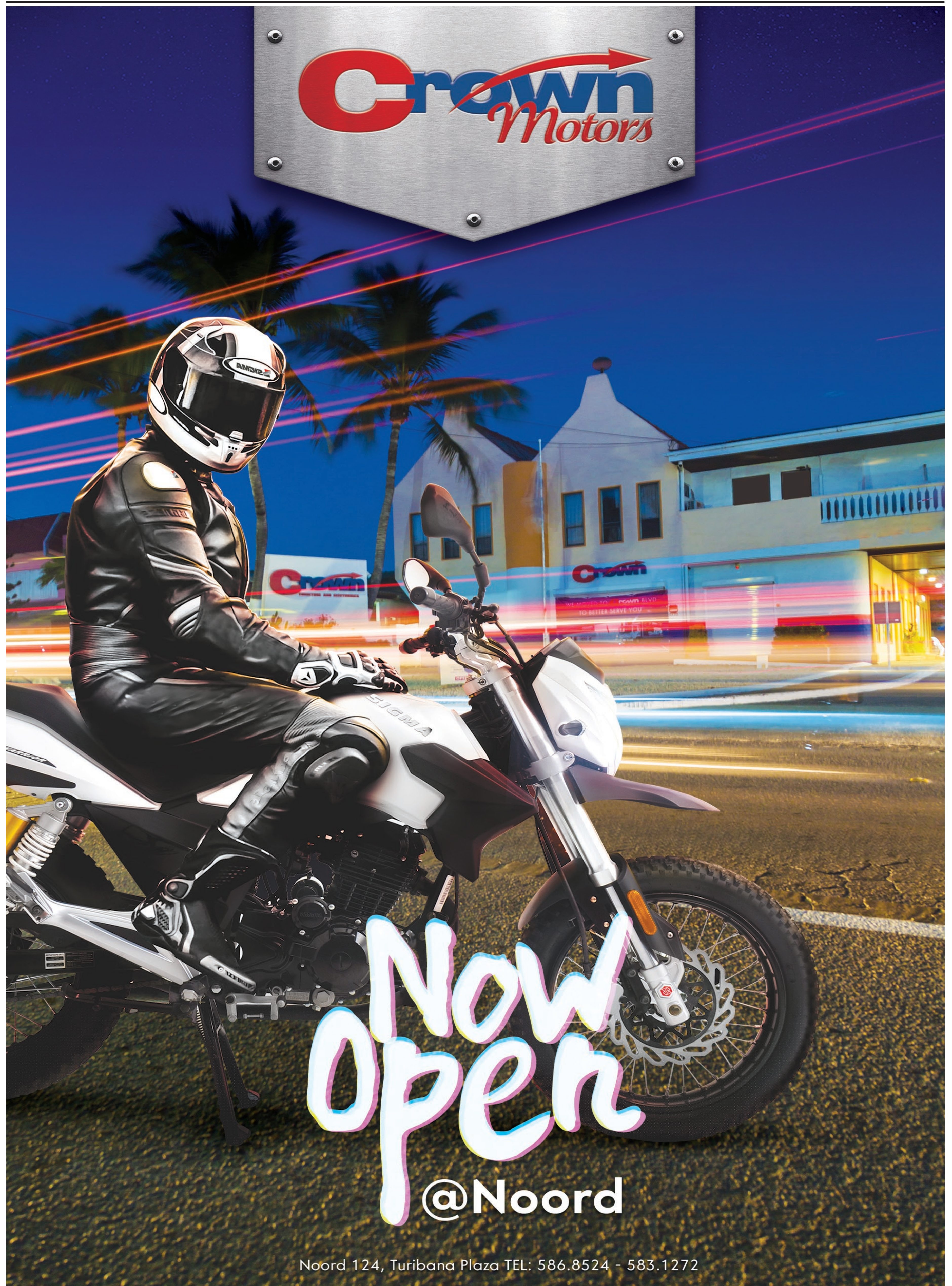

GLASS OUTLET CENTER
BATH & STONE

KING'S DAY SPECIAL





20% off on all products*
*except on special orders
APRIL 23·25·26
Rondweg 7, Dakota
T 588-0990 F 588-6930
sales@islandsbestwindows.com
www.islandsbestwindows.com

facebook.com/IslandsBestWindows
Like


Crown Motors
Now Open
@Noord
Noord 124, Turibana Plaza TEL: 586.8524 - 583.1272

# Buriconan di Colony a marcha hunto y bay para dilanti cas di Mike de Mesa



ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna mainta e buriconan di Colony cu ultimo tempo ta basta den noticia, a dicidi di marcha hunto direccion di cas di Minister Mike de Mesa na Colony.

Dilanti di e cas di e minister, e grupo di burico a dicidi pa keda un bon rato ta fiha riba e cas .

Debi cu ningun di nan tabata tin un borchi di protesta, e hendenan cu tabata eybanda, a supone cu e buriconan aki a bin protesta cu Colony no tin nada di green, sino grey, ya cu ta blo mata di hubada so tin tur caminda rond, cu e mondinan ta seco y mientras tanto tin hopi cuminda cu ta wordo tira afo di e presonan y cu no tin awa fresco pa bebe. Sinembargo nan ta wak cu e unico caminda cu ta green y cu tin awa na abundante ta den cura di cas di Minister de Meza y kizas e portanan por a wordo habri un rato, pa asina na por come algo berde despues di basta tempo sin come algo sano y fresco.

Despues di un rato cu e buriconan a ripara cu no tin oido pa nan, a dicidi pa bolbe bek pa santana di cacho, pa eynan raspa yerba grey y come esaki.




HIGH PRESSURE - GASOLINE ENGINE

G2800XH
HONDA GASOLINE ENGINE GC190
5,5 HP / 2800PSI
1495,-

G3200XH
HONDA GASOLINE ENGINE GX200
6 HP / 3200PSI
1795,-



HD 2.5/27 PB AL
2.5 GPM, 2700 PSI
3495,-



XPERT-HD 3.8/35 P
3.8 GPM, 3500 PSI
2995,-





HD 2.5/27 P ST PLUS
(TANK INCLUDED)
SUBARU ENGINE, 2.5 GPM, 2700 PSI, 12V BOOSTER PUMP, 100' HIGH PRESSURE HOSE, PROFESSIONAL-DUTY GUN
2995,-

HDS 3.5/30 P CAGE
3.5 GPM, 3000 PSI, HOT WATER
9495,-



Offers valid on Aruba, while stock lasts.
Prices in AWG. Bbo & health tax not included.

CARIBBEAN FASTENERS Aruba

Sabana Blanco 58
Aruba, tel 5828449
aruba@cfh-group.com

Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

KÄRCHER

SUNDAY RELAX CROWN
TA HABRI TUR DIADOMINGO
• Di 10AM - 2PM •

Crown

Jose Paula di FCCA

# Smart Community Aruba ta bay consisti di 15 cas tradicional y 5 cas futuristico

ORANJESTAD (AAN): Na incio di siman cu a pasa e proyecto ambicioso 'Smart Community Aruba' a haya su señal di start. Esaki a sosode durante un ceremonia destacante na e luga unda e comunidad sostenibel aki ta bin na Kibayma. Un proyecto conhunto cu ta bay consisti di 20 vivienda segun tecnologia moderno y sostenibel. FCCA ta e instituto cu ta bay guia e proyecto aki. Durante un entrevista cu Jose Paula di FCCA, hefe di e sector ' bouwtecniek ' el a splica un que otro di e proyecto. Jose Paula: "Desde cu na 2012 e pregunta a bin di parti di gobierno y TNO si nos di FCCA ta interesa den construccion di un 'living lab' mi a worde envolvi den e proyecto aki." Paula a splica cu e motibo di tardansa di e awe yama 'smart community' tin diferente motibo. Asina cu e bario a haya sa cu FCCA ta bay construi vivienda eynan e habitantenan a pensa cu esaki lo ta casnan social y esey no a cay mucho bon. "Pero nos di FCCA ta mas tanto pa financia hende pa traha nan propio cas.



Nos mester a convence e habitantenan cu aki ta trata di casnan pa un grupo di enfoke completamente otro. Un otro motibo di tardansa ta cu normalmente FCCA ta traha su so y aki nos ta traha cu seis diferente partner cu mester tene cuenta cu nan y e di tres motibo ta cu na inicio a keda palabra cu cada partner ta percura pa su parti. Cierto momento FCCA a haya e peticion di gobierno pa tuma e parti di infrastructura tambe riba dje. Basa riba esaki FCCA mester a haci cierto decisionnan interno. Siman pasa diabierna gobierno y FCCA a yega na otro. Asina ta cu aparte di e casnan e infrastructura tambe ta worde financia door di FCCA. Asina aki tur puzzelstukjes a cay na nan luga na mes momento".

Paula a splica cu na Kibaima ta bay bin 20 cas. 15 di nan a worde diseña na e manera tradicional. Esey ta e base, pero cada cas ta haya algo acerca y asina ta sigui. "Asina bo ta haya cu cas nr. 15 ta un cas cu ta energie neutraal. Esey ta interesante na momento cu bo kier traha un cas nobo. Na Aruba tin 40 mil cas. Asina ta cu nos ta bay busca informacion di cas nr. 1 te 14 con a haci e extra nan riba cada cas. P.e. si bo isola e cas di parti pafo of isola bo dak di cas of bo ta pone dobbel glas na porta y bentana, anto mester wak kico tur bo ta spaar na energia. E informacion aki nos ta bay comparti cu comunidad despues di un periodo di algun aña. Asina e comunidad mes ta dicidi kico ta e extra (add on) cu ta bay haci riba nan cas pa gasta menos energia loke nos tur kier. Esaki ta esencia di full e proyecto aki. Mas oro habitante di casnan por ahusta nan cas cu cosnan chikito y ya caba spaar placa."

Pa loke ta e cinco otro casnan esey ta algo completamente diferente. "Pa medio di un concurso nos ta bay construi e casnan ey. Nos ta bay invita tur arkitecto local y esnan internacional tambe ta bon bini pa participa den construi e cas di futuro. E casnan aki mag di costa te cierto suma so pa asina cada participante hinca tur su creatividad den e proyecto. Pa medio di material uza, nobo y recicla. Nan mester percura pa bin cu un diseño cu ta tanto bunita como energiezuinig. " Paula a splica cu e huur di e casnan ta bira uno comercial. Pronto e construccion ta bay cuminsa.

FRESH TOMATOES AND CUCUMBERS
HYDROPONICALLY GROWN AT
"THE LAND FARM"
ENJOY!
GREEN VIBES



KING PLAZA
LOCAL 12 (NEXT TO TACO BELL) • PH.: 280-5630

STERN USED CARS AUTOMART
SATURDAY APRIL 23RD 2016
SPECIAL SURPRISE ORANJE DISCOUNT!

| Year | Model | Special Price | Cash Price |
|---|---|---|---|
| 2010 | Kia Picanto | 8,280 | 7,763 |
| 2012 | Chevrolet Spark | 9,729 | 9,315 |
| 2009 | Suzuki SX4 | 12,317 | 11,540 |
| 2012 | Chevrolet Aveo | 12,317 | 11,540 |
| 2012 | Chevrolet Aveo | 12,317 | 11,799 |
| 2011 | Suzuki SX4 | 12,834 | 11,799 |
| 2011 | Nissan Tiida | 12,834 | 12,058 |
| 2011 | Suzuki SX4 | 12,834 | 12,058 |
| 2011 | Chevrolet Aveo | 12,834 | 12,317 |
| 2012 | Suzuki SX4 | 13,455 | 12,938 |
| 2011 | Suzuki SX4 | 13,869 | 12,834 |
| 2012 | Suzuki SX4 | 14,387 | 13,869 |
| 2012 | Suzuki SX4 | 14,387 | 13,973 |
| 2012 | Nissan Versa | 16,457 | 15,680 |
| 2013 | Nissan Versa | 16,974 | 16,457 |
| 2013 | Suzuki SX4 | 16,974 | 16,457 |
| 2013 | Nissan Versa | 16,974 | 16,198 |
| 2013 | Suzuki SX4 | 16,974 | 16,457 |
| 2012 | Suzuki APV 7 Seat. | 19,665 | 19,148 |
| 2012 | Kia Carnival | 25,772 | 25,358 |
| 2011 | Mini Countryman | 28,359 | 26,807 |
| 2012 | Kia Optima | 30,015 | 29,498 |
| 2011 | BMW X1 | 30,947 | 29,394 |
| 2011 | Chevrolet Tahoe LT | 43,367 | 42,332 |




*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 monthly or 4 bi-weekly bank statements and an employer's reference letter.






STERN USED CARS

Arubabank understands

BANCO DI CARIBE
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBC Royal Bank

Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

# Diadomingo awor ta recorda cu 33 aña pasa cu nos Libertador a worde tira riba veld di Winston





ORANJESTAD (AAN): Tradicionalmente MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo promer cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983. E parada manera costumber a pasa den tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento y awe den feliz memoria Betico Croes tabata para manera costumber riba e jeep di Aiky Croes. Na final di e parada, na yegada di veld di Winston, polisnan tabata manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa banda di e veld pa blokea e pasada. Un polis (polis Libier) a baha cu pistool den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta : Uno di advertencia y e otro a traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan.

Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lant'e for di suela sin conocemento y a hib'e hospital.

Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki. Ora cu mas y mas hende tabata yegando elugar, e multitud a cuminsa lanta contra e polisnan. Mientras tanto e atencion a cuminsa cambia den preocupacion pa e estado di Betico y e multitud a cuminsa dirigi su mes pa hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Nos pueblo sinembargo a demostra un civismo enorme y no a comete actonan di destruccion.

Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo trankilidad y pa bay vota su diabierna siguiente. Despues di algun dia Betico su situacion a empeora y el a worde transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami.

Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di augustus el a bolbe su isla natal, sano y salvo y pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad. Esaki en corto ta parti di loke a sosode dia 24 april 1983. E historia aki ta pa recorda un biaha mas cuanto sacrificio, sodor, lagrima y te hasta sanger a worde derama door di nos Libertador pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes.

AMIGOE

Ter tijdelijke versterking van onze verkoopafdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar:

**Advertentieverkoper (m/v)**
**Freelance**

**Gevraagd wordt iemand:**
- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

**Aangeboden wordt:**
Basissalaris, aantrekkelijke commissie, autovergoeding, prettige werksfeer en flexibele werktijden.

Graag ontvangen wij je reactie vóór 30 april 2016. Je kunt je c.v. met motivatie sturen naar arubadirectie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

**SE ALQUILA**
Donde funcionaba
**DURA HOME CENTER**
Especial para compania, oficina o comercio. Tiene 830 mts y deposito adicional de 350 mts.
Pa info Tel: 582-1816



"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
**Valoracion gratis** sin compromiso.
**Pago inmediato** cash.
Posibilidad di **recuperacion**.
**Bon** servicio.
**Total discrecion**
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Parlamentario mr. Bikker: PDR den gobierno…

# Lo percura pa duna asistencia huridico di gobierno manera ta para den nos Constitucion



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di PDR, mr. Andin Bikker, lider politico, a splica cu den nos Constitucion ta para cu nos tin derecho di asistencia huridico, di parti di Gobierno.

Esaki tin di haber tambe cu e derecho di proteccion den casonan administrativo, casonan di LAR, ora un ciudadano tin algo contra gobierno, pero e no ta wordo duna.

Loke ta sosode aworaki ta cu cada bez cu un persona tin un conflicto cu gobierno y no tin manera pa paga un abogado, e no ta haya ayudo huridico di gobierno pasobra nan ta lantando un caso contra gobierno.

Pero den nos constitucion, mr. Bikker ta splica, specificamente ta bisa cu e ciudadano cu ta den tal situacion tin derecho riba asistencia huridico gratuito, financia door di e sistema di gobierno.

Pa tal motibo e pregunta cu PDR ta bay lanza na Minister di Husticia y esnan encarga ta: “Con bin cu ta selecta, contra nos Constitucion, si un persona ta haya asistencia huridico paga door di gobierno si of no!”

Esaki sea un persona, un compania of un instancia di gobierno mes. E no ta husto, segun e Parlamentario, cu un minister cu no ta paga abogado for di su saco, por persegui un hende huridicamente, nengue un verordening, y e por haci tur sorto di cos, pero ora un persona no por paga un abogado, e no ta wordo yuda y ta haya como contesta cu ley no ta premira esaki y maneho di gobierno ta cu nan no por bay paga pa un hende bay lanta un caso contra dje.

Pero e minister, basicamente, di su begroting ta paga pa comete un inhusticia contra un ciudadano.

Parlamentario mr. Bikker a subraya cu PDR den gobierno ta bay percura pa reforma e sistema di proteccion legal di e ciudadano, ta bay amplie manera nos Constitucion ta prescribi, cu ora un hende tin un caso contra gobierno y no por paga pa haya asistencia huridico y tambe segun tratadonan internacional cu tin derechonan humano.

The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential
• Emergency service on all makes and models
• Installation & service by the pros
• Two (2) years warranty!
• Deluxe Quality
• Choose from many color & style options
Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30
RAYNOR AUTHORIZED DEALER
E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO
En coneccion cu esaki tur LOCAL lo ricibi


The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648
ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

SPACES FOR RENT
Warehouse

Conveniently located in Eagle area behind Wendy's Boulevard.
Size: 400 m²
Price: Afl. 4,000 per month

Offices

Conveniently located in Eagle area upstairs Wendy's Boulevard building.
Size: 400 m²
Price: Afl. 3,400 per month

Retail Location


Centrally located in Shiribana #3, Paradera, in mini strip mall together with Subway restaurant.
Size: 75 m²
FOR MORE INFO PLEASE CALL 593-8262.
PRICES ARE NEGOTIABLE.

# Cinco aña di prison pa hoben cu a tira taxista den cabez durante asalto

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e hoben A.E. a scucha Hues conden'e na 5 aña di prison y tambe cu A.E. mester paga e demanda di daño di 50 mil florin. Den sala di Corte tabata presente e taxista R.G. acompaña pa su abogado .

Hues a expresa cu e ta haya legalmente proba e asalto cu violencia caminda A.E. a tira e taxista R.G. den cabez.

BURACHI NO TA EXCUSA:

Hues a mustra cu e hecho cu e acusado tabata bao influencia di alcohol y droga, manera el a bisa durante tratamento di e caso, no ta excusa.

Hues a bisa cu ta A.E. mes a busca pa haci esey. Ningun hende a forze di bebe y droga. Hues a mustra cu ta conoci cu si droga y usa alcohol hunto e ta hopi malo pa salud di hende.

PELIGER CU POR BOLBE HACI'E:

Hues a mustra cu segun e evaluacion di psycologo, e acusado A.E. tin un problema mental cu ta haci cu e tin comportacion anti social. Psycologo ta bisa den su raport cu e risico cu A.E. por bolbe haci algo asina ta hopi halto. Na opinion di e psycologo, den cierto grado ta considera cu A.E. no ta completamente responsabel pa loke el a haci.

NO TA APLICA LEY HUBENIL:

Hues a bisa cu e ta haya A.E. culpable di asalto arma. Investigacion di Polis a mustra cu ta A.E. a arma e arma dilanti cara di R.G. y na dado momento e arma a tira y alcanza e taxista den cabez. Hues a remarca cu e hecho cu e taxista no a muri, no ta danki na A.E. sino ta un milager. Hues a bisa cu esaki ta un delito hopi serio cu ta causa inseguridad den comunidad. Victima di asalto arma ta keda cu trauma. Hues a mustra cu abogado a pidi pa aplica ley di hubentud. Hues ta di opinion cu mirando e seriedad di e caso y segun ley, pa hobennan 17 aña pa ariba cu por usa ley di adulto.

CASTIGO:

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu anterior caba a condena A.E. pa posecion di arma. E ta haya cu tin motibo pa aproba e demanda di daño di 50 mil florin pa e victima. Tambe Hues a bisa cu e ta aplica e castigo condicional di 5 luna cu A.E. tabatin pendiente. Door cu el a haci e delito aki den e periodo di prueba, Hues ta pone e 5 luna di castigo acerca di e castigo. Hues a condena A.E. na 5 aña di prison y cu e tin cu paga 50 mil florin di daño na e taxista R.G.
Hues a aplica e medida di pago pa asina forza cu A.E. ta paga. Hues a bisa cu si A.E. no paga of a keda sin paga un parti, e lo haya castigo di 1 aña di prison. Riba di e 5 aña di prison, ta bin acerca e 5 luna di prison cu tabata condicional pa un delito anterior cu A.E. a haci. Pues en total A.E. a wordo condena na 5 aña di prison mas e 5 luna y e 50 mil florin.





Relax...

Ford Premium Maintenance Plan has you covered




CALL NOW 524 4477



FIGO AWG 472 p.m.**

ECOSPORT AWG 679 p.m.**

ESCAPE AWG 980 p.m.**

Premium Maintenance from Ford Protect not only covers your routine oil changes, it covers multi-point inspections, as well as preventive care and replacement of normal "wear and tear" items that require periodic attention. A properly maintained vehicle lasts longer and runs more efficiently than one that isn't maintained. And the great thing about it is that Ford is now offering you this plan **completely free of charge for a limited time only.**

* See dealer for detail as certain rules and restrictions apply. **Exclusively for customers who complete the application process and are approved via Caribbean Mercantile Bank N.V.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



Nature's Discount Health Challenge

# Un programa di salud extenso pa yuda crea custumber saludabel







ORANJESTAD (AAN) - Durante un conferencia di prensa na Nature's Discount Health Challenge, nan a anuncia un tremendo programa di salud extenso pa yuda crea custumbernan saludabel. Durante 12 siman Nature's Discount conhuntamente cu Rene Wild y Julie Julie a prepara un programa special pa permiti bo logra e metanan cu tanto tempo bo a anhela. Rene lo ta encarga cu e parti di nutricion y ehercicio y JulieJulie lo zorg pa mantene bo inspira y conhuntamente lo motiva bo pa bo ta exitoso. E ser humano ta crea custumber cu door di hopi repeticion ta bira permanente. Nature's Discount Health Challenge ta diseña specificamente pa motiva bo pa reemplasa custumber nan bieu cu accionnan saludabel incluyendo drumi suficiente, bebe suficiente awa,come mas saludabel, haci actividad di movecion y diferente mas. Cada un pa nutri e curpa, mente y espirito.Un combinacion di cambionan positivo cu lo permiti bo experiencia cambionan enorme den bo bida. E programa di 12 siman lo clausura cu un tremendo 10K Run/5K Fun Walk na cual henter Aruba tambe lo por participa. E Run lo ta uno reconoci oficialy cualkier ganashi cu e run genera lo ta pa Fundacion Maneho Facilidadnan Deportivo Dakota.

Rene Wild, un di e dos activatornan a comenta: "Ta pa basta tempo mi tabata buscando un programa enfoca ariba salud cu lo a permiti henter Aruba participa. Nature's Discount Health Challenge ta e programa aki y mi ta convenci cu hopi hende lo logra nan meta si nan sigui e programa.

"Loke e programa aki ta haci ta na un manera masha creativo y interactivo tene bo informa y motiva pa bo haci e accion di cambionan saludabel cu e resultado cu bo ta bai por wak un diferencia y asina consecuentemente inspirabo pa baha peso y sinti mihor" Julie Julie a bisa.

Ademas cu Nature's Discount Health Challenge lo asisti bo den cambia bo custumbernan e lo brinda informacion importante pa bo salud general. Tambe lo bo por participa na diferente actividadnan incluyendo training special, diferente caminata y mucho mas. Durante di e 12 siman lo tin diferente seminarionan educativo cu oradornan local y internacional cu lo elabora ariba topiconan importante tocante salud incluyendo nutricion, digestion, motivacion y mas.

Participantenan lo ricibi entre otro T-shirts, goodie bags y ta participa pa gana diferente premio.

Esunnan cu ta participa por keda up to date ariba tur acontesimiento di e Nature's Discount Health Challenge via di e Facebook page di Nature's Discount Aruba. Aki tambe lo por haya tips y contesta ariba preguntanan.

Nature's Discount ta invita tur hende cu kier participa pa inscribi mas lihe posibel. Organisacionnan, clubnan, companianan y gruponan por motiva otro pa participa y hacie ainda mas interesante.

Inscripcion pa participa ta cuminsa dialuna 25 di april y por inscribi door di registra na cualkier sucursal di Nature's Discount sea ta na Pos Chikito,Seroe Blanco of Palm Beach.


# OPORTUNIDAD PA TRABOU

**Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:**

DPL Departamento di Progreso Laboral

( Siman nr. 17 ) 18 april t/m 22 april 2016

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

| NR. | COMPANIA | FUNCION |
|---|---|---|
| 260 | Gianni's Restaurant | IT Specialist |
| 259 | Gianni's Restaurant | Kitchen helper |
| 258 | The Old Fisherman Seafood Grill House | Kok |
| 257 | DD Employment Agency and Services | Magazijnbediende |
| 256 | Calloway Corporation | Manager, Food & Beverage (Corporation F&B Manager) |
| 255 | Calloway Corporation | Manager, Production (Chef Production) |
| 254 | Zissu Properties | Cleaner |
| 253 | Ceramica Style A1 | Marberwerker |
| 252 | Aruba Dushi Car Rental | automonteur electro |
| 251 | Aruba Dushi Car Rental | Diesel monteur |
| 250 | My Favorite Beauty Destination | Kapper/ster (Estilista profesional completo) |
| 249 | My Favorite Beauty Destination | Manicirist(e) (manicurista profesional) |
| 248 | Tiara Air Aruba | Manager, Operations/Transport Passenger (Ground operation manager) |
| 247 | Tiara Air Aruba | Manager, maintenance (Maintenance manager) |
| 246 | Tandtechnisch Laboratorium August Leon NV | Tandtechnicus |
| 245 | Señor Frog's Aruba | Kok |
| 244 | Arubian Garden | Tuinier (Tuinman) |
| 243 | Taj Mahal Restaurant | Kok |
| 242 | Grand East Home & Hardware Store 2 | Cashier |
| 241 | Torres | Helper, beerput (septic tank cleaner) |
| 240 | Screaming Eagle Restaurant | Chef de Partie |
| 239 | CAT Compania Arubians Technique | Metselaar |
| 238 | Shoe Baloo Sports | Retail, manager Trade/Store (Store manager) |
| 237 | Floralina Ventures | Paardendresseur/paarden trainer |
| 236 | Feng Hing Supermarket | Logistiek medewerker |
| 235 | Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv. | Waiter (mesero) |
| 234 | Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv. | Kok (cocinero) |
| 233 | Kikoriko | Kok (cocinera) |
| 232 | Kikoriko | Cook, grill (asedor pollos, parillero) |

| NR. | COMPANIA | FUNCION |
|---|---|---|
| 231 | Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv. | Singer (cantante) |
| 230 | Privé | Uitwonende dienstbode |
| 229 | R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV | Housekeeping |
| 228 | El Elegido de las Divas Beauty Salon | Kapper/ster |
| 227 | Mrs. Minute NV | Schoenmaker (schoenmaakster) |
| 224 | Moomba Beach | Bar Supervisor |
| 223 | Hadicurari Restaurant N.V. | Bar Supervisor |
| 222 | Angochi Supermarket | Slager (carnicero) |
| 221 | Chengs Supermarket | Slagerhelper |
| 220 | Cortez Construction, Cleaning & Manpower Services | Cleaner |
| 219 | Cortez Construction, Cleaning & Manpower Services | Houseman |
| 218 | Totto | Sales Manager |
| 217 | Totto | Visual merchandiser |
| 216 | Cell Tronics | Telefon monteur |
| 214 | Wei Ming Supermarket N.V. | Shelf Packer |
| 213 | Bashaka Services & Enterprises N.V. | Pool Attendant |
| 211 | Envy By Clyde | Manicirist(e) (manicurista tecnico) |
| 210 | Envy By Clyde | Kapper/ster |
| 209 | ATCO Aruba NV | Managing Director |
| 208 | Inter Total Services NV | Room Attendant |
| 207 | Sushi - Ya N.V. | Sushi Chef |
| 206 | Casandra's Beauty | Kapper/ster |
| 205 | New Pacifico Horeca & Foodmart | Bartender (vrouwelijk) |
| 204 | The Stars Hairstudio | Manicurist(e) (Manicurist(e)/pedicurist(e) |

DPL cordialmente ta invita e pueblo di Aruba pa e Expo Labor 2016

EXPOLABOR2016
CONSTRUYENDO BO FUTURO
23 APRIL 2016
10:00 - 21:00
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
MAS CU 30 BOOTH DI COMPANIANAN CU NAN VACATURANAN
BOOTH DI COMPANIANAN CU TA OFRECE CURSONAN PA UPGRADING
TAYERNAN Y LECTURANAN TANTO PA BUSCADOR DI TRABOU, TRAHADORNAN Y DUNADORNAN DI TRABOU
ENTRADA TA GRATIS
PA E PROGRAMA DURANTE DIA: SIGUI NOS RIBA NOS FACEBOOK PAGE
EXPO LABOR ARUBA
PARKEO GRATIS NA RENAISSANCE PARKING LOT
Regering van Aruba
Ministerie Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid
DPL
Directie Arbeid & Onderzoek

**Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw**

Serlimar ta informa:

# Adaptacion Rutanan di Serlimar y horario di Parkietenbos riba Aña di Rey

ORANJESTAD (AAN): En conneccion cu Aña di Rey, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente horario:

Adaptacion Rutanan Residencial:

E adaptacion di rutanan residencial ta aplicabel pa adresnan cu ta ricibi servicio riba diaranson, diahuebs of diabierna. Esakinan lo worde recogi un dia despues:

Rutanan di diaranson (Aña di Rey) ta ser recogi riba diahuebs 28 april.

Rutanan di diahuebs lo ser recogi riba diabierna 29 april.

Lo termina cu rutanan di diabierna (districto Noord) cu lo ser recogi riba diasabra 30 di april.

Weegbrug, Containerpark y Landfill Parkietenbos:

Diaranson, 27 april lo ta sera. Lo asumi operacionnan atrobe riba diahuebs 28 april.

Servicio di Helpdesk y Oficina:

Serlimar su oficinanan lo ta sera riba 27 di april y lo asumi servicio riba diahuebs 28 april entrante 7. 15 di mainta.

**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 2239**
**Fax: 582 8551**

# Aruba ta invita pa participa den un Seder comunitario

ORANJESTAD (AAN)- E comunidad Hudiu di Aruba y Beth Israel synagogue ta invitando bishitantenan y hendenan local pa participa den e Seder Comunitario, riba e di dos anochi di Passover awe diasabra 23 di April, cuminsando pa 6:30 PM na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Grand Caribbean Ballroom.

Segun tradicion, e Seder di Passover ta diseña pa yuda un generacion comunica e storia central di e Hebreunan pa e siguiente generacion. Seder di Passover ta conmemora e Exodus di e Yiunan di Israel for di Egipte, y nan transicion di sclavitud pa libertad. E storia ta wordo conta cu simbolo, cantica, cuminda special y un sesion tradicional di pregunta y contesta. Forma parti di e comunidad pa un bunita anochi, pa henter famia.

Pa celebra "Dia di Mama Tera"

# Caminata awe den Rooi Barabacua

ORANJESTAD (AAN)-- Awe ta tuma lugar e caminata den Rooi Brabacua, pa celebra Dia di mama Tera. Pa 3.30 or merdia ta reuni na EPB school San Nicolaas.

Ta pidi contribucion pa adulto di Fls. 5.= y pa mucha di lagere school fls. 2.50.

Trese awa pa bebe, fruta, un bon keds of sapato, un palo pa cana

(tin piedra los den e ruta)

Gosa di nos naturalesa y sinti un tiki cansa ta bon pa curason.

Den fila di auto ta drenta Palisiaweg, sigi Butuco te na Drumidera Parke Arikok

Aki ta entrega e fee na miembronan di stimaruba y bo ta haya un ticket.

Nos cu ta aprecia nos Parke Nacional Arikok, por bira miembro. Na ora di oficina por bay Na Visitor Center por paga pa y bira miembro pa un aña. Pa solamente fl15.00 .

Den e forma aki ta yuda mantene nos naturalesa.

E persona cu bin cu su carnet di Parke ta yuda Stimaruba sigui financia su katern no 4 educativo, E fl 5.= y fl. 2.50 cu ta paga na stimaruba un parti grandi ta bay pa parke. Costumber di stimaruba ta parti Warapa di lamunchi of tamarijn y pan dushi, ijs, cups etc.

Otro luna den Rooi Juditi 14 mei 2016 ta cuminsa na Parke Nacional Arikok

MOTHER'S DAY CHAMPAGNE BRUNCH

Sunday, May 8th
11am to 2pm
Grand Caribbean Ballroom

ENJOY LIVE MUSIC AND UNLIMITED CHAMPAGNE AND MIMOSAS

BRUNCH FEATURES:
Eggs Station, Breakfast Favorites, Seafood Station, Soup Station, Salad Station, Hot Buffet, Carving Station, Dessert Station and Kids Station

ADULTS: **$55.** Ask about our special prices for kids & teens!

**Buy your brunch tickets before May 6th and be entered into a raffle for great prizes!**

For reservations, contact Marvinia Richardson at 526 6607 or marvinia.richardson@hilton.com

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

**TA BUSCA**
**COOK(S)**

***Requisitonan:***
- Persona cu passport Hulandes of permiso di trabao
- Preferible, mester por domina Ingles y Papiamento
- Persona amable y servicial
- Experiencia minimo di 1 aña
- Transportacion propio
- Trece un pasfoto y copia di qualkier documento di importancia

Pa un entrevista personal, pasa libremente na The West Deck Island Grill & Beach Bar riba Linear Park.

## AANKONDIGING

Bij exploot van 19 april 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van MARIA SOCORRO ALMONTE-ALMONTE; wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

Sub 2 YOLANDA PEREZ MAYORGA; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op, WOENSDAG, VIERENTWINTIGSTE (24ste) AUGUSTUS 2016 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos

## AANKONDIGING

Bij exploot van de 19 april 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van CARLOS ALBERTO DIJKHOFF; wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

ESTHER BOCANEGRA IPANEQUI, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op, MAANDAG, NEGENENTWINTIGSTE (29ste) AUGUSTUS 2016 des voormiddags om 09:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos

# Inicio oficial di proyecto di ATHA Poder di Hubentud 2

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar un conferencia di prensa na ATHA, relaciona cu e proyecto ‘Poder di Hubentud 2’.

Durante e conferencia di prensa, señora Elsa Krozendijk a splica cu durante 2015 a lanza e proyecto ‘Poder di Hubentud’ y e resultado bunita ta cu dos hoben a gana e premio di e proyecto.

“Pa nos di Poder di Hubentud ta un satisfaccion enorme pa por ta hunto cu nan y otronan cu tambe tabata nomina, pa asina sigui cu e satisfaccion di guia hobennan den nos comunidad”.

Esaki segun señora Krozendijk, kende a sigui bisa cu aña pasa tabata tin 20 hoben nomina y e aña aki tin chens cu e cantidad ta bira mas grandi.

Diahuebs tabata inicio oficial di e proyecto pa 2016, unda cu diferente instancia, organizacion, compania etc, por nomina hobennan cu den nan pensamento ta hobennan cu ta hasi algo bon pa nos comunidad.

E comision di Poder di Hubentud a keda practicamente mescos, unda cu Milly Molina ta presidente, Ricky Hoek di ATHA cu ta carga e proyecto un biaha mas, John Freddy Montoya y varios otro miembro hoben.

Durante e conferencia di prensa, señora Molina a hiba palabra tambe y el a bisa cu henter e comision ta hopi entusiasma pa 2016.

“Mirando e exito di aña pasa y e impacto cu e tabata tin riba nos hobennan, e aña aki un biaha mas nos ta traha duro riba e proyecto”.

Esaki segun señora Molina, kende a sigui bisa cu Poder di Hubentud ta enfoca riba reconoce hobennan den nos comunidad cu ta aportando na un forma positivo.

E idea ta cu cualkier persona cu mira un hoben den nan ceno cu ta contribui positivamente den area social, arte y cultura, of riba su mes a hasi algo cu ta sirbi como ehempel pa otro hobennan, e persona por inscribi e hoben aki.

Esaki por sosode entre otro atravez di e website di ATHA.

Despues cu e hobennan wordo inscribi, nan ta bay sigui un trayecto di diferente curso pa forma e hobennan pa bira futuro lidernan di Aruba.

Ta trata entre otro di cursonan di liderazgo, ‘public speaking’, con pa maneha bo finanzas, con pa crea bo vision y con pa atende cu presionnan di sociedad manera adiccion.





## ANUNCIO

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen,
op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren.
Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor diverse vacatures.
De termijn om te solliciteren is verlengd tot 6 mei 2016.
Het gaat om de volgende vacatures:
- Adjunct-directeur Middagmavo / Adjunct-directeur Avondmavo
- Directeur Abraham de Veer Mavo
- Hoofd Scol Basico Washington / Hoofd Scol Primario Kudawecha
- Algemeen directeur IPA

Kijk op www.ea.aw





**Buccaneer Special Menu starts April 21st 2016**

**3 course meal**

**$27.95 excludes BBO & Gratuity**

**Choice of one appetizer:**
Escargot
Seafood Soup
Bitterballen
Fried Calamari
Caesar Salad

**Entrees: all served with Rice, Vegetables and Plantains**
**Filet Mignon** with Mushroom Demi Glace
**Catch of the Day** choice of Sautéed, Cajun, or Grilled w/ creole sauce
Mahi Mahi
Red Snapper
**Shrimp:**
Choice of Garlic, Madam Jennet, Pernod or Breaded
**Grilled Chicken Breast** with creole sauce
**Seafood Paella** with shrimp, fish, mussels, calamari, saffron broth

**Dessert:**
**Quesillo**
**Chocolate Cake**
**Ice Cream**

**FOR RESERVATION CALL: 586-6172**





Kings Local Special
25% DISCOUNT
at Passions on the Beach, Mangos Restaurant, and Tulip Caribbean Brasserie.
*Offer valid on meals.

Open daily for breakfast, lunch & dinner
7:30am - 10:00am | 12:00pm - 5:00pm | 5:00pm - 10:30pm
tulip Caribbean Brasserie
Reservations: 587 0110
Tulip@MvcEagleBeach.aw
TulipAruba

Open daily for breakfast & dinner
7:30am - 10:00am | 6:00pm - 10:00pm
Mangos
Reservations: 527 1125 | 527 1100
FoodAndBeverage@AmsterdamManor.aw
MangosAruba

Open daily for lunch & dinner
12:00pm - 5:00pm | 6:00pm - 9:30pm
Passions on the Beach
Reservations 527 1118 | 527 1129
Passions@TheBeach.aw | PassionsAruba

Offer is valid with a local ID only on King's Day:
Wednesday April 27th ,2016

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

## RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 22 APRIL 2016

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CAT4CHI MERDIA | CAT4CHI ANOCHI | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|
| 5743 | 3919 | 5330 | 1570 | 3478 | M: 9163 ARIES |
| 9172 | 8759 | | 9758 | 4694 | A: 5633 VIRGO |
| 0728 | 8881 | | 0554 | 9568 | |

LOTTO DI DIA: APR:03-05-14-29-30 — BIG 4: M 8226 A 6716

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**DIRECTOR**
Jossy M. Mansur
**DIRECTOR ASISTENTE**
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy M. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
**REDACTOR DEPORTE**
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
**REPORTERO**
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
**DISTRIBUCION**
Yvonne Tromp (hefe)
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**SUPERVISOR TECNICO**
Michael Kock
**ADRES**
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

## TELEFON

| | |
|---|---|
| Polis Central | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 527-4000 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| Taxi (TAS) | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T) | 582-2010 |
| Taxi (PTS) | 588-0035 |
| Taxi (Diamond) | 587-2300 |
| Kankerbestrijding | 582-0412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| **—ORANJESTAD—** | |
| BGD Oranjestad | 527-2782 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |
| **—SAN NICOLAS—** | |
| Centro Medico | 524-8833 |
| BGD San Nicolas | 527-2782 |
| Serlimar | 584-5080 |
| **—BOTICA—** | |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë | 584-4606 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Ferguson | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |
| **—FUNERARIAS—** | |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| **—FUNDACION—** | |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 593-0507 / 593-4928 |
| Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa Prohimo | 568-4739 / 564-8849 |
| NA Acceptance Group | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 562-8984 |
| Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke | 567-7004 |

## Falta...

— **5 dia**
Pa nos celebra Dia di Rey na Aruba.
— **247 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **254 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **523 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

## EMERGENCIA

*Week-end na Aruba*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
23 Apr: Dr. Luchmun
24 Apr: Dr. Luchmun
**NOTA:** Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

**ORANJESTAD:**
23 Apr: ***ERROR- No data***
24 Apr: ***ERROR- No data***
**NOTA:** Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
**PABAO DI BRUG:**
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

## e-CONTACT

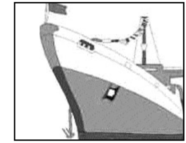
E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**

## ALMANAC



### Bahada y salida di solo na Aruba

**—23 April 2016**
Solo ta baha: 6:53 p.m.
**—24 April 2016**
Solo ta sali: 6:23 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
**—25 April 2016**
Solo ta sali: 6:23 a.m.



### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diasabra 23 April 2016:**
Arcadia:
*(06:00 - 24:00)*
**—Diamars 26 April 2016:**
Island Princess:
*(06:00 - 12:30)*
**—Diaranzon 27 April 2016:**
Pullmantur Monarch:
*(06:00 - 18:00)*
**—Diahuebs 28 April 2016:**
Coral Princess:
*(06:00 - 12:30)*
**—Diaranzon 4 Mei 2016:**
Pullmantur Monarch:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

## DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



23 + 24 April 2016:
**N.S. Djoehari**
**Caya Betico Croes 211-E**
**Tel: 583-6074**

**ATENCION:** Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

## Mini Mega

Diabierna 21 April 20121

15 17 18 22

...Mega Ball 10

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 60 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 76 ganador di Afl. 15,00

*Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 26 Apr. 2016*
*Afl. 280.000,00*



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

# Rotaract club of Aruba cu proyecto anual "Un P'ami, UnP'e"

ORANJESTAD (AAN) -- Un P'ami, Un P'e ta un proyecto anual di Rotactact Club of Aruba. Manera e nomber di e proyecto ta indica, e proyecto ta pa promove comunidad pa cumpra un articulo pa'mi y un p'e.

E aña aki Rotaract Club of Aruba a dicidi di dedica e proyecto na nos grandinan na S.A.B.A.

Pa e motibo aki, voluntarionan di Rotaract Club of Aruba ta colectando productonan higienico pa nos grandinan cu ta keda na S.A.B.A. lo por haci bon uso di dje. Productonan higienico por ta deodorant, habon, puiro, shampoo, conditioner, body lotion.

E miembronan di Rotaract lo ta para awe, Diasabra 23 di april pa 10 or di mainta pa 4or di atardi dilanti e entrada di Ling & Sons Supermarket, Diabierna 29 di April pa 3or te cu 7.30 di anochi y Diadomingo 1 di Mei pa 10or di mainta te cu 4or di atardi.

Clientenan di Ling & Sons por cumpra e productonan aki paden y entrega esakinan na e miembronan para dilanti. Ademas di esaki, personanan tambe por entrega placa efectivo unda e miembronan mes lo cumpra e productonan aki of por entrega e productonan si nan tin nan caba.

Ora cu bo ta cumpra un producto p'abo, corda di cumpra un pa nos grandinan tambe.

# Segun varios pensionado di APFA: Nan a haya 90 florin menos di pension pasobra a subi prima di AZV!!!

ORANJESTAD (AAN) – Increible! Esaki si ta un abuso. Asina diferente pensionado di APFA a duna di conoce na Matutino DIARIO, despues cu nan a ripara cu e suma cu nan ta ricibi pa tempo largo caba, a cay atras cu 90 florin.

Ora nan a bay puntra e fondo di pension con esaki a bin, nan a haya sa cu ta AZV a aumenta e prima cu pensionadonan di gobierno ta paga.

E pensionadonan cu a yama nos ta masha disgusta, pasobra esaki no ta husto! Nan ta pagando caba mas cu 15 porciento di nan pension na SVb y AZV, y awor atrobe nan ta pagando 90 florin extra pa nan seguro medico, cu hopi di nan ni sikiera ta ocupa, y ora nan ta use nan no ta haya e cuido cu nan merece.

Hopi di nan ta pagando seguro medico di Curacao ainda, djis pasobra den pasado nan a biba y traha ayanan, y esaki ta un suma cu nan lo no mester a paga pasobra ta un seguro cu at all nan no ta uza.

# Coba mama pa huez tabata nada, pero el a perde cabez si

ORANJESTAD (AAN) -- E dianan ta masha comentario tin y ta wordo propone pa cambia hasta ley relaciona cu ofensa contra un hefe di estado. Den e caso aki ta referi na e president di Turquia. Muy en particular na Hulanda por scucha cantidad di comentario.

Relaciona cu e comentarionan aki, tin un caso den pasado a tuma lugar den corte di husticia na Aruba. Aki un acusado (homber) mester a presenta dilanti mesa berde debi cu un persona lo a "coba su mama", consecuentemente e acusado a reacciona feroz y a maltrata e persona y pa cual e mester a presenta pa duna cuenta dilanti un hues (Hulandes). E hues a bisa e acusado cu cobamento mama ta nada y e no ta mira e motibo cu e mester rabia asina y a dal e persona. Pesey e ta castigu'e na paga un boet y un castigo condicional.

E acusado e ora ey a reacciona y a bisa hues: "Bay den C….. di bo mama!"

Wel, e hues tambe a reacciona rabia y cu voz halto a bisa e polis den sala: "Sluit hem op!! " . En corto e hues tambe a sinti dolor.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

Varadero
BAR & RESTAURANT
Bucutiweg # 34 - Tel: 588-3840 / 661-2760

Special di nos dushi menu di diabierna, diasabra, diadomingo

Nos ta habri 12or di merdia
Dia 27 dia di Rey y dia 02 dialuna nos ta habri 12'or di merdia

Entree:
Escargot Afl.17,50
Croquette di calco Afl.3,-
Sopi di seafood Afl.11 / 15
Squit breaded Afl.17,50
Webo di pisca breaded Afl.20,-

Cuminda:
Steak rib-eye Afl.25,-
Galiña Afl.20,-
Mochi di pisca Afl.25,-
Cocolishi stoba Afl.28,-
Calco stoba Afl.34,-
Cabaron breaded Afl.27,50
Cabaron garlic Afl.34,50
Filet di pisca Afl.27,50
Varadero special Afl.39,50
(kreeft, filet pisca, cabaron)
Kreeft den garlic suace Afl.35,-
Webo di pisca breaded Afl.30,-
Webo di pisca a la plancha Afl.35,-
Grill mix seafood garlic Afl.37,50

SKINA CRIOYO SNACK TRAILER

SKINA CRIOYO SNACK TRAILER situa na skina di
EX BUSHIRI HOTEL TA ANUNCIA. DELICIOSO CUMINDA CRIOYO
DIASABRA 23 DI APRIL Y DIADOMINGO 24 DI APRIL.

ALMUERZO Y ANOCHI :
- SOPI DI MARISCO, RABO DI BACA, MONDONGO
- BBQ SMOKE RIBS Y GALINJA
- CABRITO STOBA
- PISCA CU SAUS CRIOYO
- SACO TUR ANOCHI

Nos ta habri di 11.00am - 3.00pm Y 7.00PM - 3.00AM
HACI BO PEDIDO NA 5948921 . BLANCO, BANANA HASA y SALADA

UFC 197
FREE WiFi
Starting from 8PM
Yega Trempan pabo coi bo SPOT !
JONES vs SAINT PREUX
JOHNSON vs CEJUDO
APR 23 SAT
ON PAY-PER-VIEW
CAPTAIN'S CONCH
SPORT BAR & RESTAURANT
20,- Budweiser bucket
For Reservation: 587-7799

LA CABANA
beach resort and casino
ARUBA

Bin disfruta di e dianan di fiesta cu bo famia na e prestigioso
La Cabana Beach Resort & Casino

Prijs: US$ 115.00 mas impuesto pa anochi.
Minimo 2 anochi/ Maximo 4 persona den camber ROH.
Oferta valido pa estadia entre:
April 27 pa Mei 8, 2016.

Pa reservacion, yama di dialuna pa diasabra entre
9:15 a.m. pa 4:30 p.m. na:
520-1128 / 520-1127/ 520-1181.
Mester ta mayor di 21 aña cu un ID valido.

Alavez nos kier invita bo pa bin disfruta di un delicioso Breakfast Buffet na Islander Grill restaurant riba "Dia di Rey", "Dia di Labor" y "Dia di Asuncion" pa un prijs special di
US$ 15.45 pa persona (inclui BBO/BAZV)

# PASATEMPO

## Conceptis Sudoku

By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | 7 | | | | 1 |
| | | 5 | 9 | | | 8 | | |
| | 4 | | 8 | | 6 | | 5 | |
| | | 1 | | | | 3 | 4 | |
| 6 | | | | | | | | 2 |
| | 2 | 7 | | | | 9 | | |
| | 8 | | 4 | | 7 | | 9 | |
| | | 4 | | | 2 | 7 | | |
| 5 | | | | 8 | | | | 6 |

Difficulty Level ★★ 3/08

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## BUSCA PALABRA

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | G | J | N | Y | S | J | O | Y | P | F | Q | S | A | T |
| I | A | A | U | P | W | N | V | O | H | O | O | X | I | R |
| T | R | N | N | Y | S | M | S | J | D | B | S | N | C | A |
| I | V | E | D | K | S | N | L | A | R | R | B | I | N | N |
| M | M | E | F | A | E | X | R | E | C | I | J | M | A | S |
| S | E | W | N | S | D | D | V | V | Z | G | J | P | R | I |
| N | E | T | N | A | N | I | M | O | D | E | R | P | E | C |
| A | C | O | X | O | V | A | R | Q | G | P | Y | B | B | I |
| R | C | T | L | I | L | X | R | O | D | A | D | L | U | O |
| T | V | O | E | G | T | S | V | T | T | B | D | O | X | N |
| P | T | N | Y | G | H | I | C | A | N | U | H | M | E | F |
| A | T | R | E | F | L | E | X | I | O | N | A | G | M | Z |
| E | I | N | T | E | R | O | G | A | Q | J | J | B | P | E |
| Z | I | R | K | G | V | N | G | R | Z | G | V | Y | J | S |
| O | U | L | F | R | E | P | U | S | U | F | J | J | E | K |

ATOLONDRADO
EXUBERANCIA
REFLEXIONA
TRANSFERI
AUTORIDADNAN
INTEROGA
SOBREVIVIENTE
TRANSICION
CONSENSO
PREDOMINANTE
SUPERFLUO
TRANSMITI

# Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bon momento pa cera tratonan, contesta propuestanan y cuminza un industria nobo. E proyectonan creativo tin posibilidadnan grandi. Number di suerte: 64 - 98

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Uza e poder di bo creatividad pa genera cambionan positivo rond di bo y no falsedadnan cu no ta conduci na nada. Number di suerte: 73 - 81

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - SI bo ta perseverante y bo ta apoya bo habilidadnan lo nace un comienzo nobo pa bo.Mira atraves di bo wowonan di otronan y mira bo mes. Number di suerte: 34 - 75

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Un poco di gym pa no cay den flohedad ta haci bo bon. Cuida bo mes di alergia y picaduranan di insectonan. Number di suerte: 43 - 54

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo mester laga tempo pasa pa por recupera e pasion perdi. Preveni ta mucho mihor cu cura. Number di suerte: 72 - 49

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo tin e capacidad y posibilidad di expande den otro camponan laboral of economico aunke inexplora pa bo. Number di suerte: 71 - 53

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Busca bo caminda personal. Trata di reconoce bo berdadero deseonan pa por alcanza e destino cu bo ta merece. Number di suerte: 17 - 39

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Durante e lunanan cu ta bin bo por paga deudanan hopi atraza y awe ta un dia propicio pa cuminza na planifica esaki. Number di suerte: 28 - 39

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Abundancia ta recupera y e movimiento di placa ta genera placa. E ta bay y e ta bin. Number di suerte: 28 - 73

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Disfruta di cada momento di sensualidad sin cuestiona otronan pa sigui bo pasonan. Awe ta bon pa cambionan positivo. Number di suerte: 27 - 38

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bon salud ta compaña bo te fin di siman. Sa di probecha e momento, planifica un biahe y reencuentro cu amigonan leu. Number di suerte: 93 - 61

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bon momento pa cuminza un actividad cu ta provoca bo placer y satisfaccion. Number di suerte: 16 - 57

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 7 | 6 | 8 | 2 | 9 | 4 | 5 | 1 |
| 9 | 2 | 5 | 7 | 1 | 4 | 3 | 8 | 6 |
| 1 | 8 | 4 | 5 | 6 | 3 | 9 | 2 | 7 |
| 7 | 9 | 8 | 6 | 4 | 5 | 2 | 1 | 3 |
| 2 | 5 | 3 | 1 | 9 | 7 | 8 | 6 | 4 |
| 4 | 6 | 1 | 2 | 3 | 8 | 5 | 7 | 9 |
| 8 | 4 | 2 | 9 | 7 | 1 | 6 | 3 | 5 |
| 5 | 3 | 7 | 4 | 8 | 6 | 1 | 9 | 2 |
| 6 | 1 | 9 | 3 | 5 | 2 | 7 | 4 | 8 |

Difficulty Level ★ 3/07

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## Dicho di dia

**E mes yerba cu cabrito come, su yiu ta bin come**

(E mesun cos cu e mayornan haci, e yiunan tambe ta haci)

# Ladron a horta "Playstation" den "Caya Bonaire"

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di San Nicolaas, diahuebs anochi a bay asisti un habitante den Caya Bonaire debi cu ladronicia a tuma lugar. E polisnan cu a presenta na e cas a papia cu señora di inicial B. El a denuncia na e agentenan cu diahuebs mainta 21 di April 2016 pa alrededor di nueb'or el a bandona cas y a bolbe pa mas o menos cuat'or.

Ora denunciante a yega el a constata cu desconocinan lo a drenta via bentana di camber di su yiu homber. Den camber e ladron (nan) a bay cu un "Playstation 3" color preto.

Señora B. a entrega denuncia y polis a tuma nota y pone e verbaal den sistema "Actpol" pa e denuncia sigui wordo atendi pa "Team di Recherche" encarga cu "kiebro den cas".

# Patruya a pone chofer ruimop resto construccion

ORANJESATAD.(AAN); Comunidad mas y mas a bira mas conciente y no ta vacila pa yama 100 -Central di polis-ora nan constata movecion y personanan cu ta trata na comete actonan controla ley.

Awor cu mayoria di poblacion ta dispone di un cellular e yamadanan pa reporta via central di polis a aumenta.

Diahuebs ultimo, den pa 10 pa seis mainta un persona a yama reporta y denuncia un persona cu ta bentando sushi banda di caminda den Brahm straat.

E persona tabata cu un pickup blanco y a base di e informe mesora central di polis a despacha patruya Oranjestad na e lugar.

Polis a haya e pickup blanco Toyota Hilux y mesora a atende e chofer cu a declara di ta deposita resto di construccion riba e tereno.

Polis a atende homber debido y el a hay'e ta lanta e resto di construccion for di e tereno pa bay benta esaki na Dump.

Dialuna dia 25 April 2016

# Aparicion di Mama Maria na Koyari

ORANJESTAD (AAN) -- Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti dialuna dia 25 di April 2016 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e aña aki ta bai haci 18 aña, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria, e amor y e aprecio cu E merece.

# Ta homber of sombra a wak den oficina Dokter

ORANJESTAD.(AAN); Tabata falta mas o menos cinco minuut pa ta cinc'or di marduga, cu un persona a wak un intruso den despacho di practica di Dokter situa den Avicena straat na altura di Arco Iris Kleuter School.

Mesora central di polis a dirigi patruya Oranjestad na e despacho di e dokter, na unda un homber ta kibra drenta den e edificio. Central di polis a suministra e patruya informe adicional, cu e homber tin bisti un jas cora cu "Hoodie" (capa pa tapa cabez) y un carson preto .

E patruya na caminda pa e despacho di e dokter, a topa na altura di B.G.D. e mucha homber di inicial C. cu tabata cuadra cu e descripcion pero cu tabata tin peluca di mucha muher riba cabez.

Polisnan no a basila y nan a par'e mesora, mientras otro coleganan polis a bay controla e edificio y a resulta cu esaki ta intacto.

C. a declara na polis di ta haci ehercicio, debi cu e tin problema cu su pulmonnan.

Finalmente C. a bisa e agentenan, cu e ta core den vecinadario di Avecina straat, pero e no a drenta den e edificio.

Yama Tipline di DIARIO
582 2239

EXTREME SKILLS

WE ARE LOOKING FOR:
Excavator Operators

*Duties:*
- Operate the excavator equipment to move, load and grade earth, rock and other materials during construction.
- Clear and grade land to prepare it for buildings and other structures.
- Perform daily maintenance and safety checks of equipment.
- Perform related duties and responsibilities as required.

*Contact Information:*
Apply by email at: info@c2.aw or pass by at our office at Macuarima 32, Santa Cruz.

*Skills requirement:*
- Minimum 5 years experience as an excavator operator.
- Willing to work flexible hours depending on project schedules.
- Valid work permit if applicable.
- Valid driving license.
- Languages: Papiamento, Dutch, English.
- Reference list of previous employers.




MACUARIMA 32 - SANTA CRUZ
T: (+297) 5820719

Are you a dynamic person who wants to start a new career?

HERE IS THE CAREER OPPORTUNITY
FOR YOU TO DECIDE
HOW MUCH YOU WANT TO EARN!

Minimum qualifications:
-MBO-EPI or equivalent
-Own car
-23-50 years
-Willing to attend training and guidance
-Work independently
-Able to communicate in English



Send your resume and motivation to auasales@gmail.com

# Diasabra tin un Seder comunitario

ORANJESTAD (AAN): E comunidad Hudiu di Aruba y Beth Israel synagogue ta invitando bishitantenan y hendenan local pa participa den e Seder Comunitario, riba e di dos anochi di Passover, diasabra 23 di April, cuminsando pa 6:30 pm na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Grand Caribbean Ballroom.

Segun tradicion, e Seder di Passover ta disenja pa yuda un generacion comunica e storia central di e Hebreunan pa e siguiente generacion.

Seder di Passover ta conmemora e Exodus di e Yiunan di Israel for di Egipte, y nan transicion di sclavitud pa libertad. E storia ta worde conta cu simbolo, cantica, cuminda special y un sesion tradicional di pregunta y contesta. Forma parti di e comunidad pa un bunita anochi, pa henter famia. E prijs ta $50 pa adulto, $36 pa mucha. Sea asina bon di manda bo reservacion pa Audrey.Wolff@hilton.com. Pa mas informacion, por manda un email na info@bethisraelaruba.com

# Awe Diasabra Stern Used Cars lo tene nan gran ”Exchange day Cars Sale”





ORANJESTAD (AAN): Stern Used Cars a anuncia nan gran evento special “Exchange day Cars sale”. Eric Maduro a duna tur e informacion ariba nan evento cual lo tuma lugar riba awe 23 di April 2016 te cu 30 April 2016.

E biaha aki Stern Used Cars a baha su prijs nan mas di lo cual tabata nan ultimo evento, specialmente pa celebra e dia di Rey.

Riba e dia aki nan lo tin presente dos banco, na unda e cliente por cumpra e auto din an gusto di biaha.

Actualmente Stern tin diferente marca cu e cliente por scoge, lo tin un variacion grandi di modelo, e aña di auto ta cuminsa di 2009 te cu 2014, y nan kilometro ta abao. Tambe e persona cu lo cumpra un di e auto di Stern Used Cars lo tin 3 luna di garantia.

E Special aki lo conta riba e dianan menciona, caminda ta invita tur hende pa disfruta di e gran evento aki y cu e oportunidad di haya un bon auto segunda mano.

# Disfruta di L.G. Smith’s ‘Sunday Brunch À La Carte’ diadomingo dia 24 di april proximo





ORANJESTAD (AAN) – April- L.G. Smith’s ta extende un invitacion pa un biaha mas bo experencia su Sunday Brunch À La Carte prepara pa Chef Augusto Riofrio. Bini hunto cu bo famia y biba un experiencia culinario inolvidabel y disfruta di un brunch menu à la carte specialmente hinca den otro pa Chef Augusto Riofrio. Entretanto Chef Riofrio no tin mester di niun introduccion, Aruba ta encanta cu su platonan!

Como entrada disfruta di e.o LG’s Deluxe Deli cu ta inclui ‘chipotle smoked bacon’, salmou y otronan. Den e seleccion friu lo tin e.o Asparagus á la Flamande, un combinacion di oester den 4 diferente manera, e famoso ceviche di pisca fresco of di seafood y mucho mas.

Den seleccion cayente por disfruta di e.o Escargot Smiths Style, Beef Short Rib y Mushroom Risotto. Ademas di tur esaki, lo tin sopi y salada. Como plato principal por saboria e.o Braised Bistro Filet, Pan Fried Seabass, Pisco Marinated Scallops & Shrimps, Lobster Permentier of e Certified Angus Beef Lomo Saltado. Sin lubida riba e seccion di boca dushi cu ya ta ampliamente conoci y cu ta un di e gran faboritonan di tur cu ta bishita L.G. Smith!

Brunch À La Carte lo ta diadomingo 24 april y lo wordo sirbi for di 11’or di mainta te cu 2:30 di atardi, ta recomenda pa haci reservacion na tempo.

# Koningsnacht na Mon Plaisir Basisschool

ORANJESTAD (AAN)-- Diamars awor dia 26 di april entre 5 or atardi 8 or anochi Mon Plaisir Basisschool a organisa un “Koningsnacht”. Muchanan di Mon Plaisirschool lo bende cos di hunga, buki, wega y yen di otro articulonan lo wordo bendi riba e vrijmarkt.

Lo bay tin show di diferente scol di baile, manera Club di Movemento, Kozlov Dance Academy, Da Vinci Academy y e muchanan di Mon Plaisirschool mes. Lo tin bar y cuminda y snacks bon surti tipico pa Koningsnacht. E organizacion di e anochi aki a wordo prepara door di e oudercommissie y e suma cu ta wordo recauda lo wordo usa pa por cumpra digiboarden pa Mon Plaisir Basisschool.

**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 2239**
**Fax: 582 8551**

**OPROEPING SCHULDEISERS**

In verband met de beneficiaire aanvaarding van de nalatenschap van

**Dhr. Harry James WOISKI**
Geboren op 7-09-1943 en overleden op 27-02-2016 in Aruba

worden alle schuldeisers opgeroepen hun vordering voor 13 mei 2016 in te dienen ten kantore van SJIEM FAT & CO aan de J.G. Emanstraat 49-A Oranjestad Aruba

**Job Opportunity**

**Our company THE CENTURY GROUP is currently looking for a :**

**RECEPTIONIST/OFFICE CLERK**

As a receptionist you will be the first point of contact for the company and you will provide administrative support across the organization. You will handle the flow of people through the business and ensure that all receptionist responsibilities are completed accurately and delivered with high quality and in a timely manner.

Job Description:
Answer, screen and forward incoming telephone calls
Serve visitors by greeting, welcoming, directing and announcing them appropriately
Receive, register, sort and distribute daily incoming mail, e-mails, couriers and deliveries
Schedule appointments, maintain & update management calendar
Perform messenger services as needed
Perform other clerical receptionist and administrative duties such as sending standard letters and e-mails, filing, photocopying, faxing and assist with other office tasks as needed

**Requirements**:
Age: between 21-40 years
Education: EPI Secretarial or equivalent
Experience: Minimum of 3 years of related experience. Experience in an office environment will be preferred.
Excellent talent to interact with people in a positive and courteous manner
Strong written and verbal communication skills
Ability to organize, multitask and prioritize tasks according to importance
Must be proficient in handling office equipment including multiple lined telephones, printers, photocopy machines, etc.
Proficient with Open Office Applications (Writer and Calc)
Own transportation

To apply submit your application letter and CV/Resume within 15 days as of the date of this ad, but not later then May 9th 2016, via e-mail at centrust@setarnet.aw or at L.G. Smith Boulevard 48, Oranjestad, Aruba.

# Bunita celebracion di Dia di Tera na Santa Rosa


















ORANJESTAD (AAN): Na Santa Rosa apesar tabata riba un dia di siman toch e acogida tabata basta bon. Nathalie di Santa Rosa a relata cu e ta hopi contento. Nan semper ta hacie planta mata algun caminda pero a hacie na Santa Rosa mes y cu un mercado chikito unda cu agricultor y piscadornan a bin bende nan producto.

Jerusha di ATA den conexion di nan 20 aña di Aruba Convention Bureau nan a acerca Santa Rosa pa wak kico nan por a yuda y a bin cu e idea di entrega un suma bunita na "Duna Un Man" pa asina e scol por traha un green house pa e muchanan siña di awor pa planta mata y Santa Rosa lo yuda nan.

Si tin mas hende cu kier yuda lo aprecia esey. Di parti di DIARIO sigui cu e bon ehempel y cuida e medio ambiente.

**CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH + CARRY!!**

"AMERICAN STANDARD" Lav. faucet, 12" peg board hooks, "Centoco" plastic toilet seat, "Raynor" Garage doors 8'x7' + 8x8', leishi di palo, 7" plastic letter + number, plexiglass clear sheet, *Punta di hero pa cura.

**E&E Trading**
Tel: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B
Dakota (Rondweg)

**FOR SALE**
Nissan Leaf 2015, black, full equipped, 11,000miles, almost new, runs on battery only.
AWG. 38.000,= Info: 593-4031



ORTHO CLINIC ARUBA
BONE AND JOINT SURGERY

Entrante 1 di maart 2016, Dr Dirk Kuiken, ciruhano orthopedico y traumatoloog ta continua cu e praktijk di Dr. Ronald Eerdmans conhuntamente cu Dr. Patrick Haimé y Dr. Francis de Windt.
Nan oficina ta situa na Orthoclinic Aruba.
**Adres:** Caya Punta Brabo 3 **Telefon:** 5875070

Job Opportunity
Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

**HOUSEKEEPING SUPERVISOR**

*The Housekeeping Supervisor ensures that all housekeeping functions are accomplished to the resorts' quality standards. Inspects all room attendants' completed work and follows up on any discrepancies.*

**Qualifications:**
- Minimum of 5 years in a housekeeping role with at least 2 years in a supervisory role
- Formal supervisory training
- Customer service training

**Knowledge, Skills & Abilities:**
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Housekeeping Operations' Knowledge;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Able to write business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Must be able to provide training to the housekeeping staff;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Must possess good organisational skills and have excellent attention to detail;
- Excellent problem solving skills and must be able to work under pressure;
- Ability to motivate a team;
- Eart Check/ Green Globe Certification Knowledge preferred.

***We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow***

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com

Deporte Local

# Empleadonan contento cu nan uniform di Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool










ORANJESTAD (AAN): Trahadornan di Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool a haya nan entrega di uniform. Esaki a tuma lugar Na Piscina Olimpico, na unda Stichting Fundacion Arubiano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo (S.F.A.M.F.D.) tabata contento cu Ennia a bira e sponsor pa e bunita uniform nan aki. Cual a wordo entrega door di Jeremy L. Paula Account manager direct sales di Ennia y Jourene G. Tromp-vd. Biezen team leader front office. Empleadonan y directiva a keda agradecido y a duna un danki pa e gesto cu Ennia a tene cu nan.

Na caminda pa torneo femenino internacional di fast pitch 26 pa 30 di April

# Cera conoci awe cu Ciara Papaioannou di Canada



ORANJESTAD (AAN); Ciara Papaioannou ta di Canada y e tambe ta forma parti di e ekipo Canades cu lo hunga contra Santa Rosa Angels campeon di Corsou, Aruba Bank Lady Tigers reforza campeon di Aruba y Jaguars reforza campeon di Champ of the Champs na veldnan na Pos Chiquito.

Papaioannou ta hunga den temporada 2015/2016 cu Brampton Blazers Midget Gold. Na 2014/2015 e tabata Mississauga North Tigers Midget I. Di 2006 te cu 2014 el a hunga pa Oakville Angels. El a hunga den evento pa Team Ontario na Universidad di Buffalo den 2015 den temporada di herfst. El a representa Ontario 4 biaha den campeonatonan Canades. El a gana 4 medaya di plata y 1 di brons den e campeonato Provincial y dos medaya di plata campeonato Canades.

Pa loke ta trata educacion di Papaioannaou, e ta studiante di grade 12 na St. Ignatius of Loyola na Oakville Ontario. E ta un studiante di honor pa 4 aña na high school. E ta plania pa major den enfermeria.

Den high school el a disfruta toca trompet durante jazz y concierto di banda. E tin dos ruman muhe mas grandi, kendenan tambe a hunga rep softball. E ta disfruta di biologia y rekenen. "Mi ta hungando softball desde semper," el a indica. Pues fanaticonan reserva bo dianan otro siman y bin apoya nos atletanan local cu tin un tarea dificil contra fuerte equipo di Canada.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

## Empleadonan contento cu nan uniform di Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool










ORANJESTAD (AAN): Trahadornan di Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool a haya nan entrega di uniform. Esaki a tuma lugar Na Piscina Olimpico, na unda Stichting Fundacion Arubiano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo (S.F.A.M.F.D.) tabata contento cu Ennia a bira e sponsor pa e bunita uniform nan aki. Cual a wordo entrega door di Jeremy L. Paula Account manager direct sales di Ennia y Jourene G. Tromp-vd. Biezen team leader front office. Empleadonan y directiva a keda agradecido y a duna un danki pa e gesto cu Ennia a tene cu nan.

Na caminda pa torneo femenino internacional di fast pitch 26 pa 30 di April

## Cera conoci awe cu Ciara Papaioannou di Canada



ORANJESTAD (AAN); Ciara Papaioannou ta di Canada y e tambe ta forma parti di e ekipo Canades cu lo hunga contra Santa Rosa Angels campeon di Corsou, Aruba Bank Lady Tigers reforza campeon di Aruba y Jaguars reforza campeon di Champ of the Champs na veldnan na Pos Chiquito.

Papaioannou ta hunga den temporada 2015/2016 cu Brampton Blazers Midget Gold. Na 2014/2015 e tabata Mississauga North Tigers Midget I. Di 2006 te cu 2014 el a hunga pa Oakville Angels. El a hunga den evento pa Team Ontario na Universidad di Buffalo den 2015 den temporada di herfst. El a representa Ontario 4 biaha den campeonatonan Canades. El a gana 4 medaya di plata y 1 di brons den e campeonato Provincial y dos medaya di plata campeonato Canades.

Pa loke ta trata educacion di Papaioannaou, e ta studiante di grade 12 na St. Ignatius of Loyola na Oakville Ontario. E ta un studiante di honor pa 4 aña na high school. E ta plania pa major den enfermeria.

Den high school el a disfruta toca trompet durante jazz y concierto di banda. E tin dos ruman muhe mas grandi, kendenan tambe a hunga rep softball. E ta disfruta di biologia y rekenen. “Mi ta hungando softball desde semper,” el a indica. Pues fanaticonan reserva bo dianan otro siman y bin apoya nos atletanan local cu tin un tarea dificil contra fuerte equipo di Canada.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

# SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel

























ORANJESTAD (AAN)-- Amigonan amante di e fabuloso mundo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti. Manera custumber, SW kier cubri mas tanto posible tur loke tin di haber cu proyectonan cu bosonan ta ocupa cu ne actualmente y pesey mes cu nos ta comparti cu boso nan, e number di cel cu ta 5929653, tielhubertgmail.com of via DIARIO na 5826747. Corda bon cu nos ta traha pa bosonan tambe. SW siman pasa a haya diferente yamada, entre otro pa felicita, pero tambe nos a haya yamada cu ta pidi pa adres di cierto vehiculonan cu a sali den SW y tambe nos a haya un tiki reclamo cu a pone escrito y no a pone potret y un otro cu a pone potret y no a pone escrito. Hey haloo, nos lomba ta hancho y ta gradici pa e sosten anan aki y awe nos ta purba di complace tur cu a yama duna nan critica constructivo. Laganos cuminsa cu Tanam, cu tabata na pista di Go Kart ta train su yiu homber, core Karting, hopi leuk pa mira cuanto mayor tin ta bayendo Karting, pa yuda e chikitin nan cu ta e futuro di mañan, siña core Karting. Actualmente ya caba tin un training tambe tumando lugar cu un baby di apenas 4 aña. stay tune, paso SW ta bay bin cu mas relato encuanto e baby aki. E potret di e Mustang para ta caba, ta trata di un Mustang cu antes a wordo modifica estilo Shelby y na diferente oportunidad, SW mes a yega di puntra su doño pa bende, e auto aki y semper e contesta tabata cu elo drechele bek, sinembargo, awo nos ta mira a para caba den un pida tereno, jammer hopi jammer mes. E otro potret di e Old School Harley, a wordo saca na Santa Cruz, nos tin mucho informacion encuanto e bike aki, pero di algo SW ta hopi sigur y esey ta cu e bike aki, ta un genero cu a sobrebibi y cu lo tey pa mucho mas tempo. Hopi bunita Old school bike. E potret die Pick Up Ford,

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

# SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel


















tambe a wordo saca na Santa Cruz, tambe ta uno cu ta den estado di para caba, ta great cu tabata varios persona cu a yama SW pa puntra unda e Pick up aki ta para, ya cu nan si ta interesa pa cumpre y drechele bek. Esaki tambe tabata un proyecto cu SW a yega di puntra pa cumpra y no a haya e chens nunca antes. Anyhow, SW ta spera di a contesta algun di e preguntanan cu esaki. Siguientemente nos ta presenta potret nan di e ganadornan di e careda di Karting cu a tuma lugar, lamentablemente Gordo no a manda e lista di e nombernan y pesey nos no ta publica e potret sin e nombernan. jammer tambe. E otro potret nan di ta relaciona cu training pa un otro careda di Drifting cu o bay tuma lugar pronto. Keda pendiente. By the way, SW a haya zundra cu nos no a cubri oploading di e vehiculonan cu ta bay Corsow, hey haloo shonnan, nos semper kiert tur camind cu tin di haber cu Motorsport y specialmente ora cu ta trata di nos hende nan ta bay representa nos dushi Aruba, pero SW tabata tinele ariba agenda dia 16 y nos a wak ariba FB cu oplaoding a tuma lugar prome y ningun hende a yama bisa nada. Porcierto SW ta no mucho contento cu un biaha mas ta Corsow mester escoge auto y brommer pa bay defende nos bandera y nos ta spera cu esaki ta e ultimo aña cu Corsow ta escoge ken ta bay. ta di unda ta sali cu ta Corsow ta escoge kende ta bay, si nos ta bay defende Aruba, anto mester tin respet pa e grupo cu os por selecciona pa bay haci esaki. Ta con Corsow kier escoge y anos cu tin weso nan duro pa haci esaki, mester para un banda laga Corsow escoge pa nos. Esaki no mester pasa mas. Of nos mes ta escoge nos defensor nan of no ta bay core mas na Corsow. Anyhow, net awo cu cos a bira cayente, espacio a caba, te cu otro siman poder di Dios y corda semper, ariba caya ta pa chill y ariba pista ta pa bay all out.

Telefonnan di **DIARIO**
**582 6747 / FAX 582 8551**

Deporte Local

# E seleccion hoben Arubano di tennis de mesa cu resultado historico







ORANJESTAD (AAN): Hopi pabien ta bay na e team bou 15aña y 16 pa 18aña kendenan a logra un bon resultado historico den tennis de mesa. Den categoria U15 e resultado tabata e siguiente: Republica Dominicana, Trinidad and Tobago, Jamaica , Aruba y Guyana. Den e categoria U18 . Republica Dominicana, Trinidad and Tobago, Guyana, French Guyana y Aruba.

E mesun team aki a logra e 3er lugar den e Campeonato del Caribe e siman pasa y clasifica pa e Latino Americano cu lo wordo celebra / hunga na Santo Domingo dianan 13 te 20 di juni. Tambe nan a clasifica pa Panamericanos pa Vancouver Canada pa hunga dia 25 te 30 di juni .

Pues asina clasifica pa e eventonan mas grandi den nos continente.

E hungadornan di e seleccion ta: Jeandry Mathilda , JeanClaude Hoek, Donald Yarzagaray . Andrew Croes . Jean Pier Helmeyer . Coach Ruddy Raga y Delegado Oscar Helmeyer. E coachnan ya tin un programa traha caba di preparacion pa e dos campeonato nan cu nan a clasifica pe.

# Cera conoci cu atleta di Canada Adriana Nicpon

Na caminda pa First Aruban Women International Fast Pitch Clash 26 pa 30 April



ORANJESTAD (AAN): Adriana Nicpon ta un atleta di Canada y e tambe ta forma parti di e equipo Canades cu ta na caminda pa hunga contra e equipo campeon di Corsow Santa Rosa Angles y campeonnan di Aruba esta Aruba Bank Lady Tigers reforza y tambe Jaguars Vitamalt reforza den un tremendo cuarteto cu lo tuma lugar tur dia desde 26,27,28,29 y 30 di April proximo na veldnan na Pos Chiquito.

Nicpon a hunga cu Guelph Gators Midget y tabata tin e number 24. El a representa Ontario tres biaha den weganan di Canadian Nationals. Na 2010 el a logra gana medaya di oro den Ontario Provincial, mientras cu na 2012 e ta logra gana un biaha e medaya den Ontario Provincial pero e biaha aki di plata.

Nicpon a bay school di St. Marcellinus, Mississauga Ontario. E lo ta graduando na 2018 y ta interesa pa traha den social unda cu e por atende cu famia y hobennan.

E hungador ta surdo pero ora cu e subi veld e ta bati y tira cu man drechi. E ta gusta haci deporte y e ta disfruta skating y hunga volleyball. E ta scucha diferente genero di musica y semper el a soña pa representa Canada den softball. E ta gusta mira produccion nan en bibo riba scenario. Un atleta cu carisma simplemente Adriana Nicpon. Aruba Bo ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos deporte di softball.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO
582 2239

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Kevin Durant tremendo y Oklahoma City ta suta Dallas 131-102




DALLAS (AP): Kevin Durant trempan a tembla e rim cu un dunk fuerte y despues a hasi un anotacion di 3 punto y na final el a anota 20 punto den prome mitad caba.
Durant a caba cu 34 punto, Russel Westbrook a anota 20 di su 26 puntonan den di dos mitad y Oklahoma City Thunder a bati Dallas Mavericks facilmente 131-102 Diahuebs anochi. Thunder cu a triunfo a tuma bek control di e serie cu ta 2-1 na su fabor.
"Ora mi hunga bon mi no ta tira un fiesta pa mi mes despues", Durant a bisa despues di logra su di 34 wega di playoffs cu por lo menos 30 punto.
“Si mi hunga terible mi no ta bay cambia nada”.
“Mi ta bay bek eyfo y mi ta hasi mescos cu semper mi ta hasi”, el a sigui bisa.
Dirk Nowitzki a hunga apesar di un lesion na su rudia y a logra 16 punto pa Dallas.
Westbrook a contribui tambe pa OKC cu 15 asistencia.

## McGregor ta bisa cu e no ta bay retira



MERCA: Fanaticonan di UFC Diabierna a bira contento ora cu nan a tende cu Conor McGregor a bisa cu e no ta bay retira di e deporte.
E ta dispuesto pa tuma su lugar den e peleanan di UFC 200.
E super strea di MMA ta simplemente fada di tur e exigencianan promocional cu ta conecta cu ta un strea di pay-per-view.
Algun dia pasa el a bisa cu e ta retira, despues cu e presidente di UFC Dana White a bisa cu e ta saca McGregor for di e evento, door cu e Irlandes a nenga di participa na e conferencia di prensa promocional di e evento.
Diahuebs McGregor a pone riba Facebook cu e tin cu enfoca riba su entrenamento pa e pelea.
“Mi a haya mi mes perdi den e wega di promocion y a lubida riba e arte di bringa”, McGregor a bisa riba Twitter.
“Pa USADA y pa UFC y e stipulacionnan di mi contrato, MI NO TA RETIRA”, McGregor a bisa.
El a bisa cu e ta haya cu e 400 miyon dollar cu el a genera pa UFC den su ultimo 3 peleanan so ta suficiente pa e haya un tiki comprension.
Te cu Diabierna atardi ainda White no a duna comentario.

## Jake Arrieta ta logra su di dos wega sin hit




CINCINNATI: Algun tempo pasa Baltimore Orioles a laga Jake Arrieta bay door cu nan no a haya cu e tabata mucho bon y apenas un tempo cortico despues, e pitcher ta mustrando di ta un strea grandi riba monticulo.
Temporada pasa riba 30 di Augustus Arrieta a tira un wega sin hit pa Chicago Cubs contra Los Angeles Dodgers y awor trempan den e temporada aki el a hasi esaki un biaha mas.
E biaha aki e pitcher di 29 aña a domina Cincinnati Reds na Cincinnati y apesar di dal e bala bon algun biaha, nan no a logra bati un hit contra dje Diahuebs anochi.
Arrieta entre su weganan sin hit a gana 1 wega sin perde y desde trempan den zomer aña pasa te cu awor e record di e ganador di Cy Young di temporada pasa ta 20-1, cu un ERA di 0.86.
w gallery
El a uza 119 lanzamento, el a poncha 6 bateador y Cubs a apoye cu hopi careda.
E wega a caba 16-0.

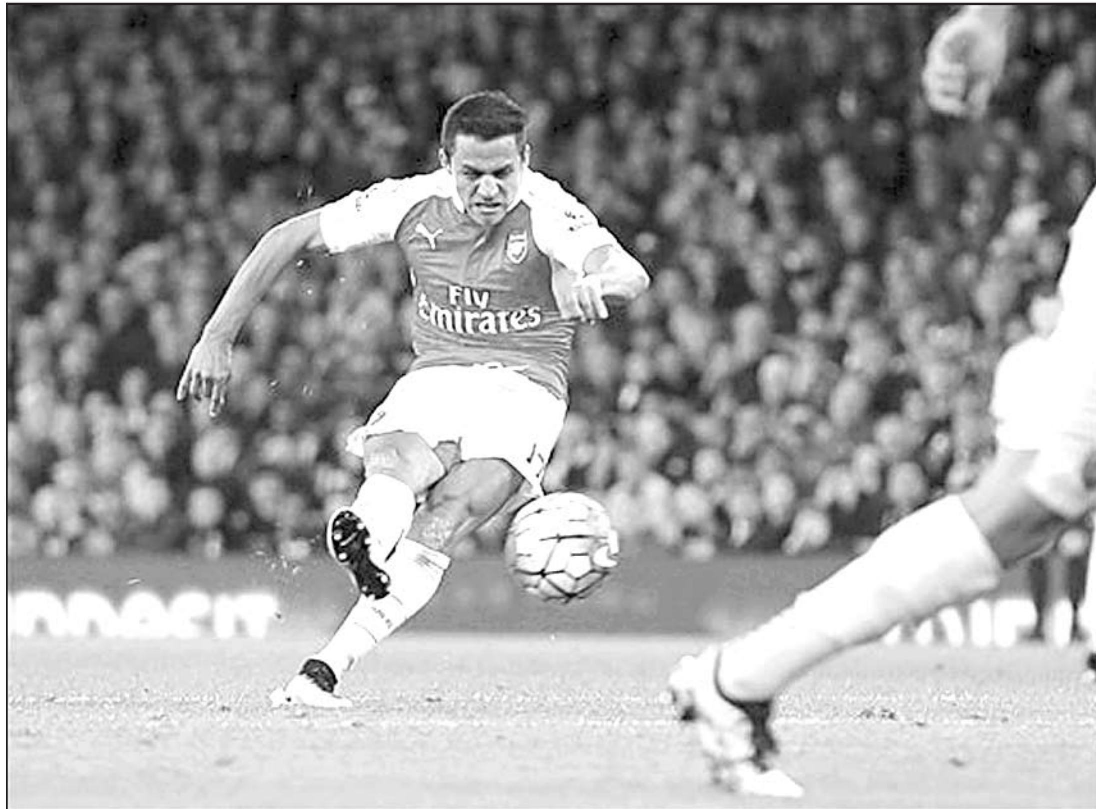
## Chris Colabello di Blue Jays suspendi pa 80 wega




NEW YORK (AP): Primera base di Toronto Blue Jays Chris Colabello a wordo suspendi pa 80 wega door di Major League Baseball, despues di test positivo pa uso di un anabolic steroid.
Pitcher di Philadelphia Phillies Daniel Stumpf a test positivo pa e mesun substancia aki siman pasa y a haya e mesun castigo.
Colabello su suspension a wordo anuncia door di oficina di e Comisario Diabierna.
E substancia detecta den sanger di Colabello ta dehydrochlormethyltestosterone y ta wordo bendi bao di e nomber di Turinabol.
E hungador di 32 aña e temporada aki tin un average di 0.69 (2 hit den 29 turno), cu un careda impulsa.
Door di e suspension di 80 wega, Colabello ta bay perde 227,891 dollar di su salario di major league di 521,126 dollar.

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Alexis Sanchez ta anota dos gol y Arsenal ta gana West Bromwich Albion 2-0




LONDON (AP): Diahuebs anochi e stadion di Arsenal tabata mitad bashi, door di un protesta di un grupo grandi di fanatico, cu ta rabia cu pa 12 aña caba nan club no a bira campeon mas di Premier League.

A wordo anuncia cu 59,568 ticket a wordo bendi pa e wega contra West Bromwich Albion, pero quizas tabata tin tiki mas cu 30 mil fanatico presente pa wak Alexis Sanchez anota dos gol pa duna Arsenal un triunfo do 2-0, pa nan mantene nan tercer lugar den Premier League.

Leicester ta na prome lugar cu 73 punto, sigui pa Tottenham Hotspur cu 68, Arsenal cu 63, Manchester City cu 61 y Manchester United cu 59.

Tin fanatico ta cansa di Wenger, kende pa 20 aña caba ta coach di e equipo.

Tres luna pasa Arsenal tabata na prome lugar empata cu Leicester, pero awor nan tin 10 punto menos cu e lider di Premier League.

## Cristiano Ronaldo tin un lesion na su bill




SPAÑA: Cristiano Ronaldo tin un lesion na e bill di su pia drechi.

Esaki segun un examinacion medico cu e atacante Portuguez di Real Madrid a pasa aden Diabierna.

Ronaldo a Sali for di e wega cu Real a gana 3-0 contra Villareal Diaranzon un tiki prome cu final di e wega, despues di sinti un molester na e parti ariba di su pia.

Algun dia pasa Ronaldo a laga sa atravez di Instagram cu tur cos ta bon.

El a gradici tur hende pa nan sosten.

Sinembargo, ainda no ta conoci con grave e lesion ta y si e ta bay perde algun wega.

## Federacion di Futbol di Cataluña kier hunga un wega contra seleccion di Hulanda, na honor di Johan Cruyff




HULANDA: E federacion di futbol di Cataluña kier hunga un wega contra seleccion di Hulanda, na honor di e legendario Johan Cruyff, kende a fayece algun siman pasa door di cancer di pulmon.

E federacion a entrega un peticion cerca KNVB pa un wega na December.

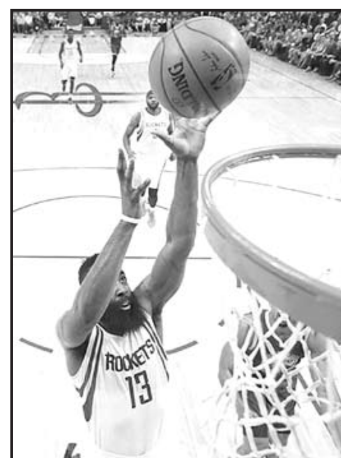
Sinembargo, e federacion Hulandes ta bisa cu den e periodo ey no ta posibel.

“Den e periodo ey nos no por trece e hungadornan di seleccion hunto, pasobra no ta un periodo oficial di weganan internacional of weganan amistoso”, segun un vocero di KNVB.

“Sinembargo, nos a manda nos coleganan Catalan un carta cu sugerencianan con si nos por logra e wega pa honra Cruyff”, segun KNVB.

E legendario futbolista cu semper tabata bisti nr 14, como icono di Barcelona a nifica hopi pa Cataluña y durante un periodo e tabata tambe hungador di coach di e seleccion internacional di Cataluña.

## Harden cu anotacion den ultimo secondenan, pa duna Rockets triunfo riba Warriors




HOUSTON (AP): Houston Rockets tabata perdi pa 1 punto sin timeout y faltando apenas algun seconde pa wega caba Diahuebs anochi.

Na e momento ey James Harden tabata e unico persona cu nan tabata kier pa tin e bala.

Manera cu ta e custumber, Harden a cumpli.

El a anota y Houston a gana 97-96, pa pone e serie di playoffs di Western Conference na 2-1 ainda na fabor di Golden State, cu a hunga sin Stephen Curry.

Door cu ainda e lesion na enkel di Curry no a cura bon ainda, Warriors no a tuma e riesgo di pone den wega.

Harden a caba cu 35 punto, incluyendo e dos puntonan cu el a anota faltando 2.7 seconde.

Marreese Speights a drenta wega for di banki y tabata maximo anotador pa Warriors cu 22 punto, mientras cu Klay Thompson a caba cu 17.

Den prome mitad Houston te hasta tabata tin un ventaha di 17 punto, pero den e ultimo minuutnan di wega Golden State a bin bek y tabata tin un ventaha chikito dos biaha.

Dwight Howard a contribui pa Rockets cu 13 punto, 13 rebounds y 2 blocks.

Michael Beasly a caba cu 12 punto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

# Noticianan for di Hulanda

## Extra agentenan di marechaussee na Schiphol




SCHIPHOL: Gabinete Hulandes ta bay manda extra miembronan di marechaussee pa Schiphol, pa yuda cu e control di paspoort na e aeropuerto.
Hefe di Schiphol y e empleadonan a pre-mira problemanan grandi door di con druk ta bay ta na e controlnan di frontera y sigur den e periodonan di vakantie.
Secretario di Estado Dijkhoff (Seguridad y Husticia), ta bay yuda nan cu esaki.
A wordo dicidi cu ta bay pone 50 persona na disposicion di Schiphol, pa hasi control di paspoort den e periodonan druk.
No ta bay wordo inverti den mannan extra pa traha.
Ta djis saca nan for di otro lugarnan pa nan bay yuda na Aeropuerto.

## Mas di 3.5 miyon Hulandes ta bay vakantie, di cual 2 miyon den nan propio pais



AMSTERDAM: Ora cu vakantie di Mei yega, e mesun cantidad di hende cu aña pasa ta bay riba vakantie.
NBTC Marketing ta spera cu entre 3.5 y 4 miyon hende ta bay riba vakantie, di cual 2 miyon na Hulanda mes.
Esaki segun e oficina di turismo.
Hendenan cu keda Hulanda mas tanto (40%) ta bay na un bungalow, mientras cu hopi (35%) ta bay campa.
Hopi hende cu ta pensando pa bay vakantie, ta laga tur cos depende di e tempo.
E destinacionnan mas popular di vakantie na Hulanda ta e costa y areanan di naturaleza.
Varios hende gusta cana of core bicicleta den naturaleza of bishita parkenan di atraccion.

## Atentado terorista a resulta di ta stunt di examen



LELYSTAD: Alumnonan di asina yama 'scholengemeenschap De Rietlanden' a spanta masha hopi mes Diahuebs, ora cu un cantidad di homber cu cara tapa a drenta e aula, nan a rementa bomnan di huma y nan a core bay rapidamente.
E alarma di huma a cuminza zona, Brandweer a wordo alarma y e school a wordo evacua pa corto tempo.
E muchanan di school a pensa cu tabata trata di un atentado terorista y a spanta un mundo.
E school a yama e accion, probablemente un stunt di examen, escandaloso.
"Sigur den un tempo den cual cosnan horible ta sosode na mundo, ta importante pa para hunto contra accionan estupido, contra comportacion criminal y contra causa miedo", segun rector Onno van Helden.

## Mas baby saludable, despues di prohibicion di huma



ROTTERDAM: Desde cu den Horeca di Hulanda ta prohibi pa huma y desde e aumento di accijns di tabaco, menos mucha a nace na Hulanda cu problema di por ehempel peso mucho abao ora di nace.
Esaki ta conclusion di cientificonan di Erasmus MC.
Den paisnan cu ley y reglanan mas estricto contra humamento, e efectonan positivo riba baby-nan recien naci ta mas positivo ainda.
E estudio pa prome biaha ta presenta e relacion entre e maneho Hulandes riba tabaco y e salud na edad di mucha.
Despues di introduccion di e ley contra humamento y aumento di accijns na 2008, menos mucha a nace cu problema di peso.
E intencion ta pa den un futuro cercano e mehoracionnan di salud bira mescos cu otro paisnan cu tin ley y reglanan mas estricto contra humamento.

Telefonnan di **DIARIO**
**582 6747 / FAX 582 8551**

# Noticia Internacional




*Empleadonan a drecha un screen den sala di salida den aeropuerto Zaventem na Brussels, Belgica. Construccion a sigui pa drecha e aeropuerto despues di atakenan terorista di 22 di Maart.*

## Efectonan di Paco, droga peligroso uza pa pobernan



Den barionan pober di Latinoamerica, specialmente na Argentina, Paraguay, Peru y Colombia, tin un droga cu a expande rapidamente riba cayanan. E ta conoci popularmente como Paco y ta un pasta di cocaina.
E droga ta wordo produci den laboratorionan ilegal y ta wordo mezcla cu restonan di cocaina y otro productonan kimico cu den varios ocasion ta toxico, y pesey e droga ta hopi peligro.
E ta tarda apenas 30 seconde pa haci efecto y ta wordo bendi pa apenas un dolar. E ta afecta specialmente poblacion mas vulnerable y sin recurso, specialmente muchanan di edad tempran.



*REDONDO BEACH, California: Chyna, streya di lucha WWE cu en decada di 1990, a bira un di e muher luchador mas popular y conoci, a fayece, segun autoridadnan. E tabata tin 46 aña di edad. Polis a bisa cu el a wordo haya morto den su apartamento na Redondo Beach.*

## Rousseff: "Pueblo Brasilero lo impedi 'retroceso' democratico"



Presidente di Brasil, Dilma Rousseff, a denuncia dilanti di comunidad internacional reuni den Nacionnan Uni "momento grave" cu ta pasando den su pais y a asegura cu pueblo "lo impedi cualkier retroceso" democratico, den referencia na proceso di destitucion cu ta a punto di kita su poder.
Rousseff, cu no a haci ningun mencion riba "golpi di Estado" durante un discurso na New York den ceremonia di firma di acuerdo riba cambio climatico, a gradici ademas "tur lider" cu a manifesta nan "solidaridad" riba su situacion.
"Mi no por termina mi palabranan sin menciona momentonan grave cu Brasil ta pasando aden", e mandatario a bisa na final di un mensahe dilanti di mas di 60 hefe di Estado y di gobierno reuni den Nacionnan Uni.
"Brasil ta un gran pais, cu un sociedad cu a gana autoritarismo y construi un democracia", Rousseff a señala, kende ta bao di menaza pa un huicio di destitucion pa supuesto manipulacion di cuentanan publico y kende a yega New York riba diahuebs anochi.
Despues di ceremonia di acuerdo riba cambio di clima, Rousseff mester a reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon.

## Cas Blanco preocupa riba informacion di traslado do equipo militar Ruso na Siria

RIAD/GINEBRA: Cas Blanco a indica nan ta preocupa riba informe cu Rusia ta trasladando mas equipo militar pa Siria pa duna apoyo na presidente Bashar al-Assad, den medio di deterioracion di un tregua y colapso di negociacionnan di paz.
Enfrentamentonan cu a surgi na Siria despues di e tregua, intermedia pa Washington y Moscu pa permiti desaroyo di negociacionnan, a termina y ambos banda a prepara pa un conflicto nobo. Intervencion Ruso den guera Siria fin di aña pasa, a inclina e balanza na fabor di Assad.
"Nos ta preocupa riba informe cu Rusia ta trasladando material na Siria", segun Ben Rhodes, subasesor di seguridad nacional di Cas Blanco, den un sesion informativo na Riad, na unda presidente Barack Obama a participa den un asamblea cu lidernan di paisnan di Golfo Persico.
E enviado especial di Nacionnan Uni, Staffan de Mistura, a analiza si negociacionnan di paz na Ginebra por sigui, den momentonan cu grupo opositor Sirio ta nenga participa y combatiente a acusa otro di viola tregua cu tin seis siman na vigor.
Oposicion a pidi siman pasa mas apoyo militar pa rebeldenan despues di declara cu e tregua a termina.

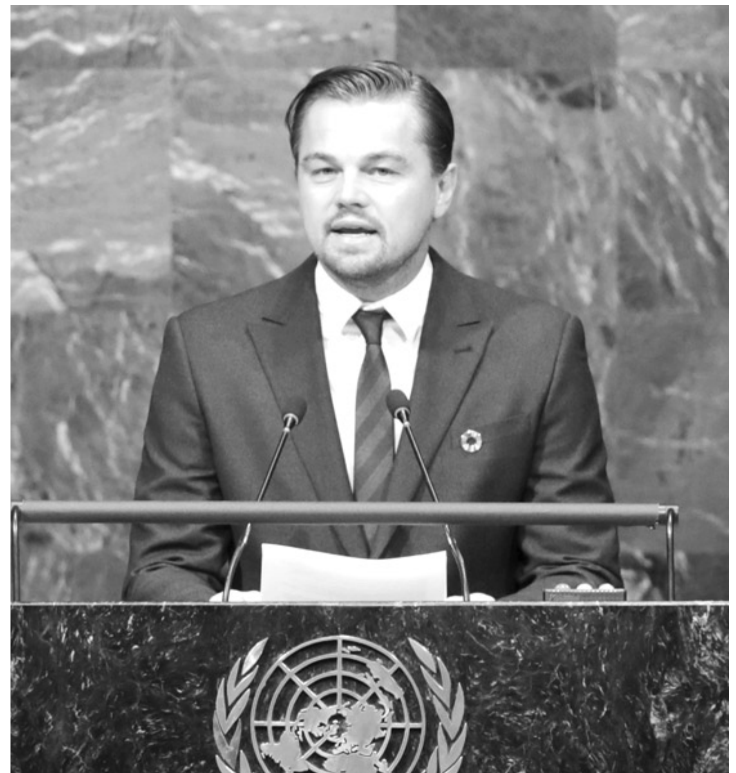


# Noticia Internacional

## Gobiernonan di tur parti di mundo a reafirma compromiso riba metanan di desaroyo




NACIONNAN UNI: Gobiernonan di tur parti di mundo a reafirma den asamblea di Nacionnan Uni, su compromiso pa implementa Obhetivonan di Desaroyo Sostenible, agenda global contra pobreza aproba aña pasa pa e organizacion.
Varios gobernante, minister y otro representantenan nacional a participa den un reunion special di Asamblea General, na unda Nacionnan Uni a busca duna un impulso pa aplicacion di e estrategia.
Representantenan maximo di paisnan latinoamericano, manera Peru y Colombia, a subraya nan compromiso pa traha pa realiza e obhetivonan.
Presidente Peruano, Ollanta Humala, a asegura cu e lucha contra pobreza y desigualdad ta "prioridad mas alto" di su Gobierno y a anima otro paisnan pa avanza den e linea.
"Solamente trabao hunto y solidario, y compromiso politico di tur Gobierno y di otro actornan involucra den implementacion di obhetivo y metanan di agenda, y lo permiti avanza na transformacion di mundo y eradicacion di pobreza", el a subraya.
Lidernan di tur parti di mundo a aproba na December, Obhetivonan di Desaroyo Sostenible, cu ta fiha entre otro meta, termina cu pobreza extremo den un plazo di 15 aña.



*Actor Leonardo Di Caprio, Mensahero di Paz di Nacionnan Uni, a duna un discurso durante ceremonia di firma di Acuerdo di Paris riba Cambio di Clima, den headquarter di Nacionnan Uni.*

## Hoben a muri despues di wordo ataca pa otro alumnonan na school

Un school preparatorio na Wilmington, Delaware, a wordo azota pa un incidente tragico y perturbador, na unda un alumno di 16 aña di edad a fayece, aparentemente despues cu el a wordo ataca pa otro studiantenan den un di e bañonan di school.
Segun corant The News Journal, den school Howard High School, a registra den horanan di mainta, un pelea den baño di hende muher, na unda varios studiante a dal un mucha muher, cu a muri pa motibo di heridanan cu el a haya durante e incidente.
Autoridadnan ya a interoga dos studiante, cu a wordo hiba na warda di polis, aunke e otro alumnonan tambe ta bao interogacion pa identifica nan posible participacion den hechonan. Polis ainda no a aresta ningun di nan, y nan no a clarifica kico a sucede den e baño ni pakico esaki a tuma lugar.
Segun canal ABC, studiantenan a bisa cu e pelea a tuma lugar pa via di un mucha homber, y cu mientras nan tabata bringa den baño, otro studiantenan a drenta y a ataca un di nan, kende aparentemente a cay y dal su cabez.
E hoben a wordo transporta cu urgencia den helicopter na un hospital, na unda el a wordo declara morto.




## Resolucion di UNESCO riba Jerusalem a indigna Israel

PARIS: Gobierno Israeli y gruponan hudio a expresa indignacion relaciona cu un resolucion di agencia cultural di Nacionnan Uni cu a pone plaza di Muraya di Lamento entre comiya, uza e termino "asina yamado" pa cierto sitio hudio y hasta a sostene cu algun sepultura hudio ta falso.
E resolucion, presenta pa varios pais Arabe y aproba pa hunta ehecutivo di UNESCO siman pasa, ta condena Gobierno Israeli di Jerusalem oriental, sede di sitionan sagrado mas disputado di e ciudad.
E documento di 15 di April a deplora renovacion di "asina yama bañonan ritual hudio" y supuesto creacion di "sepultura hudio falso".
E terminonan uza a disgusta gruponan hudio y indignacion a crece riba loke nan ta considera un rechazo di derechonan reclama pa hudionan riba lugarnan sagrado na Jerusalem oriental y otro sitionan. Varios hudio ta considera e ehempel mas recien di prehuicio anti-Israeli estableci den Nacionnan Uni, na unda paisnan Arabe y su partidarionan supera pa amplio margen Israel y nan aliadonan.
Den un carta manda na diplomatico Dore Gold, ex Embahador di Nacionnan Uni, a califica e resolucion di "horible".
UNESCO a nenga di duna declaracionnan y a remiti na AP un declaracion di dia 17 di April, di directora general di e agencia, Irina Bokova, den respuesta na resolucion y un carta manda na un grupo hudio Frances.
"Nos no por dividi e organizacion", Bokova a skirbi den e carta. "Como directora general di UNESCO, mi posicion ta evita empeora mas situacion den Medio Oriente".



*Prins Harry, hunto cu Duke y Dukesa di Cambridge, a para pafor di Palacio Kensington na London, hunto cu Presidente di Merca, Barack Obama y su casa, Prome Dama Michelle Obama, prome cu un dinner priva. Obama a cuminsa un bishita oficial di tres dia na Inglatera.*

# Noticia Internacional

## Colombia a captura otro miembro di cartel Clan Usuga



Polis Nacional di Colombia a informa cu nan a captura un miembro di cartel Clan Usuga, kende tabata un di e 20 homber mas busca di e pais, segun un lista divulga e siman aki.
E detenido, identifica como Fernely Guevara, alias "Manuel", tabata "inclui den cartel di 20 narcotraficante mas busca" di Clan Usuga, cartel criminal mas grandi di e pais, y ta wordo señala como un "di mayor generador di violencia" den region di Antioquia (noordwest), Polis a informa den un comunicado.
Guevara, di 39 aña di edad y kende ta wordo señala como "responsable di plantacionnan di coca y garantiza procesamento di droga" pa Clan Usuga, autoridadnan tabata ofrece un recompensa di 39.000 dolar.
Entre hechonan violento cu e ta wordo acusa ta "asesinato di un chauffeur di carga, tres atake cu explosivo na personal di Forza Publica y kima cuatro vehiculo di carga", Polis a informa.
Guevara, tabata forma parti di paramilitar y Autodefensa Uni di Colombia (AUC), tabata busca desde April 2014 pa autoridadnan Colombiano y Interpol.
Su captura ta di dos di un miembro di Clan Usuga inclui den lista di esnan mas busca di e pais, divulga e siman aki pa gobierno.
Clan Usuga, surgi di disidente di desmovilizacion masal di paramilitarnan promovi pa gobierno di Alvaro Uribe entre 2003 y 2006, ta wordo acusa di manda varios tonelada di cocaina pa Centroamerica y Mericano.
Autoridadnan Colombiano a cuminsa un ofensiva fuerte contra gruponan criminal, cu expertonan ta considera reto principal di seguridad den un escenario di posconflicto cu gueriya FARC y ELN, cu gobierno di Juan Manuel Santos ta busca pone fin na mas di 50 aña di conflicto arma. Den marco di e ofensiva, polis a detene mas di 120 miembro di Clan Usuga den ultimo simannan.

## Merca lo financia intercambio di actornan Cubano y Mericano

Gobierno di Barack Obama lo financia intercambio di bishita di actornan di teatro Cubano y Mericanonan, como parti di proceso di acercamento entre e dos pais, un alto funcionario Mericano a informa.
"Esaki ta prome biaha cu gobierno Mericano ta bay provee apoyo financiero pa e intercambio", segun Jane Chu, presidente di Fundacion Nacional pa Arte di Merca.
Chu a haci e anuncio durante un conferencia di prensa cu a seya bishita di cinco dia di un delegacion lidera pa Comite Presidencial pa Arte y Humanidad, organizacion adhunto na Cas Blanco.
Merca lo inclui Cuba den un programa cu ya ta financia e tipo di intercambio cu otro paisnan.



## Santos: "a yega hora di cambia" politica contra droga

NACIONNAN UNI: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a defende den Nacionnan Uni, fracaso di asina yama 'guera contra droga' y a considera cu "a yega hora pa cambia" politicanan riba e problema aki.
"Si nos a aplica un receta basa principalmente den represion sin resolve e problema, ta hora di cambia e tratamento", Santos a bisa durante asamblea riba droga, cu a tuma lugar den Nacionnan Uni.
E presidente Colombiano a bisa cu su pais no ta boga pa legalizacion di substancianan ilicito y cu nan lo sigui combate narcotrafico, pero a subraya riba importancia pa enfoca riba prioridad di derechonan humano y trata consumo como un problema "di salud publico".
"Consumo di droga ta un problema di salud publico y no ta mester tin un tratamento criminal", Santos a señala, kende a defende cu "prison ta pa delincuentenan, no pa adictonan".
E mandatario a critica cu e lucha contra droga a enfoca riba "esnan mas debil den cadena di narcotrafico" y a recorda cu "cultivadornan chikito, 'mulanan' y consumidornan ta yena prison alrededor di mundo".
Santos a boga pa enfoca lucha contra narcotraficantenan grandi y organizacionnan cu ta facilita labamento di placa, atacando e cartelnan "na unda mas ta haci dolor", persiguiendo nan placa.
"Nos mester reconoce cu man na curazon cu mescos cu nos no tin un mundo liber di alcohol, ni liber di tabaco, ni liber di violencia, nos no tin un mundo liber di droga", el a subraya.
Santos a bisa cu Colombia ta bay sigui ataca narcotrafico, pasobra e pais ta "un asunto di seguridad nacional".






*Director di Instituto di Tera di Universidad di Columbia, Jeffrey Sachs a duna un discurso durante tratamento di agenda riba Implementacion di Desaroyo di Clima, den Nacionnan Uni, na New York.*

Pone Mami Smile cu un regalo di nos!

Cu cada compra di 25 florin bo ta participa pa gana un di e tremendo premionan aki pa Mami!

3x Weekend Stays na Hilton Resort

3x Dinner for 2 na Driftwood Restaurant • 3x Harmony of Nature Package na Tierra del Sol Spa

9x Sunday Brunch for 2 na Tierra del Sol Restaurant • 12x Taittinger Champagne & Ferrero Rocher Baskets

PA TEMPO LIMITA!

0% Down Payment



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.
















amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

www.amcunicon.com

# Tin un diferencia hopi grandi entre green y grey





ORANJESTAD (AAN)-- Ultimo tempo ta wordo hopi papia di green corridor y green aki y green aya, pero e realidad ta cu mayoria caminda, loke bo ta wak ta grey. Te hasta esaki ta un berguenza, ya cu ta na Aruba nos ta biba y akinan ta papia, papiamento.
Envez di constantemente usa palabra Ingles pa proyecto nan, lo ta bon pa usa palabranan cu ta procedente di nos dushi papiamento mes.
Na masha hopi lugar cu supuestamente ta wordo conserva como lugarnan berde, esaki no tin nada di berde y pa colmo cu ta matanan di hubada so ta crece na e lugarnan aki.
Na pais nan afo ora di papia di green (berde na papiamento, ta espacionan cu tin mata nan bunita, halto y bunita berde. Yerba berde tur caminda, pero nada di matanan mahos y peligroso di Hubada.
Un poco dia atras a wordo menciona den un discurso di Prome Minister encuanto e caminda entre Mahuma y Pos Chikito, cu lo bay laga e banda di camindanan aki liber di cualkier construccion, ya cu lo prefera di wanta e lugar nan aki como lugarnan green, di cual no tin nada di green, ya cu ta solamente grey (shinishi) bo ta wak cada banda di caminda.
Si den pasado no a tuma e decision di progreso y laga kita loke no ta factible pa un Aruba progresa, awendia nos lo tabatin un espacio asina bunita cu Hotelnan yena cu hopi mata berde y bunita. Shinishi (grey) y peligroso pa tanto hubada cu tin ta apodera di nos dushi Isla Aruba. Acaso pa complace cu un Aruba bunita y berde, e arubiano mester cuminsa planta matanan di Hubada den nan cura, envez di matanan cu di berdad ta berde y no peligroso pa e ser humano y pa nos fauna?
Si acaso tanto balor e matanan aki di Hubada tin pa Aruba, anto a yega ora pa wak ta cua ta bay bira e prome Minister cu ta bay planta mata di Hubada den cura como parti di embeyecimento di Aruba.

LANCÔME PARIS URBAN DECAY Dior CLINIQUE Allergy Tested. 100% Fragrance Free. MAC ESTĒE LAUDER
PENHA Beauty & Fashion Experience
Mother's Day Edition
1708 PENHA
Date: Saturday, May 7th 2016
Time: 11 am to 7 pm
Location: Penha Mainstreet
Entrance Price: AWG. 50,-*
* Redeemable on your purchase on May 7th 2016
Penha Aruba * Tel: (+297) 582-0082 * www.jlpenha.com * /jlpenha

Sunday Brunch
L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
Discover Chef Augusto Riofrio exquisite a la carte brunch menu, featuring cold and hot selections, soups and salads, mains and desserts
Certified Angus Beef Brand
Wine Spectator Award of Excellence
Open nightly from 5:30pm to 11pm
For reservations please call 523-6195
or go to lgsmiths.com
Find us on facebook.com /LGSmithSteak
#lgsmiths I #RenAruba
$44.95 April 24th, 2016 from 11am till 2:30pm

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532.
Tira sushi afo, tin transporte.

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass
5824544 - 7425616

CONSTRUCCION
Cas, apartamento, cura, remodelacion, reparacion.
Prijs hopi rasonable y bon calidad.
Nos tin experiencia y responsabilidad.
English Spoken.
Yama awor 739-1383.

Hotel used furniture
Nos a caba di ricibi carga nobo, tambe nos tin cama, comedor, cashi di paña etc. Ex-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432

Bonita Upholstery
Nos ta fura matras, box, sofa, stoel, etc.
Ex-Codemsa Building,
Tel: 585-9855 / 741-7432

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

TA HUUR
apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna.
Cel; 594-4945.

SANTO Y PIEDRA
TA BENDE
Santo pa ega bloki, pleister, piedra y graniet. Bon prijs y calidad. Bon cantidad.
Cell: 569-8285.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, wasmachine, stoof, tv pa 10,- Y microwave, airco pa 5,- Yama nos na 561-4297 of 561-5179

MASTER ELECTRONICS REPAIR CENTER
LCD, Plasma, LED TV, Ps3, Camara, Camcorder, Car-Radio.
Wasmachine, frigidaire, airco
PC, Laptops, iPhones y hopi mas.
Tel; 583-4083 / 731-1506.

SANTO PA:
Pega Blokki Afl. 35.- pa
Pleister Afl. 69.- p/y
Tambe tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE Heavy Equipment
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

TA BENDE
Pickup Ford Ranger 2006, autom., diesel. 4 Doors, a/c, CD.
Info: 594-3050.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

LOGICAL IT SOLUTIONS
we build and repair your PC
Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
Cas nobo di 3 camber den area residencial di Simeon Antonio 5 min. di airport of Barcadera Awg. 1600,= pa luna.
Info: 566-7785 / 594-5576.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

TA HUUR
2 apartamentos 2 camber cu 2 baño cu muebles of sin muebles den area di Ponton, Oranjestad Afl. 1800,= pa luna.
Mas info. 594-8077.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

Cura limpi
Corta mata, chapi, spuit, veneno, lanta sushi etc.
Servicio pa bon prijs.
Yama mi 592-5766.

TA HUUR
Camber cu airco.
Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

FOR SALE OR HUURKOOP
Prime location in San Nicolas at Bernhardstraat 134 / 136.
For info. 593-0037 / 592-9758 / 593-4050.

CARWASH!!!
For di Afl. 19,=.
Lihe, confiabel y bon prijs na Tires Plus Aruba. Tanki Leendert 289-A, Cel; 740-2492
Mesun parkinglot di OK Market.
Y nos tin special prijs pa taxi y bus.

SE ALQUILA
Habitacion para una mujer en Purun 51, Modanza.
Afl. 550,= todo incluido.
Cel; 743-9497.

RED FISH
TA BUSCA
2 Koki
1 Cook Helper
cu experiencia.
Cel: 593-0368.

DIARIO
582-6747

## TIMESHARE
**Marriott $ 800,=**
1 bedroom, 25 April - 2 May.
**Renaissance $ 800,=**
1 bedroom, 29 May - 5 May.
**La Cabana $ 700,=.**
1 Bedroom, 1-8 May.
Tel: 583-3412 / 748-6543.

## DIRECT TV
Installacion den dos pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna H/D.
Cel; 592-4290.

## RENTO
Apartamento de 2 habitaciones.
full amoblado, piscina
Afl. 1600,= por mes.
Aparte luz y agua.
Cel; 566-6640
llamar despues de 2.00 pm.

## "ROVI" CONSULTANCY
pa renovashon di permiso di cas, famia, firma liber y di trabou.
Yama cel; 567-0852.

## "ROVI" RIJSCHOOL
Ta ofrecebo lesnan individual pa bo por obtene bo rijbewijs.
Yama cel: 567-0852.

## FOR SALE
**Kia Rio Hatchback 2014, full equipa, mac rims.**
**Cel; 746-3419.**

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ecotech aruba
WASTE BUCKET SPECIAL
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

## TA BUSCA
**PA CUMPRA**
**un Toyota of Nissan di aña 2000 pariba di 2 of 4 porta.**
**Cel: 569-4883.**

## CLEANWHEELS
CARWASH
Cel; 733-9191
Ta busca trahado.
Yama pa un cita.

## TA BUSCA
**PA CUMPRA**
un cas di dos pf tres camber.
No ta un problema si e cas no ta termina of si e mester di mantencion.
Prijs entre Afl. 100.000,=
te cu Afl. 150.000,=.
Yama 297-7410520

## FOR RENT
**Beautiful Studio Apartment**
at Bubali close to Hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. Occ: 1p / couple.
Rent: Afl. 985,= excl. w/e.
**Call; 568-6508.**

## FOR RENT
**Apartments available consisting of tow (2) and three (3) rooms. Located at Simeon Antonio near Airport and Barcadera Awg. 1300,=.**
**Info: 594-5576 / 566-7785.**

## TA HUUR
Apt. na Pos Chiquito.
Pa mas info:
562-5309 /
584-1959.

## TA BENDE
frigidaire Samsung fl.750,-
2 porta stainless steel /
1 dryer fl.550,- /
1 washmachine fl.550,- / 1 set di comedor di 6 stoel like new fl.700,- / 1 set di cama di princess full set di Miami fl.4800,- /
1 stole grandi sofa fl.1050,- /
1 set di cama king fl.1200,-
**Tel: 280-1822 / 733-1345**

## MESTER DI PERMISO
Nos ta duna servicio di prome permiso, cambio di firma y renobacion ta jena formulario nan di dimas, matrimonio, divorcio y mucho mas.
Oficina Caya Betico Croes 111
Cel: 562-0743 / 749-7608.

## TA HUUR
Cas, apartement na tur parti di Aruba.
Tambe ta bende cas y tereno. Tel: 562-0743 / 749-7608

## TA DRECHA
**Tur tipo di frigidaire cooler, wasmachine, dryer, airco etc.**
**Anytime cel: 568-1384.**

## "OASIS"
ta ofrece cuponan pa boso welo y wela, nos ta cuida cu amor, comprension y hopi pasenshi.
Yama pa un afspraak, nos ta traha cu penshon, prijs razonabel
567-0852 / 593-9237.

## TA HUUR
un apartment full furnished na Bubali pa prome di Mei.
Cable, gas, internet ta inclui.
Cel: 564-4365 /
630-2640.

## TA BENDE
Un trailer di 2 camber,
1 baño, ½ cushina y kashi, semi muebla.
Cel: 566-3848
negociabel.

## ASSOCIATED REALTORS
**TA BENDE**
**un cas den Wayaca Residence di 3 camber y 2 baño cu zwempool, zolder, patio y pa Afl. 580.000,= cu ta 77% di su balor di mercado. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.**

## CURSO DE INGLES
Hablar Ingles en corto tiempo.
Cel: 748-5158.

## YARD SALE
Hopi paña
L - XL - XXL - XXXL Size.
No perde chens.
Pos Chiquito 2235.
Cel; 560-6536 / 560-2695.

## SE OFRECE
Mucha muhe pa haci limpieza di cas, oficina, restaurante of pa cuida mucha baby.
Cel: 641-9333 / 568-6137.

## GARAGE SALE
Saturday 23rd April.
10 am - 2 pm.
Fridge, freezer, dishwasher, airco, tv, clothes & lots of toys.
Many bargains.
Paradera 205, cel: 567-3805.

## TA BENDE
un auto **NISSAN ALMERA** aña 2000,
standard cu airco.
A-1 condicion. Pa info. por yama 749-8878 / 594-8528.

## TA BENDE
un pickup Chevrolet S-10
4 cyilnder, 5 speed, 1991.
Afl. 2500,=.
Suzuki Alto 2001, automatic, airco Afl. 3500,=.
Cel; 630-1307.

## TA BUSCA
**Sra. cu permiso pa limpieza di oficina.**
**3x pa siman, 3 ora pa dia.**
**Tel; 586-2625 /**
**593-4158.**

## TA BENDE
**1 Fridge (Frigidaire)**
**14 cft Afl. 625,=.**
**1 Coilpack Hyundai Getz nobo (den caha) Afl. 185,=.**
**2 Bathroom locks (push locks)**
**Afl. 25,= pa un.**
**Cel: 563-7012.**

## TA HUUR
**Un trailer pa 1 o 2 personas situada en Papaya (Paradera).**
**Camber grandi, cushina, baño.**
**Incluido awa, coriente y internet.**
**Pa luna Afl. 800,= + deposito.**
**Cel: 566-2871 / 587-9763.**

## ASSOCIATED REALTORS
**TA BENDE**
Un tereno erfpacht di 815 m² na Seroe Pita riba un halto cu country view y pa Afl. 65.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

## ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto ya,a libremente pa mas informacion na 593-6318.

## TA BENDE
Un Toyota Yaris aña 2000 automatic, airco, power steering, motor recientemente overhauled, gekeurd te cu November 2017 y pa Afl. 5400,=.
Yama na 593-6318.

## TA HUUR
Un trailer completamente muebla. Afl. 1200,= pa luna mas borg pa 1 of 4 persona.
Pa mas info. 593-3611.

## TA BENDE
**BON PRIJS**
1 Stove grandi "Mabe" blanco Afl. 900,=.
4 Corchon grandi Afl. 300,=.
1 Lessenaar Afl. 75,=.
Por yama cel: 593-2466.

## SE ALQUILA/TA HUUR
En Ponton calle principal, apto. tipo studio comodo con baño, cocina, amoblado y equipado para dos personas. Alquiler menual Awg. 800,=. Luz, agua y gas aparte con a/c. Se exige pago de alquiler adelantando y deposito de Awg. 300,=. Para info. 592-5152.

## TA HUUR
1 Apartm. studio semi muebla, no ta inclui serv.
Di preferencia 1 persona so, banda Playa Pabou.
Cel: 568-0466.

## TA HUUR
1 bedroom apartment na Tanki Leendert.
Afl. 875,=.
Cel; 592-7697.

## Menu Special
**23+24 April '16**
**THE NEW SHAHAI TAKE AWA**
**STA. CRUZ • Tel: 585-702**
sat 23 apr: nasigoreng cu porkchop of galinja, seafood stoba, Half chicken ariba grill y sopi di dia.
sun 24 apr: Lasagna di galinja, curry chicken, carni a la plancha y BBQ criyoyo
* NO LUBIDA DI PIDI PA NOS WRAPSNAN, BASKETSNAN Y NOS SANDWICH COMBO
**Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!**

## TE HUUR
per direkt mooie grote 2 pers. kamer met badkamer in prachtig huis.
Midden in de stad.
Gedeelde keuken. Afl. 650,= per maand en 1 maand borg.
Bellen 585-0968 of 742-3736
Yvonne.

## ARUCARIBE
Apostillamos documentos en Caracas.
Cel; 565-4801 /
565-0168 / 742-1521.

## TA BUSCA
**un Sra. serio y responsabel cu ya ta trahando pa dia y cu kier yena su siman.**
**- e trabou ta 1x pa siman**
**- ta paga pa ora**
**- E cas ta chikito**
**- situa na Dakota propio transporte MESTER**
**- trabou fiho**
**- edad 30-40 aña**
**Pa mas info. yama 568-0618**

## TAROT
**Consultas, terapias, abundancia, prosperidad, salud, amor, suerte!**
**Cel; 641-9988.**

## VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

## TA BUSCA
Persona serio y responsabel pa sales.
Mester tin auto propio.
Interesadonan por yama na tel; 593-0889
entre 9-12'or pa afspraak.

## TA HUUR
na Savaneta riba caminda grandi pa un persona of pareha sin yiu.
Afl. 950,= pa luna
Afl. 500,= di deposito.
Awa, coriente y cable ta incl.
Pa mas info. tel; 600-6173 / 584-3172 / 600-4115 per 1 mei 2016.

## Señora se ofrece
Hacer limpieza de casa, oficina, restaurante. Cuidar gente grande y chiquito.
Strika paña.
Cel; 749-5190.

DIARIO
Tel: 582-6747

# ATIA su seminario People Management un biaha mas bon bishita




ORANJESTAD (AAN): Diasabra 16 di april ultimo ATIA a tene su exitoso seminario People Management conhuntamente cu Medwork; Monica Kock &Partners; PWC; Corporate Health Solutions y Advance HR Services.

Cuater topico di suma importancia a worde trata: Maneho di Talento: Con pa retene y desaroya talento den e mercado actual, Rekisitonan pa un maneho di verzuim efectivo, Examen medico den e campo laboral, tin sinti of no? y Sistema pa evalua con empleadonan ta funciona.

Mescos cu e añanan anterior organizacionnan a mustra hopi interes pa e seminario. E interes di participantenan un biaha mas ta grandi pa sigui adkiri mas conocemento, siña di otro y alavez worde inspira. Cada tema a worde trata den un manera interactivo den diferente lokaalnan di Universidad di Aruba. Tur participante por a intercambia di idea y experiencia cu otro. E reaccionnan di parti di e participantenan tabata hopi positivo y nos di ATIA por mira atras na un otro seminario exitoso.

Na final di e seminario a rifa entre otro: un tablet pa cortesia di Setar y un gift certificate pa un brunch for two pa cortesia di ATIA. ATIA kier a gradici Setar pa su colaboracion.

Por ultimo, ATIA kier a gradici un biaha mas Medwork, Monica Kock and Partners, PWC, Corporate Health Solutions y Advance HR Services pa nan colaboracion pa por a haci e seminario aki posibel. ATIA ta spera di por sigui facilita su miembronan y tur esnan interesa cu informacion valioso pa nan negoshi.


**PETRO CONSTRUCTION**

Traha bo cas, bo cura, bijbouw. Nos ta verf y haci trabou di coriente.
Cel: 737-9666.
Bon trabou, bon prijs.

**TA HUUR**

Cas na SBN Pos Chiquito.
3 Camber, 2 baño, sala, cushina.
Afl. 1500,= pa luna
+ 1 luna deposito.
Cel; 735-5576.

**TA HUUR**

Apartmento na Alto Vista, Noord. Full muebla, internet, a/c, tur cos inclui Afl. 300,= p/siman. Prijs special pa luna.
Cel: 567-2624.

**TA HUUR**

Apartment na Cunucu Abou 112 Bubali, Noord.
Cel: 744-0218.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

**TA BUSCA**

Persona local serio y responsabel. Edad entre 40-45 aya cu sa traha programma di Quickbooks y tin conocemento di accounting pa traha den administratie pa mitar dia. Mester por domina idioma Papiamento, Hulandes y Ingles. Interesadonan por yama na tel; 593-0889 entre 9-12'or pa afspraak.

**TA BENDE**

Hyundai Getz 2010.
Den super condicion.
Cel; 563-1832.

**Señora con experiencia se ofrece pa strika paña.**
**Cel; 569-8694.**

**TA DRECHA**

Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes.
Y nos ta Arubiano.
Pa mas info. 564-8977

**TA BENDE**

1 Container 20" pia bon condicion Afl.3.500,-
1 Chevrolet Spark 2009 std., a/c., bon condicion Afl.7.500,-
1 Ford Explorer autm., f.eq., Afl.7.500,-.
Inf.: 732-5555 / 567-2233.

**SERVICIO HARDINERIA**

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

**TA HUUR/RENT**

2 Studio Apt, full muebla.
Excl. awa/coriente, adres Sabana Grandi & otro Boroncana. Afl.750,- p/luna.
Tel: 593-3104 / 593-5980

**TA BUSCA**

Un pida de tereno de propiedad de ± 800 m² en Noord o Playa. Tel: 747-3006

**GARAGE SALE**

Callabastr 4, Dakota, ora: nonstop, prijs: 1, 2, 3,-
Tambe tin cuminda; aroz, boonchi, banana y galiña stoba, Afl.12.50
Cel: 749-8625 / 741-8436




**Ta busca pa cumpra pa cliente :**
·Appartement complex pa cumpra .
·Edificio grandi comercial.
·Tereno eigendom grandi cu vieuw of serka di laman cu por traha complex di apartamento grandi ariba dje.
·Tereno eigendom cu piso di apartamento ariba dje
**Yama : cel 5628063 Angela / Un compania netamente arubiano.**

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

**Working at AAA is more than just a job.**
**It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.**

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.300.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. Since 2004 AAA has a strategic cooperation agreement with Schiphol International B.V.

**Launch your exciting and rewarding career in the travel industry by joining our team as a**

**Small Maintenance Technician**

As a Small Maintenance Technician you will be part of a team responsible for the execution of small repairs to the facility, on time and in compliance with the agreed quality standards at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, maintenance of buildings, building installations and infrastructure, mechanical and electrical systems and AAA N.V. equipment.

**Profile:**
- LBO level supplemented with vocational training (construction); Basic trade skills, repair and maintenance work in electrical, plumbing, structural & painting knowledge or equivalent training.
- Minimum 3 years' experience as a "handyman" or similar experience. Basic knowledge and understanding of small maintenance repairs and related methods, techniques and materials used.
- Skill in the use of communication equipment (radio, page, etc.).
- Skill in solving simple routine technical problems that arise during the performing maintenance tasks.
- Have an affinity with repair work.
- Available off hours, on weekends and or holidays when required.
- Is a team player but can also perform independently.
- Takes initiative, is customer- and solution-oriented.
- Can handle stress and can cope well with deadlines.
- Has a flexible and enthusiastic personality.
- Average written and verbal communications skills, in English, Spanish, Dutch and Papiamento.

**Main tasks include:**
- Execute maintenance work in a safe and timely matter as per instructions given
- Take note of the maintenance schedule to be performed, and together with supervisor plan its execution.
- Maintains safe and healthy work environment by following and enforcing standards and procedures; complying with ICAO, Local & Company regulations.
- Keeps supervisor daily informed and updated on performed tasks, material needed and completion of work orders.
- Maintenance work will include and is not limited to repairs of baggage carts, doors, lock, light paint work, light plumbing, light electrical work etc.
- Keeps supervisor informed at all times on inventory and material and products to order to execute tasks.

**Reactions**
If you recognize yourself in this profile and you are ready to make a positive contribution, further develop your skills and knowledge, we invite you to apply. Please send your letter with resume, diplomas and certifications to the email address below. Deadline for applications is **May 1, 2016**
Email: aaa-hrm@airportaruba.com

A personality and management assessment will be part of the selection procedure, and employment is subject to a thorough background check.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol Group

# INVITACION

Recordando 5-aña di fayecimiento di nos Tata stima



**CHARLY ROBERT** & 5-aña y 10-luna di fayecimiento di nos Mama stima **ROSA ROBERT-AMAYA.**

Nos ta invita Famia, Amigo(a) y Conorcirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di nan Alma diadomingo 24 di April 2016 pa 7or PM na Misa Cristo Rey na Brazil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di jiunan: Victor, Shirley & Michael

---

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soulPsalm 23vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



**Jeanne Eleonore John-Richardson**
Sunrise: May 31, 1918
Sunset: April 22, 2016

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend theirmost sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

---

**Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa**



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon na e Milagroso y Su Mama Dolorosa, dialuna 25 april 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa .

**Pa avisonan di morto**
**morto@diario.aw**

# Digicel ta lansa e foro "Women in Leadership" Turks and Caicos

ORANJESTAD (AAN): Como apoyo y sosten na e iniciativanan cu ta anima hende muhenan pa tuma un rol activo den desaroyo economico mundial, Digicel a organisa e foro "Women in Leadership" na The Palms Resort na Turks & Caicos cu e meta pa sostene hende muhenan pa aspira di ta lider y pa empoderaesunnan cu ya ta envolvi pa continua di ta e embahadornan di cambio di wega den nan area.

Digicel Aruba ta hopi orguyoso cu su Gerente di Retail y Customer Care, Junella Courtar por a participa y completa e serie di entrenamentonanmenciona. E foro a wordo teni bao di e tema "Developing and Empowering our female talent in the Caribbean" y a mira mas di 100 muhe hoben tin e oportunidad pa scucha oradornan distingui comparti nan storia riba e retonan cu nan a enfrenta na caminda pa ta exitoso den bida y con nan a supera e desafionan ey. E oradornan a inclui Vice Prome Minister Akierra Missick, Minister di enseñansa Josephine Connolly, Vice presidente di e Camara di Asamblea Rhondalee Braithwaite-Knowles, Procurador General Jennifer Carnegie, Digicel Group Chief People Officer Sonia Bien-Aime, Presidente di TCIFA Mona Beeson y Gerente General di The Sands Hotel.

E serienan "Women in Leadership Learning" (WILL) ta un "leadership development programme" lansa na December 2015 pa sostene e empodera hende muhenan como lider na Digicel. E iniciativa aki ta enfoca riba desaroya muhenan lider a traves di tayernan intenso di desaroyo pa liderazgo, coaching ehecutivo y un programa pa monitor cu ta cuadra nan cu otro dirigentenan mas halto dentro di e negoshi. Compila den cuatro dia dinamico di lectura, simulacion, tecnico y tactica, e WILL Power Series ta diseña pa construi y fortalece habilidadnan di liderazgo y confiansa, yudando asina cu e planificacion di nabegacion di carera, manera exposicion di e participantenan na modelonan di conducta pa exito. E programa tambe ta inclui entrenamento ehecutivo y un tutorial cu ta mira e participantenan den lidernan dentro di e compania. Tambe a asisti un grupo grandi di hende muhe for di varios "high school" cu a keda hopi entusiasma pa scucha e oradornan, haci pregunta na e panel y scucha for di miembronan di staff femenino di Digicel, cu a comparti nan carera profesional den liderazgo.

E studiantenan a bin for di Champions for Christ, Clement Howel High School y Maranatha Academy. CEO di Digicel Aruba, Bob Sprengers , gerencia y coleganan, ta felicita Junella cu e logro aki. Sr. Sprengers a bisa cu: "Digicel ta na caminda pa bira e "Employer of Choice" y pa e motibo aki Digicel lo sigui enfoca ariba programanan cu lo desaroya hende muhe y empleado di Digicel en general"

---

***Oracion pa awe:***

Señor Bo a yama nos pa biba den comunidad di bo Iglesia. Ta bo deseo pa nos traha pa bienestar di e comunidad aki.






Specialista den seguro di entiero

**Presenta pa:**
**(297) 582-4427**
**info@onderlingehulp.com**

---

**Invitacion pa Tridium Misa na Honor di San Peregrino**



Dia 28 di April ta cuminsa un tridium misa na honor di San Peregrino, Patrona di malesa di cancer, malesa di pia y cuero y otro malesanan incurabel.

Un cordial invitacion ta bay tur parohianonan, su devotonan y henter pueblo pa asisti na e tridium cu lo cuminsa dia 28 di april 2016 pa 6'or di atardi na Pro-Catedral San Francisco sigui pa 7'or anochi pa un Santo Sacrificio di misa.
Dia 1 di 2016 nos ta recorda su fecha di fayecimento cu un Santo Sacrificio di Misa (mainta y anochi) e ora cu e persona por bai.
Laga nos tur asisti na e tridium misa aki pa nos pidi San Peregrino pa e concede Sanacion na tur enfermonan y e elimina/reduci enfermedadnan ariba mundo henter y muy en especial ariba nos dushi Isla Aruba.

---




**CAREL ELEVATORS ARUBA N.V.**

CU HONDA PENA GERENCIA, STAFF Y PERSONAL TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI:

**SRA. LUCIA E. TROMP-CROES**



RUMAN DI NOS COLEGA SRA.CAROLINA FIGAROA-CROES Y TANTA DI NOS EX-COLEGA CHRIS FIGAROA.

PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA TA BAI NA CAROLINA Y CHRIS, RUMAN NAN Y DEMAS FAMIA.
CU DIOS DUNA HOPI FORZA Y CONSUELO DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU "LUCIA" SOSEGA NA PAZ.

Comentario:

# Despensa mi, pero mi no compronde e mentalidad aki!

Pa Mercedes A.H-Monge

Awor mi a bin compronde cu prensa no mag saca potrenan di alumnonan di scol, durante cualkier actividad, si no ta di lomba.
Kiermen cu no por mustra nan cara, pasobra mayoria di mayornan no kier pa nan yiunan wordo reconoci den corant.

Wow! Mi a keda boca habri puntrando mi mes, ta di con? Si ta precies den un plaza publico nan ta!
Anto, ora tin otro tipo di actividadnan manera ora tin actividadnan nacional riba Plaza Betico? Tur ora e gruponan di scout y otronan, ta sali den corant ora nan ta marcha; e muchanan cu ta haci presentacion cultural tambe.
Anto, ora tin actividadnan deportivo manera competencia di futbol, softball, baseball, atletismo, landamento, etc?
Ora tin competencia di canto na scol of otro? Ta di diferencia tin? Of tampoco lo mag saca nan potret mas?
Con por sconde cara di muchanan feliz cu ta haciendo algo positivo y bunita? E mentalidad aki, y sorry pasobra mi no kier touch cu sensibilidad di ningun hende, mi ta kere cu ta ridiculo!

Mayornan mes ta fomentando miedo cerca nan yiunan y tambe nan ta limitando nan libertad di expresion. Kico tin di malo cu nan ta mustra nan caritanan sonriente den corant? Ami, sinceramente no ta compronde, y mientras e mentalidad di nos adultonan no cambia, nunca e cultura di "tabu" ta bay cambia, mientras cu den e desaroyonan social di awendia tur cos ta cada dia mas habri, bo kier of no kier.
Si tur cos, hasta un simple potret di muchanan bunita den corant mayornan no kier pa ningun hende identifica nan yiu, e tesoro di mas bunita cu nan tin, kere mi cu dia di mañan si un di e hobencitonan aki ta comete un fout den un lugar publico, ni cu e bay sconde bao di piedra, esaki lo keda scondi y e no ta bay asumi su responsabilidad pasobra el a wordo educa estilo avestruz cu ta hinca su pico den santo, of tipo di hende cu ta tira piedra sconde man; kiermen sin nocion di kico ta honestidad y con pa reconoce un fout!
Ami, sigur y sorry cu mi ta duna mi opinion skerpi, no ta compronde e tipo di mentalidad aki!

---

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

## Alejandro Jose Gei

Mihor conoci como "Papa", "Papa Gio" of "Mo Jose"
*16-10-1916 - †21-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

---

the Olive tree funeral home
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

## Gradicimento

Pa medio di esaki famia Halley, Evertsz kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante, fayecimento y despedida di nan defunto stima:

### Sra. Hilda Francisca Halley-Evertsz

Gradicimento special ta bai na Staff y Personal di Cas Marie y Huize Maristella pa nan bon cuido e ultimo añanan, tur cu a jama y manda telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Na tur famia amigo, bisiña y conocir, boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Louis Jules Halley, yiunan y demas famia

---

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu honda pena pero conforme cuboluntad di Dios y agradecido pa tur e felicidad cu el a comparticu nos, nos ta anuncia cu a fayece den exterior nos tata, casa, ruman y omostima:

# Rene Arends

**Yuinan:** Rene Louis Arends & Indira Chan
Gislaine Thais Arends
RamsisArends&Roosmarie Croes

**Casa:** Claudia Arends – Tavera Rodriguez

**Rumannan:** Erica & Ruben Mansur – Arends
Sarah Arends – Mansur
Astrid Arends
Robert Arends
Gladys Arends
Madeline & Miguel Mansur – Arends
Jacobo Arends

**Yuinan di su casa:** Juan Esteban Hoyos Tavera
Jonathan Alexis Hoyos Tavera

**Mama di su yuinan:** GisyWever

**Sobrinonan:** Eric Mansur&famia
IlienneMansur &famia
Ruben Jr. "Bincho" Mansur& famia
Carlo Mansur &famia
IzairaMansur &famia
Dr. Eric Arends &famia
Damia Croes – Arends &famia
EliasArends &famia
Miguel JoseMansur Jr.
Mirzah Walsh – Mansur &famia
Dr. Melina Visser – Mansur &famia
DarinkaLacle – Arends &famia
DarienneArends &famia

**Acto di condolencia y entiero lo wordo anuncia despues.**

E kier haya claridad kico realmente a pasa

# Hues a pospone caso di asalto pa scucha e doño Chines cu a worde maltrata

ORANJESTAD – E homber G.P. ta insisti dilanti Hues, cu e "no a dal" e dama Chines sino a djis reacciona ora e dama a bay riba dje cu un bate di baseball.

ASALTO NA SUPERMERCADO:

Hues a bisa cu dia 6 Januari 2016, G.P. a maltrata e dama Chines di patras. Dale cu mokete na boca y bay cu boter di perfume. Polis a bay na supermarket y e dama Chines a bisa cu G.P. a atake, dale y bay cu boter perfume. El a bisa cu na December 2015 ya a horta 4 biaha perfume. Polis a mira G.P. ta cana lomba sunu den vecindario y a detene. Tabatin un homber den supermarket cu a bisa cu el a duna G.P. 2 Florin y despues G.P. a pidi e dama pa lighter y un rato despues G.P. a dal e dama.

ACUSADO TA DESMENTI:

Segun G.P. ta e dama a bay riba dje cu un bate baseball. El a gara e dama y dale y G.P. a coy e boter di perfume y bisa cu esey ta su prijs. Segun G.P. e ta usa droga y alcohol pa basta tempo pero awor el a stop. El a bisa cu e dia ey e tabata poco bebi pero no a bay pa horta perfume. El a bisa cu e no tabata kier pa e Chines dal'e. El a bisa Hues cu e ta biba net banda di e supermercado.

Hues remarca cu G.P. tin carchi castigo cu ta data di 2005 te cu 2014.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya legalmente proba cu G.P. a haci e asalto. El a bisa cu Polis a papia cu e dama Chines y constata cu su lip tabata hincha. A detene G.P. y a hay'e cu e boter perfume. Tabatin un homber cu a mira tur loke a sosode. Fiscal a remarca cu G.P. a desmenti di a horta na Polis y den Corte e ta bisa cu el a dal e dama pasobra e dama a bay riba dje cu bate di baseball. Fiscal a remarca cu ningun hende a mira e bate di baseball. Ta trata aki di un asalto riba doño di un supermarket. El a gara, dal e dama y despues bay cu un boter di perfume. G.P. ta un residivista cu un cantidad di casonan. Fiscal a exigi 30 luna di prison.

G.P. ta para riba cu e no a dal e dama Chines. El a bisa cu el a braza e dama di atras pero no a dale. E ta haya e castigo mucho pisa.

POSPONE CASO:

Hues a bisa cu e dama Chines no a bisa nada tocante e cigaria y lighter. El a bisa cu e tin duda kico a sosode. E kier pa scucha e dama Chines y e homber C. tocante kico realmente a sosode den e supermercado. Ta un hecho cu a horta perfume y ta haya e exigencia di Fiscal halto mirandо cu no a usa arma.

Hues a bisa cu pa 19 Augustus lo bay sigui. Abogado mr. Zara a bisa cu e dama Chines a bay China. Hues a bisa cu si ta asina Hues Comisario lo mester check un ke otro.


Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com


Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè: E ta hibami kantu di awanan ketu.
Salmo 23 : 1-2

## Pricilia de Mey

Mihor conoci como "Zita" of "Sita"
*16-01-1936 - †20-04-2016

Na nomber di su:

| | |
|---|---|
| Yiu: | Maria de Mey (Marja) |
| Ruman : | Sra. Vda. Nora Croes – de Mey |
| Tanta : | Sra Vda. Tina Croes – Kelly |
| Sobrino : | Roland Croes y famia |
| Sobre-sobrino(a) nan : | Robin<br>Marc<br>Raymon<br>Alexandra y Damian |
| Manera yiunan : | Mani y Gerald Croes |
| Su amiganan di Cas : | Tilma y Elvira |
| Su ayudante : | Marga |

Tur primo- y primanan, tur bisiña, conocirnan y tur amistadesnan.

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 22 april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diasabra 23 di april 2016. Nos difunto stima lo reposa den Misa di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero.


Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857


Porque yo, Jehová tu Dios, tengo agarrada tu diestra, Aquel que te dice: ' No tengas miedo. Yo mismo ciertamente te ayudare'
Isaias 41 : 10 -13

## Josefina Estela Krozendijk-Chaljub

Viuda di Antonio M Krozendijk (Tony di Tony's Bar Restaurant)
Mihor conoci como " Welita"
*14-02-1934 - †18-04-2016

Na nomber di su :

Yiunan : Fidel & Mavis Krozendijk-Eckmeyer yuinan
Leonardo Krozendijk y yuinan
Patricia & Roque Dirksz-Krozendijk y yuinan

Nietonan stima: Jefte & Marlien Krozendijk-Dirksz y yuinan
Duska Dirksz y yui
Naikah Dirksz y yui
Gerlyn & Vurchel Schmidt-Krozendijk y yuinan na Corsow
Jourainne & Daric Pinedo-Krozendijk na Hulanda
Jonathan & Deyan Krozendijk-Boekhoudt
Ranyilska Dirksz
Darvis Krozendijk na Hulanda
Daylan Krozendijk y Taina Lacle na Hulanda

Mama di su nietonan: Judith Lacle

Manera yui: Carlos Orellano, Rosmery Carillo, Sandra Sevilla, Shakira Romero.

Bisnietonan: Tyrese Schmidt, Skylari Romero,Ethan Romero, Dayvaughn Schmidt, Ziley Krozendijk, Jerian Ras, Jaylee Krozendijk, Jayvyn Schmidt, Jarrel Krozendijk, Memphis Maduro, Itzayana Krozendijk.

Rumanan, swa y cuña : †Gerardo y Remedios ( Meme)Chaljub
†Cecilia y †Andres Sneek- Chaljub
†Emilia Chaljub
†Gloria y †German Lozada - Chaljub
†Martha Herrera - Chaljub
†Roberto Herrera y Lilia Campo
†Isaura & Johannes (Janchi) Kock - Chaljub
Alejandro y †Nivia Chaljub
Victor Y Paulita Chaljub
†Altagracia Chaljub
Jorge y Martha – Chaljub-Torres
†Johan Krozendijk y Mary Luz Krozendijk-Henao y yui

Bisiña stima: Rosa Rafael y famia.

Demas famia, sobrinan: Krozendijk, Chaljub, Sneek, Franken, Kock, Herrera, v/d Bliek, Eckmeyer, Lacle, Rafael, Dijkhoff, Romero, Pieternella, Jaldinier na Corsow, na Venezuela, Ocando,Torres, Aleman, Palmar, Vidal, Medina,Guillen.

Bon bisiñanan di Dakota, Rafael, Richardson, Hertsz, Comenencia, Lake, Gietel, Giel, Dania, Steenen, Zimmerman, Rincones.

**Y tur su rumanan Testigo Di Jehova. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 22 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.**

**Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 23 di april 2016 for 2'or. Lo tin un discurso Biblico pa 3:30 y pa 4.00 PM di atardi lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

Nos ta pidi disculpa si den nos dolor por a keda sin menciona un familiar.


Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

# Lider di MEP kier crea un “smokescreen” cu e palabra "Integridad"

ORANJESTAD (AAN): Pueblo por ripara cu cada rato cu tin comentarionan negativo cu ta sali rond di su persona y su famia, lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes ta core papia di INTEGRIDAD. No solamente cu lider di MEP ta papia di integridad, pero na e mesun momento e kier indica ken tin integro y ken no.

Ta mustra dede riba tur e ministernan y e parlamentarionan di fraccion di AVP y ta lubida cu e otro dedenan ta mustra den su direccion. Kico e palabra INTEGRIDAD ta nifica? E nificacion di Integridad ta lo siguiente: Un persona cu tin un confiabilidad intrinsico, ta bisa kico e ta bay haci y ta haci loke e ta bisa, un hende cu NO tin un agenda scondi y cu no ta pretencioso cu su emocionnan. Un persona cu tin tur e caracteristicanan aki ta un hende INTEGRO.

Tur hende ta consciente di e diferente publicacionnan cu a bin dilanti den nos medionan nacional y internacional e ultimo añanan y te recien cu ta cuestiona e integridad di e lider di partido di MEP y hendenan hopi liga na dje.

Pa mas cu un aña pueblo, medionan di comunicacion y parlamento a puntra na diferente ocasion pa lider di MEP bin duna cuenta pa cu e asunto di ERIUS KRIUS Gate ( agenda scondi??), a cuestiona e relacion entre e lider di MEP y e parlamentario di Corsow cu a haci su mes culpabel den diferente actonan y a wordo condena pa algun aña den prison. “En toen was het weer stil”. Akinan el a bira lomba pa su “amigo “ cu a sostene durante e eleccion di 2013 y el a bisa cu e OM na Corsow a haci un bon trabou y cu nan mester bin Aruba pa cera politiconan di AVP.

Awe e banco cu supuestamente y diripientemente no ta di su tata ta wordo menciona den medionan internacional den e caso di “Panama Papers”. Un escandalo masha grandi den e mundo financiero unda ta wordo papia di labamento di placa y “ontduiking van belastingen”. Pueblo ta ripara cu esaki ta e di tres biaha cu e lider di MEP ta nenga su envolvimento den casonan cuestionabel.

Pueblo kier haya sa dicon a core cera portanan di e banco net prome cu e escandalo aki a sali? Pueblo kier haya sa con a para cu e trahadornan? Pueblo kier haya sa dicon tur e clientenan di e banco no a bin dilanti pa cu e situacion financiero di e banco prome cu e banco a declara su mes failliet.

Tur 3 caso menciona ariba tin di haber cu INTEGRIDAD y ta netamente e persona aki, lider di MEP cada rato tin e palabra aki den su boca como sifuera cu mas e papia di integridad, mas pueblo lo kere cu E ta un persona integro. Hasta el a bay Hulanda un par di siman pasa y papia tocante di INTEGRIDAD. E “smoke screen” cu Evelyn kier crea pa mundo kere cu e ta e persona mas integro cu tin, no ta funciona mas. Pueblo ya caba tin e lider di MEP door y door y ta en espera di e dia cu e berdad sali, e ora ey pueblo lo haya sa di berdad KEN ta INTEGRO y KEN NO!

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.” SALMO 23.

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di:



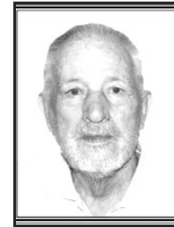
**Lucia Eugenia Tromp Croes**
*27-09-1954 - †21-04-2016

Na nomber di su esposo:
Hypolito (Poli) Tromp.
Su mayornan den feliz memoria:
†Andres y †Petronilia Croes-Croes
Su unico princes:
Shahayra y esposo JR Morales-Croes
Su pret’i wowonan: Terence; Tarrick; Travis
Mescos cu yui: Indroh Kelkboom
Su ruman nan: Clara y Leo Hazel-Croes; Felipe y Raquel Croes-Frank; Frank y Leila Croes-Kelly; Elva Croes; Merlin (Lienchie) y Jubert Willems-Croes; Carolina y Gerardo Figaroa-Croes
Sobrino (a)nan:
Leomar y Indrah, Andre, Rafeli y Mandy, Rona, Rene, Gerwin, Javan, Shahitza y Mirto, Melitza, Johnathan, Indroh, Marlon y Rebecca, Jeremy y Suesan,Chris y Giandra.
Sobre-sobrino (a)nan: Aylih, Aidan, Saige, Mirrelia, Leoshuel, Angel, Thaylisha, Jurson, Jenaila, Alejandra, Mika y Marileen.
Mescos cu ruman, su Prima(o) stima: Filomena (Mena) Loopstok y famia, Robby v/d Linden
Swa y cuñanan: Tom Paesch y famia
Violanda Tromp y famia
Livia Sofia Tromp y famia na Hulanda
Juan Tromp
Maria Gomez-Tromp y famia
Olga Kelly-Tromp y famia
Lidwina Feliciana Tromp y famia
Edwin Tromp y famia
Fortunata Tromp y famia
Evelyn Tromp y famia
Juan Gomez y famia
Su ihanan stima: Astrid Berlinski-Croes; Indroh Kelkboom; John Junior Croes; Chris Figaroa; Javan Croes; Myroukshelane Stein; Giandra Figaroa; Jalimar Croes
Suegronan: Fatima y Efigenio van der Biezen y famia
Tanta y Omo nan: Paulita Lampe-Croes y famia
Thomasina Croes y famia
Benoit (MoWawa) Croes y famia
Madrina: Paulita (Pepe-Lie) Lampe-Croes y famia
Padrino: Chommi y Sita Croes y famia
Amiganan stima y mas yega: Marvis (Vita) MacDonald-Westerhof y famia na Corsow.
Maria (Cornelia) Smith y famia na Venezuela.
Aruba: Nicolasa Werleman; Emilia Trujillo-Nicolaas; Juanita y Rubira Roys; Margo Thiel;Aura Lampe; Chichi Maduro; Alba Rosa Thielman; Joanaline Daroux; Lisette Hernandez
Zylena Todd y Gilma Salazar.
Su ayudante: Anchie Thiel-Semeleer.
Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia, amigo y conocirnan.
Un Danki special na enfermero nan di Edmund Harms Foundation.
Condolencia ta tuma lugar Dialuna 25 di April, 2016 desde 7’or pa 9’or di anochi, na
Aurora Funeral Home. Entiero lo tuma lugar Diamars 26 di april,2016 pa 10:30am na Santana Sta Maria na Sta Cruz. Lo bay tin un box disponibel pa contribution na Edmund Harms Foundation.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor… y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



**Sr. Cornelis Gores de Plaa**
Mihor conoci como “Cees”
Ex-Politie
*12-11-1937 - †20-04-2016

Na nomber di su
Casa: Enrica De Plaa-Maduro

Rumannan: Vda.Jans Willemse De Plaa
Jo De Plaa y famia
†Annie & Bem v/d Berg-De Plaa
Sjors De Plaa
Jan De Plaa
Willy & Harry Kuipers-De Plaa
Marijke De Plaa

Swa & Cuñanan: Pedro Silvinio (Shompe) Maduro
Felix (Panchito) Wever
†Roman & Rita Wever y famia
Betty Maduro & famia
†Regina Klink Wever
Filomena Wever y famia
Lucia Wever y famia

Ihanan: Zulaika Rodriquez y fami
Bethline Vis

Sobrino y Sobrinanan na Hulanda

Amigo di cas: Franklin Naranjo y famia
Ex Coleganan di Mariniers Kazerne y Korps Politie Aruba

Demas famianan: De Plaa, Maduro, Wever, Tromp, Klink, v/d Berg, Wouters, Navas.

Ta Invita pa asisti na acto di cremacion cu lo tuma lugar diamars 26 di april 2016 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Response lo cuminsa 10:30.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 25 di april 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa atrae inversionistanan internacional:

# Fraccion di PDR a presenta un concepto di ley den un amienda, na Tweede Kamer



ORANJESTAD (AAN) – E siman aki fraccion di Partido Democracia Real a presenta un concepto di amienda na Tweede Kamer, den e dimension di atrae inversionistanan internacional, pasobra nos tin den nos leynan existente un maneho pa atrae inversionistanan di afo, pero na Hulanda nan ta bezig ta cambiando di cinco pa siete aña pa un inversionista por haya nacionalidad Hulandes.

Den conferencia di prensa, mr. Andin Bikker a señala esaki ta contrario na Merca, entre otro paisnan, unda despues di cinco aña di inverti den e pais e persona por bin na remarca pa haya e nacionalidad.

Fraccion di PDR a presenta un amienda den concepto aworaki, pa preveni cu den e termino di alarga e periodo di cinco pa siete aña, personanan di bon boluntad y bon reputacion cu kier bin inverti na Aruba, wordo afecta.

Bikker a subraya cu den paisnan cu tabata den un crisis economico dificil, nan a recupera a base di e tipo di inversion stranhero aki.

E parlamentario a menciona cu si informa na DIMAS, personanan di afo cu ta inverti mas cu 10 miyon dollar, algo cu a wordo detecta den hotelnan, ta haya permiso di inversionista.

Pero si inverti 50 mil dollar den un compania tambe e inversionista tin derecho riba permiso.

Kiermen tin un maneho existente caba cu e gobierno aki a amplia y hasta a suavice, pero esaki ta permiso pa admision. Pero na nivel Federal, aworaki Tweede Kamer kier alarga e termino normal pa haya nacionalidad, di cinco pa siete aña. Pero si wak otro paisnan manera Merca, Belgica, Francia, cu ta duna e tipo di estimulo aki pa atrae inversionistanan di afo, den un tempo cortico nan por bin na remarca pa nacionalidad, pero si alarga e periodo di cinco pa siete aña, ta bay bira menos atractivo den comparacion cu e otro hurisdiccionnan cu conoce reglamentacionnan similar.





www.thecinemas.aw

Valid till April 27

*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

**AT RENAISSANCE**

| | | |
|---|---|---|
| **THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D** | daily: 4:00 6:30 9:00; matinee: 1:00; late: 11:45 | SP NEW PG-13 |
| **BARBERSHOP THE NEXT CUT** | daily: 4:00 6:30 9:00; matinee: 1:00; late: 11:45 | NEW PG-13 |
| **CRIMINAL** | daily: 5:15 8:15; matinee:; late: 11:15 | NEW R |
| **THE JUNGLE BOOK 3D** | daily: 5:15; matinee: 12:15 2:45; late: | SP PG |
| **THE JUNGLE BOOK IN 2D** | daily: 4:00 4:45; matinee: 12:00 2:30 | SP PG |
| **DIRTY GRANDPA** | daily: 9:45; late: 12:00 | R |
| **LONDON HAS FALLEN** | daily: 7:15 | R |
| **BATMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D** | daily: 7:45; late: 11:00 | SP PG-13 |
| **THE BOSS** | daily: 9:00; late: 11:30 | R |
| **ZOOTOPIA** | matinee: 12:00 2:15 | SP PG |
| **MY BIG FAT GREEK WEDDING 2** | matinee: 1:15 | PG-13 |
| **MIRACLE FROM HEAVEN** | daily: 6:30 | SP PG |

**AT PASEO HERENCIA**

| | | |
|---|---|---|
| **THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D** | daily: 4:45 7:15 9:45; matinee: 2:00; late: 12:15 | SP NEW PG-13 |
| **BARBERSHOP THE NEXT CUT** | daily: 5:30 8:30; matinee: 2:30; late: 11:30 | NEW PG-13 |
| **CRIMINAL** | daily: 4:45 7:15 9:45; matinee: 2:00; late: 12:15 | NEW R |
| **THE JUNGLE BOOK 3D** | daily: 4:30 7:00 9:30; matinee: 2:00; late: 12:00 | SP PG |
| **THE JUNGLE BOOK IN 2D** | daily: 4:45 7:15; matinee: 2:15 | SP PG |
| **DIRTY GRANDPA** | daily: 9:45; late: 12:15 | R |
| **LONDON HAS FALLEN** | daily: 5:00 | R |
| **THE HUNTSMAN WINTER'S WAR IN 2D** | daily: 7:30; matinee: 2:15 | SP NEW PG-13 |
| **THE BOSS** | daily: 10:00; late: 12:15 | R |

WEDNESDAY APRIL 27
MATINEE @ RENAISSANCE

LATEST RELEASES




CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE





Comision

**Zuster Cecilia**

Ta invita tur ex-alumno y pueblo en general pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda **Zuster Cecilia Klein Gunnewiek** fundadora y prome cabesante di **Colegio San Antonio** y develo di un relieve di su persona

**Fechanan:** Diasabra 23 di april, 7 or di anochi Iglesia Inmaculata Concepcion Santa Cruz y Diadomingo 24 di april 10 or di mainta Colegio San Antonio






Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

***Technician Air conditioning and cooling***

We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience

For our branch we are looking for:

***Warehouse Manager***

MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses
drivers license (B and C),
basic knowledge MS office and administrative packages

Send your written applications and motivation before the 16th of May 2016 to:
**info@crooncaribe.com**
or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz






Awe 23 di april nos ta canta Happy Birthday pa MELISSA TROMP, kende ta cumpli un aña mas jong. Felicitacion ta bin di su yiunan Jaja, Lissa, Melison, Nelisha, Zairon, di su mama y tata, y famia completo. Specialmente di Nelson, kende ta manda un macuto grandi di sunchi.



Dia 22 April, Shadry-ann e popchi di cas a hasi anja. Pabien ta bin di parti mami y papi Shahaira y Ruben, su ruman nan Shanilo Jd Alexander, Elijah y Ayaana Kock. Cu Sha have fun cu Princess Peach and friends!

**Telefonnan di DIARIO**
**582-6747**
**Fax 582-8551**

# Turistanan encanta cu Linear Park y su bista na lama!





ORANJESTAD (AAN) – Diabierna mainta Matutino DIARIO a ripara cu varios turista ta gusta cana riba Linear Park cu nan yiunan chikito, y cu nan ta saca yen di potret di e lugar, kedando encanta cu e bista na lama.Jose Miguel Sanhueza y su famia ta di Chile, y nan ta na Aruba te cu Diadomingo awor, y nan ta guest di un di nos hotelnan. Nan a comenta na DIARIO cu Aruba ta un Isla hopi trankil, cu nan ta encanta cu nos lama y cu e amabilidad di su hendenan. Bal la pena!Tambe nos a saca potret di un dama Venezolano cu tabata keiro cu su yiuchinan, un riba stroller, cu tambe a expresa palabranan masha bunita tocante Aruba. E tambe tin un siman akinan y lo bolbe su pais Diadomingo. P'e Linear Park ta simplemente un dushi lugar pa cana, cu un bista hopi agradable cu su watapana y kwihinan.
Por mira e turistanan aki riba potret!

HURRY! FRESH DEALS!
LING & SONS IGA Super Center
BAKERY DEAL KOFFIEBROODJE 2 FOR 2 awg
OUR FAMOUS CHICKEN SALAD per 100 g Reg. Price: 1.92 awg NOW 1.69 awg
ROTISSERIE CHICKEN per 100 g Reg. Price: 3.14 awg NOW 2.95 awg
NEW IN STORE HEREN VAN ORANJE NASSAU WINES 75 cl NOW 19.99 awg
WHOLE CHICKEN per 500 g Reg. Price: 4.19 awg NOW 2.99 awg
CHICKEN CUTLET per 500 g Reg. Price: 6.69 awg NOW 4.99 awg
CHICKEN CUTSMALL per 500 g Reg. Price: 6.69 awg NOW 4.99 awg
CELEBRATE EARTH DAY! RECEIVE FREE SHOPPING BAG WITH YOUR PURCHASE OF 100 AWG OR MORE IN STORE! Valid only April 22nd
ALL VIP GOLD CUSTOMERS RECEIVE 3% DISCOUNT EVERYDAY Valid untill relaunch of our vip program
Starting Friday April 22 till April 24 2016 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
www.lingandsons.com lingandsons lingandsons WiFi
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA




iPhone
Apple iPhone 6S
factory unlocked 16 GB
Price on call
Tel 5829630
5823001

iPhone
Apple iPhone SE (NEW)
Factory unlocked
16 GB ( A big Step for Small)
Retina display A9 chip
12 mega pixels 4K video
price on call
5829630



Samsung GALAXY S7
SAMSUNG S7 & S7 EDGE (factory unlocked)
4 G LTE Octa core 64 bit 32 GB
Water & dust resistance
In the rain the shower or the pool .
Up to 30 min or 1.5 meters under .
Price on call tel
5829630 or 5823001



SONY
Sony Ps4 500 GB with Call of Duty Black Ops iii value bundle
afl 899



Sony cybershot digital still camera
20.1 mega pixels
5x optical zoom
afl 199



www.facebook.com/luckysuperstore




afl 145
Pioneer
PIONER DIGITAL MEDIA RECEIVER
SMARTPHONES COMPATIBLE
*USB
*1 RCA PRE- OUT
*AUX IN
*50W X4
NEW MODEL 2016
afl 175



Pioneer
PIONER SUB WOOFER
*10"
*1200W
afl 149



Oster
OSTER MICROWAVE
*0.7 CU.PT
afl 189



ONIDA GAS STOVE
*4 BURNNER
*BIG OVER
afl 349



MIDEA 8KG SEMI WASHING MACHINE
afl 329



Pioneer
PIONER AMPLIFIER
*400W
afl 199

YAMAHA
AMPLI- TUNER AUDIO-VIDEO
*5-1CH
*BLUETOOTH
*4K ULTRA HD
*HDMI IN/ OUT
afl 749




SAMSUNG SMART TV WI-FI 32"
*2XHDMI
*USB
*PC IN
afl 629

MOTHER'S DAY SPECIALS



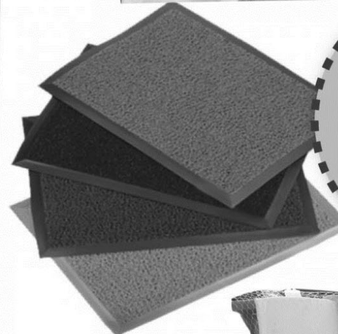
16 piece Glassware
afl 46.95



Ladies Dress
afl 27.95



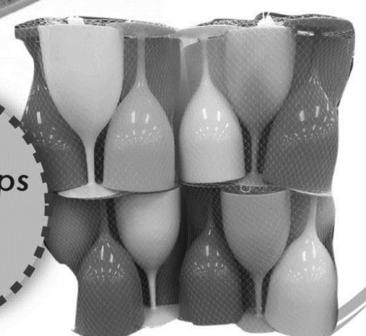

Furniture
10% y free delivery



TAPIJT PA SALA
10%



Luggage Set
30% Off



Colorful cups
5.95 afl
afl 5.95

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT # 71 TEL: 582 - 3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT # 27 TEL: 582 - 9630

LUCKY
GROUP OF STORES